

**ACCORD DE FLORENCE****MULTILATÉRAL**

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov 1950. (I-1734)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov 1976. (I-20669)

**ACCORD DE MARRAKECH****MULTILATÉRAL**

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr 1994. (I-31874)

**ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE (GATT)****VOIR AUSSI COMMERCE****MULTILATÉRAL**

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr 1994. (I-31874)

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce\*.

Genève, 30 oct 1947. (I-814)

**ADMINISTRATION****AFRIQUE DU SUD**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**ALLEMAGNE**

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

**Jordanie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

**Liechtenstein** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des

frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

**Roumanie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**Tchad** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

**Tunisie**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Nigéria** : Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**AUSTRALIE**

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Jamaïque** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

**Philippines** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**BELGIQUE**

**France** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**BRÉSIL**

**France** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**CHINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

**ESPAGNE**

**Pérou** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**Uruguay** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**Venezuela** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**Israël** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

**Supreme Headquarters Allied Powers in Europe** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE****France**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**FRANCE**

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Brésil** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

**Ex-République yougoslave de Macédoine**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**Mali** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le pro-

gramme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

**JORDANIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

**LIECHTENSTEIN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

**MALI**

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Genève, 26 juin 1978. (I-19183)

Convention entre la Belgique, la République fédérale d'Allemagne, la France, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'assistance mutuelle entre les administrations douanières respectives. Rome, 7 sept 1967. (I-36692)

Convention européenne sur l'obtention à l'étranger d'informations et de preuves en matière administrative. Strasbourg, 15 mar 1978. (I-21538)

**NIGÉRIA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**NORVÈGE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

**PÉROU**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'administration et de

gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

**ROUMANIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS IN EUROPE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**TCHAD**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

**URUGUAY**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique,

consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**VENEZUELA**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

**YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)**

**France** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

**ADOPTION****FRANCE**

**Viet Nam** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

**MULTILATÉRAL**

Convention européenne en matière d'adoption des enfants. Strasbourg, 24 avr 1967. (I-9067)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

**VIET NAM**

**France** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

**AFRIQUE****ALLEMAGNE**

**Ouganda** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création d'un Centre de développement rural intégré pour l'Afrique. Arusha, 21 sept 1979. (I-18818)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Convention de Bamako sur l'interdiction d'importer en Afrique des déchets dangereux et sur le contrôle des mouvements transfrontières et la gestion des déchets dangereux produits en Afrique. Bamako, 30 jan 1991. (I-36508)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct 1994. (I-33480)

Traité établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est. Arusha, 30 nov 1999. (I-37437)

**OUGANDA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**AFRIQUE DU SUD****Allemagne**

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la mise en place et les activités des centres culturels. Pretoria, 23 juil 1996. (I-36655)

**Australie** : Convention Accord entre l'Australie et la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil 1999. (I-36819)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République sudafricaine concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 20 mai 1999. (I-36990)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 23 nov 1998. (I-37503)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Arménie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)

**Azerbaïdjan** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)

**Brésil** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**Bulgarie** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

**Cambodge** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**Canada** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)

**Croatie** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**Hongrie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

**Japon** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

**Lituanie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

**Norvège** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**Roumanie** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

**Slovénie** : Accord entre la République de Slovénie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ljubljana, 29 sept 1995. (I-34715)

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE (AIEA)

### MULTILATÉRAL

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juil 1959. (I-5334)

## AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE

**Belgique** : Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne. Paris, 26 jan 1993. (I-37540)

## AGRICULTURE

### VOIR AUSSI CRÉDITS

### ALGÉRIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

### ALLEMAGNE

**Algérie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

### Brésil

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

**Cameroun** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun relatif au projet "Promotion des groupements de producteurs agricoles dans la Province du Centre". Yaoundé, 29 déc 1999, 26 jan 2000. (I-36511)

### Chine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

### Côte d'Ivoire

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet

- "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)
- Égypte** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)
- Éthiopie**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)
- Géorgie**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)
- Ghana**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)
- Jordanie**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)
- Kenya**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)
- Malawi** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)
- Namibie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)
- Nicaragua** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)
- Roumanie**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**
- Kirghizistan**
- Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

#### Tadjikistan

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Chine** : Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

**Pologne** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet d'appui aux services agricoles) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 mar 2000. (I-37292)

#### BRÉSIL

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'Etat de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'Etat d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'Etat de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

#### CAMEROUN

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun relatif au projet "Promotion des groupements de producteurs agricoles dans la Province du Centre". Yaoundé, 29 déc 1999, 26 jan 2000. (I-36511)

#### CANADA

**République de Corée** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

#### CHINE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

: Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

#### CÔTE D'IVOIRE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)

##### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

#### ÉGYPTE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)

#### ÉTHIOPIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique

pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

#### GÉORGIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

#### GHANA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

#### ISRAËL

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

#### JORDANIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "For-

mation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)

#### KENYA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

#### KIRGHIZISTAN

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

#### MALAWI

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

#### MULTILATÉRAL

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mar 1992. (I-29467)

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov 1921. (I-593)

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969. (I-11565)

Convention (No 40) concernant l'assurance-décès obligatoire des salariés des entreprises agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 29 juin 1933. (I-622)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mar 1976. (I-17869)

Convention internationale concernant le transit des animaux, des viandes et des autres produits d'origine animale. Genève, 20 fév 1935. (LoN-4486)

#### NAMIBIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

**NICARAGUA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

**POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Canada** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE****Côte d'Ivoire**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

**ROUMANIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'appui aux services agricoles) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 mar 2000. (I-37292)

**SLOVAQUIE**

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

**TADJIKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**AIEA****MULTILATÉRAL**

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juil 1959. (I-5334)

**ALASKA****MULTILATÉRAL**

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

**ALBANIE****Allemagne**

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

**Espagne**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**ALGÉRIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les profes-

sions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

#### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

#### **Espagne**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

### **ALIMENTATION**

#### **VOIR AUSSI AGRICULTURE**

#### **ALLEMAGNE**

**Cap-Vert** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

**Égypte** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)

**Éthiopie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

#### **Kenya**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

#### **CANADA**

**République de Corée** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

#### **CAP-VERT**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

#### **ÉGYPTE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)

#### **ESPAGNE**

**Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Programme alimentaire mondial)** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21e réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

#### **ÉTHIOPIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

#### **IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

#### **KENYA**

##### **Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

#### **MALI**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

#### **MULTILATÉRAL**

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table\*. Genève, 1er juil 1986. (I-24591)

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1er sept 1970. (I-15121)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Iraq** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL)

**Espagne** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21e réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Canada** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

### ALLEMAGNE

#### Afrique du Sud

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la mise en place et les activités des centres culturels. Pretoria, 23 juil 1996. (I-36655)

#### Albanie

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

#### Algérie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les profes-

sions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**Antigua-et-Barbuda** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et Antigua-et-Barbuda relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Londres, 5 nov 1998. (I-37443)

**Arménie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

**Australie** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

#### Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

#### Bangladesh

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Bélarus** : Accord de services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 3 déc 1997. (I-37220)

#### Bénin

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la planification pour le développement décentralisé" développement. Cotonou, 1er oct 1999, 30 nov 1999. (I-36626)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif au projet "Promotion de l'artisanat". Cotonou, 28 oct 1997, 30 déc 1997. (I-36512)

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juin 1999. (I-36923)

**Bosnie-Herzégovine** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

**Brésil**

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

**Bulgarie**

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

**Burkina Faso**

- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga)"). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burkina Faso relatif au projet "Développement rural intégré des provinces Bougouriba et Ioba". Ouagadougou, 12 oct 1999, 25 jan 2000. (I-36509)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Con-

seiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

**Cambodge**

- Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au détachement de travailleurs de développement du Service allemand de développement. Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37457)
- Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)
- Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)
- Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Phnom Penh, 6 mai 1994. (I-37379)
- Accord entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le statut des experts culturels en détachement. Phnom Penh, 14 nov 1996. (I-36595)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

**Cameroun**

- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun relatif au projet "Promotion des groupements de produc-

teurs agricoles dans la Province du Centre". Yaoundé, 29 déc 1999, 26 jan 2000. (I-36511)

#### Cap-Vert

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

#### Chine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**Côte d'Ivoire**

- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Tai". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**Croatie**

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)
- Accord relatif à la sécurité sociale entre la République de Croatie et la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 24 nov 1997. (I-36544)

**Égypte**

- Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)
- Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)
- Accord de coopération technique en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37081)
- Accord de coopération technique en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37082)
- Accord de coopération technique en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37083)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe

d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération, l'entretien et la réparation de machines de construction lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**Émirats arabes unis** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)

#### Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la Fondation "Souvenir, responsabilité et l'avenir". Berlin, 17 juil 2000. (I-37134)

#### Éthiopie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

#### Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

#### Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Moscou, 2 déc 1999. (I-36609)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

#### France

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif au "Transfert du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur à l'Université franco-allemande". Paris, 28 déc 1999, 18 fév 2000. (I-37135)

Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

#### Géorgie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**Ghana**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif au projet "Promotion du secteur privé (PPS)". Accra, 27 déc 1999, 24 jan 2000. (I-36520)

**Grèce** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

**Guatemala** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

**Guinée**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux structures et initiatives d'autopromotion à Kissidougou". Conakry, 29 fév 2000, 8 mai 2000. (I-36970)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée

relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

**Honduras**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Développement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

**Indonésie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

#### **Jordanie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de

Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

#### **Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakhstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)

#### **Kenya**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

#### **Kirghizistan**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet

"Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**Lesotho** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**Liechtenstein** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

**Lituanie**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

**Malawi** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

**Mali**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-

conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

**Maroc**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif au projet "Gestion de l'environnement". Rabat, 8 déc 1999, 20 déc 1999. (I-36513)

**Mauritanie** : Accord entre le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur la réduction de la dette extérieure de la République islamique de Mauritanie (Mauritanie VII). Bonn, 19 juin 2000. (I-37088)

**Mexique**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Bonn, 8 oct 1997. (I-37255)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Mexico, 25 août 1998. (I-37343)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**Mongolie**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Oulan-Bator, 29 jan 1992. (I-37375)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

#### Namibie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

#### Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district du Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

#### Organisation des Nations Unies

Échange de notes entre le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exécution de sentences imposées à M. Dusko Tadic par le Tribunal. La Haye, 17 oct 2000. (I-37268)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er nov 2000. (I-36992)

#### Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale)

: Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**Organisation panaméricaine de la santé** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin

de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)

**Ouganda** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**Ouzbékistan** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

**Philippines**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République des Philippines relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bonn, 18 avr 1997. (I-36656)

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement. Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

**Pologne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**Portugal** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République portugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**République arabe syrienne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

**République démocratique du Congo** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**République démocratique populaire lao**

Accord entre la République démocratique populaire lao et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 9 août 1996. (I-36678)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

**République dominicaine**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 21 sept 1995. (I-37342)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)

Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Santé reproductrice". Saint-Domingue, 25 nov 1997, 7 juil 1999. (I-37218)

**République tchèque**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de

projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

#### Roumanie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique. Bucarest, 6 mai 1994. (I-37426)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

#### Rwanda

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

#### Sénégal

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Alphabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatik". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

#### Slovénie

Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)

Accord entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Ljubljana, 28 oct 1993. (I-37234)

Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

**Tchad** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

#### Thaïlande

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures de contrôle appropriées et de réforme de la politique pour la réduction des risques de pesticide". Bangkok, 22 fév 1999, 4 août 1999. (I-36947)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande

relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**Tunisie**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

Arrangement relatif au projet "Promotion de la formation professionnelle en alternance" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 24 juil 2000, 15 fév 2001. (I-37411)

**Turkménistan** : Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Turkménistan relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Bonn, 28 août 1997. (I-37447)

**Turquie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement turc relatif au projet "Renforcement des capacités de DISKI". Ankara, 11 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36519)

**Ukraine** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 10 juin 1993. (I-37185)

**Union économique et monétaire Ouest africaine** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)

**Viet Nam**

Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de

la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

#### Yémen

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

#### Zambie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

**Zimbabwe** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

## AMÉRIQUE CENTRALE

### MULTILATÉRAL

Accord entre l'Amérique centrale et la République dominicaine pour la prévention et la répression des crimes de blanchiment d'argent et d'avoirs liés au trafic illicite de stupéfiants et aux crimes connexes. Saint-Domingue, 6 nov 1997. (I-36679)

Charte de l'Organisation des États d'Amérique centrale (ODECA). Panama, 12 déc 1962. (I-8048)

## AMÉRIQUE DU SUD

### MULTILATÉRAL

Traité relatif à la création d'un Marché commun (Traité d'Asunción) entre la République argentine, la République fédérative du Brésil, la République du Paraguay et la République orientale de l'Uruguay. Asunción, 26 mar 1991. (I-37341)

## AMAZONE

### BRÉSIL

**Pérou** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

### PÉROU

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

## AMÉRIQUE LATINE

### MULTILATÉRAL

Accord portant création du Fonds pour le progrès des populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes. Madrid, 24 juil 1992. (I-30177)

Acte constitutif du Centre pour les services d'information et d'avis consultatifs sur la commercialisation des produits de la pêche en Amérique latine et dans les Caraïbes (INFOPECA). San José, 18 fév 1994. (I-31660)

Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F), 14 fév 1967. (I-9068)

## AMITIÉ

### BRÉSIL

**Uruguay** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

### BULGARIE

**Lituanie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

### COMMISSION PRÉPARATOIRE POUR L'ORGANISATION DU TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES

**Organisation des Nations Unies** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (II-1234)

### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**République tchèque** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

### FRANCE

**Géorgie** : Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

### GÉORGIE

**France** : Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

### HONGRIE

#### Mongolie

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

### IRLANDE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

### LITUANIE

**Bulgarie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

### MONGOLIE

#### Hongrie

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

### MULTILATÉRAL

Déclaration sur l'unification à nouveau entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 25 déc 1998. (I-36928)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (II-1234)

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Fédération de Russie** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

**Ukraine** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Irlande** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

### UKRAINE

**République tchèque** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Tchécoslovaquie** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

### URUGUAY

**Brésil** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

### ANDORRE

#### Espagne

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 22 fév 1999, 7 juil 1999. (I-36521)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif au transfert et à la gestion des déchets. Madrid, 27 jan 2000. (I-36858)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la Prin-

cipauté d'Andorre concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Andorre-la-Vieille, 11 sept 1998 et Copenhague, 11 sept 1998. (I-36685)

## ANGOLA

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

## ANIMAUX

### ALLEMAGNE

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

### BRÉSIL

#### Colombie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la sécurité zoosanitaire pour les échanges commerciaux d'animaux et de produits d'origine animale. Bogotá, 9 fév 1988. (I-36681)

Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

### CHINE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

### COLOMBIE

#### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la sécurité zoosanitaire pour les échanges commerciaux d'animaux et de produits d'origine animale. Bogotá, 9 fév 1988. (I-36681)

Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

### MULTILATÉRAL

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Londres, 4 déc 1991. (I-31714)

Convention européenne sur la protection des animaux d'abattage. Strasbourg, 10 mai 1979. (I-21158)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mar 1976. (I-17869)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mar 1986. (I-29468)

Convention internationale concernant l'exportation et l'importation de produits d'origine animale (autres que les viandes, les

préparations de viande, les produits animaux frais, le lait et les dérivés du lait). Genève, 20 fév 1935. (LoN-4487)

Convention internationale concernant le transit des animaux, des viandes et des autres produits d'origine animale. Genève, 20 fév 1935. (LoN-4486)

Convention internationale pour la lutte contre les maladies contagieuses des animaux. Genève, 20 fév 1935. (LoN-4310)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mar 1973. (I-14537)

## ANTARCTIQUE

### FRANCE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

### MULTILATÉRAL

Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Canberra, 20 mai 1980. (I-22301)

### PÉROU

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Pérou** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**France** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

## ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Allemagne** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et Antigua-et-Barbuda relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Londres, 5 nov 1998. (I-37443)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

## ARABIE SAOUDITE

**Koweït** : Accord entre le Royaume d'Arabie saoudite et l'État du Koweït relatif à la zone immergée contiguë à la zone partagée. Koweït, 2 juil 2000. (I-37359)

**ARBITRAGE ET CONCILIATION****VOIR AUSSI QUESTIONS JUDICIAIRES****MULTILATÉRAL**

- Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Genève, 21 avr 1961. (I-7041)
- Convention pour l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Genève, 26 sept 1927. (LoN-2096)
- Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958. (I-4739)
- Protocole relatif aux clauses d'arbitrage. Genève, 24 sept 1923. (LoN-678)

**ARGENTINE**

**Australie** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 27 août 1999. (I-36831)

**Brésil**

- Accord d'intégration culturelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37125)
- Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)
- Accord entre la République fédérative du Brésil et la République argentine relatif au fonctionnement du Centre unique frontalier de São Borja-Santo Tomé. Brasília, 10 nov 1997. (I-36808)
- Accord relatif à l'exemption de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. São Borja, 9 déc 1997. (I-36680)
- Accord relatif aux échanges culturels. Rio de Janeiro, 25 jan 1968. (I-9547)
- Protocole entre la République fédérative du Brésil et la République argentine, relatif à l'évaluation de la conformité. Buenos Aires, 29 oct 1999. (I-36767)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République argentine tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 13 déc 1994. (I-37030)

**République de Corée**

- Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)
- Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Séoul, 17 mai 1994. (I-36695)

**ARMÉNIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

**Organisation des Nations Unies** : Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations pour l'enfance et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 4 août 1998. (I-37190)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Arménie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 17 sept 1997. (I-36683)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**ARMES****VOIR AUSSI QUESTIONS MILITAIRES****AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Bulgarie** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

**Hongrie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

**Japon** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

**Lituanie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

**Norvège** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**Roumanie** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

#### BULGARIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**France** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

**Pays-Bas** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

#### FRANCE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

#### HONGRIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

#### JAPON

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

#### LITUANIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

#### MULTILATÉRAL

Convention européenne sur le contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes à feu par des particuliers. Strasbourg, 28 juin 1978. (I-21157)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept 1992. (I-33757)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct 1980. (I-22495)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F.), 14 fév 1967. (I-9068)

#### NORVÈGE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

#### PAYS-BAS

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

#### POLOGNE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

#### ROUMANIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

#### ASIE

##### INDE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

##### MULTILATÉRAL

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Accord portant création de l'Institut pour l'Asie et le Pacifique en vue du développement de la radiodiffusion. Kuala Lumpur, 12 août 1977. (I-19609)

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Accord sur le réseau de centres d'aquaculture de l'Asie et du Pacifique. Bangkok, 8 jan 1988. (I-27140)

Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Bangkok, 16 déc 1983. (I-23710)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mar 1976. (I-17583)

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**ASIE DU SUD-EST****AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Cambodge** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**CAMBODGE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**ASILE****VOIR AUSSI DROITS DE L'HOMME****MULTILATÉRAL**

Convention relative à la détermination de l'État responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans l'un des États membres des Communautés européennes. Dublin, 15 juin 1990, Rome, 7 déc 1990 et Luxembourg, 13 juin 1991. (I-37439)

**ASSAINISSEMENT****ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Indonésie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Iran (République islamique d')** : Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**Kazakhstan** : Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**INDONÉSIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**ASSISTANCE****AFRIQUE DU SUD**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**ALGÉRIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**ALLEMAGNE**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

**Algérie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les profes-

sions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**Arménie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

#### Bangladesh

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

#### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'Etat de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'Etat d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'Etat de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

**Bulgarie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

#### Burkina Faso

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

**Cambodge** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

#### Cap-Vert

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

#### Chine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte

de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

#### **Côte d'Ivoire**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Taï". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**Égypte** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République ar-

abe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

#### **Éthiopie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

#### **Ex-République yougoslave de Macédoine**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

#### **Géorgie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la

- coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)
- Ghana** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)
- Guinée**
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)
- Indonésie**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)
- Jordanie**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de

Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

#### Kenya

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

#### Kirghizistan

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**Malawi** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

#### Mongolie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la na-

ture et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

#### Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

**Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale)** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**Ouzbékistan** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

#### Philippines

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

**Pologne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

**République arabe syrienne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

#### République démocratique populaire lao

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

#### Roumanie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**Rwanda** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

#### Slovénie

Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)

Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

#### Thaïlande

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

#### Tunisie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

#### Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

#### Yémen

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

**Zambie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

#### ARMÉNIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Tadjikistan** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

#### AUSTRALIE

##### États-Unis d'Amérique

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni)** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

##### Organisation des Nations Unies

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémorandum d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

**République de Corée** : Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**Singapour** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emmagasinage en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

#### BANGLADESH

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Fédération de Russie** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

#### BELGIQUE

**France** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éliminer les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

#### BRÉSIL

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA - Appui aux

zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDIA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

#### BULGARIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

#### BURKINA FASO

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

#### CAMBODGE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

#### CANADA

**Israël** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

#### CAP-VERT

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-

Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

#### CHINE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

#### COLOMBIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**CÔTE D'IVOIRE****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Tai". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**ÉGYPTÉ**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**République fédérale d'Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

**EL SALVADOR**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**ESPAGNE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

**Mexique** : Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**Panama** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

**Uruguay** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE****Australie**

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**France** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

**Grenade** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**Luxembourg** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

**Supreme Headquarters Allied Powers in Europe** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**ÉTHIOPIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages,

District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

#### EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

##### France

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la

Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

#### FINLANDE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Ministère des affaires étrangères de la Finlande (le Ministère) et le Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie (TPIY) établissant un don d'un million de Marks finlandais au programme d'assistance du Tribunal. La Haye, 16 fév 2001. (I-37338)

#### FRANCE

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

#### Ex-République yougoslave de Macédoine

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**Mali** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

#### GÉORGIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**GHANA**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

**GRENADÉ**

**États-Unis d'Amérique** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

**GUINÉE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)

**HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)**

**Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

**HONGRIE**

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**INDONÉSIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environne-

ment à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

**ISRAËL**

**Canada** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)

**JORDANIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "For-

mation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

#### KENYA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

#### KIRGHIZISTAN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concer-

nant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

#### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### MALAWI

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

#### MALI

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

#### MAROC

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

#### MEXIQUE

**Espagne** : Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

#### MONGOLIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

**MULTILATÉRAL**

- Accord européen sur le maintien du paiement des bourses aux étudiants poursuivant leurs études à l'étranger. Paris, 12 déc 1969. (I-12419)
- Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc 1994, 7 déc 1994. (I-32022)
- Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-6841)
- Convention sur les missions spéciales. New York, 8 déc 1969. (I-23431)

**NICARAGUA****Allemagne**

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES****Australie**

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémorandum d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

**Canada** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

**Finlande** : Accord entre le Ministère des affaires étrangères de la Finlande (le Ministère) et le Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie (TPIY) établissant un don d'un million de Marks finlandais au programme d'assistance du Tribunal. La Haye, 16 fév 2001. (I-37338)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE OCCIDENTALE)**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)**

**El Salvador** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activ-

ités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

#### Zimbabwe

Accord de base entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Zimbabwe. Salisbury, 7 mai 1981. (I-19769)

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT)

**Arménie** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

#### Ouzbékistan

**Allemagne** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

#### PANAMA

**Espagne** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

#### PHILIPPINES

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

#### POLOGNE

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

#### RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Nouvelle-Zélande** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

#### RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres

urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant le projet d'assistance en vue de la création d'une Bourse au Viet Nam. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36758)

#### RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

##### Égypte

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

#### ROUMANIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administra-

tive mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

#### RWANDA

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

#### SINGAPOUR

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emmagasinage en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

#### SLOVÉNIE

##### Allemagne

Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)

Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

#### SLOVAQUIE

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

#### SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS IN EUROPE

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

#### TADJIKISTAN

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République

socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

#### THAÏLANDE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

#### TUNISIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Tchécoslovaquie** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

#### URUGUAY

**Espagne** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

#### VIET NAM

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste

du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**République de Corée** : Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant le projet d'assistance en vue de la création d'une Bourse au Viet Nam. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36758)

#### YÉMEN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

#### YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)

**France** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

#### ZAMBIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

#### ZIMBABWE

##### Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)

Accord de base entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Zimbabwe. Salisbury, 7 mai 1981. (I-19769)

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Albanie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

**Angola** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

**Arménie** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

##### Bangladesh

Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

**Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest** : Accord de crédit de développement (Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)

**Bénin** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)

**Bosnie-Herzégovine** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

**Cambodge** : Accord de crédit de développement (Projet pilote relatif à la gestion et au contrôle de concessions forestières) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37290)

##### Cameroun

Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)

**Chine** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

##### Géorgie

Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)

**Honduras** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**Indonésie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

##### Kirghizistan

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

**Malawi** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

**Mali** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

**Mauritanie**

Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)

Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**Nicaragua** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

**Nigéria**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**Ouganda** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)

**Pakistan** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**République-Unie de Tanzanie**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**Samoa** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**Sénégal** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)

**Tadjikistan**

Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la

République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**Viet Nam** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)

**Zambie** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service publique) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

**ASSOCIATIONS**

**ALLEMAGNE**

**Roumanie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

**COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES**

**Maroc** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

**MAROC**

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil 1948. (I-881)

Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1961. Genève, 1er juil 1949. (I-1341)

**ROUMANIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

**ASSURANCE**

**ALLEMAGNE**

**Portugal** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République por-

tugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

#### MULTILATÉRAL

Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil 1964. (I-8718)

Convention (No 40) concernant l'assurance-décès obligatoire des salariés des entreprises agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 29 juin 1933. (I-622)

Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-10345)

#### PORTUGAL

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République portugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

#### YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

#### AUSTRALIE

**Afrique du Sud** : Convention Accord entre l'Australie et la République sud-africain tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil 1999. (I-36819)

**Allemagne** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

**Argentine** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 27 août 1999. (I-36831)

#### Chili

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de l'Australie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Canberra, 13 mar 2000. (I-36987)

**Communauté européenne** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

**Espagne** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

#### États-Unis d'Amérique

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis et le Gouvernement de l'Australie concernant l'échange de personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis et le Royal Australian Air Force ainsi que les conditions générales qui s'appliqueront à l'échange dudit personnel. Washington, 13 avr 1984. (I-36878)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**Finlande** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Force et Corps d'observateurs multinationaux** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

**France** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni)** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

**Inde** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

**Indonésie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)

**Japon** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

**Liban**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

Accord entre le Gouvernement du Commonwealth de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise relatif à l'établissement de services aériens. Beyrouth, 29 sept 1953. (I-36599)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

**Malaisie**

Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

**Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

Accord concernant les soins médicaux pour les visiteurs temporaires entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Melbourne, 4 mai 1998. (I-36834)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au transfert d'uranium. Canberra, 14 sept 1999. (I-36835)

**Organisation des Nations Unies**

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémorandum d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

**Pologne** : Traité d'extradition entre l'Australie et la République de Pologne. Canberra, 3 juin 1998. (I-36822)

**République de Corée**

Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord en matière de soins de santé entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-

Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 mar 1986. (I-24671)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**Singapour** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emmagasinage en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

**Slovaquie**

Accord entre l'Australie et la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 24 août 1999. (I-36818)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Tchécoslovaquie** : Accord concernant les relations commerciales entre le Commonwealth d'Australie et la République socialiste tchécoslovaque. Canberra, 16 mai 1972. (I-13680)

**Ukraine** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**AUTRICHE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**Norvège** : Accord de sécurité sociale entre la République d'Autriche et le Royaume de Norvège. Vienne, 18 oct 1996. (I-36664)

**Organisation des Nations Unies**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Ouzbékistan** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Vienne, 28 juil 2000. (I-37035)

**Portugal**

Convention entre la République d'Autriche et la République portugaise sur la sécurité sociale. Vienne, 16 déc 1998. (I-37253)

Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

**République tchèque** : Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque concernant l'assistance réciproque en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 14 déc 1998. (I-37267)

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**Trinité-et-Tobago** : Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

**Tunisie** : Convention entre la République d'Autriche et la République tunisienne sur la sécurité sociale. Vienne, 23 juin 1999. (I-37226)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif à la livraison de pétrole à l'Union des Républiques socialistes soviétiques comme règlement pour les entreprises pétrolières cédées par l'Union soviétique à l'Autriche. Moscou, 12 juil 1955. (I-36795)

## AVIATION

VOIR AUSSI ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)

### AFRIQUE DU SUD

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

### ALLEMAGNE

**Bélarus** : Accord de services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 3 déc 1997. (I-37220)

**Émirats arabes unis** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**République dominicaine** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

**République tchèque** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

**Ukraine** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 10 juin 1993. (I-37185)

### AUSTRALIE

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

## AUTRICHE

**Ouzbékistan** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Vienne, 28 juil 2000. (I-37035)

## BAHREÏN

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Etat de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)

## BANGLADESH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

## BÉLARUS

**Allemagne** : Accord de services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 3 déc 1997. (I-37220)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

## BRÉSIL

**Costa Rica** : Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)

**Cuba** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

## BULGARIE

**Lettonie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Bulgarie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Varsovie, 19 mai 1999. (I-36687)

## CAMBODGE

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

## CANADA

**Mexique** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

## CHILI

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)

## CHINE

**Estonie** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)

**CHYPRE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)

**COSTA RICA**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)

**CROATIE**

**Espagne** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)

**CUBA**

**Brésil** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

**DANEMARK**

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement macédonien. Copenhague, 20 mar 2000. (I-37270)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)

**EL SALVADOR**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Émirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)

**ESPAGNE**

**Croatie** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)

**Slovénie** : Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)

**ESTONIE**

**Chine** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Chili** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)

**El Salvador** : Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)

**Fidji** : Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)

**Finlande**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)

Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Dublin, 5 fév 1997. (I-37362)

**Italie** : Mémoire d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

**Japon** : Arrangement d'exécution entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département du transport des États-Unis et le Bureau de l'aviation civile du Ministère du transport du Japon sur la coopération dans le domaine des systèmes de services de contrôle du trafic aérien national. Tokyo, 13 mai 1985. (I-37060)

**Pérou** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)

**Philippines**

Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)

Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)

**République fédérale d'Allemagne** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

**Roumanie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)

- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)
- EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**
- Danemark** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement macédonien. Copenhague, 20 mar 2000. (I-37270)
- Espagne** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)
- FÉDÉRATION DE RUSSIE**
- Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)
- Luxembourg** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)
- FIDJI**
- États-Unis d'Amérique** : Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**
- Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)
- Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)
- FINLANDE**
- Chypre** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)
- Danemark** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)
- Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)
- États-Unis d'Amérique**
- Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)
- Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)
- Fédération de Russie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)
- Inde** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)
- Japon** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)
- Jordanie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)
- Kazakhstan** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)
- Lettonie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)
- Lituanie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)
- Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)
- Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)
- Norvège**
- Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)
- Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)
- Qatar** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)
- Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)
- Roumanie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)
- Singapour** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)
- Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)
- FRANCE**
- Bahreïn** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Etat de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)
- Suisse** : Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

**ÎLES COOK****Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**INDE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)

**INDONÉSIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Dublin, 5 fév 1997. (I-37362)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 20 mai 1999. (I-37193)

**ISRAËL**

**Japon** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

**ITALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

**JAPON**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement d'exécution entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département du transport des États-Unis et le Bureau de l'aviation civile du Ministère du transport du Japon sur la coopération dans le domaine des systèmes de services de contrôle du trafic aérien national. Tokyo, 13 mai 1985. (I-37060)

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)

**Israël** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

**JORDANIE**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)

**KAZAKHSTAN**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)

**KIRGHIZISTAN**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**LETTONIE**

**Bulgarie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Bulgarie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Varsovie, 19 mai 1999. (I-36687)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)

**LITUANIE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juin 1998. (I-37260)

**LUXEMBOURG**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)

**MACAO (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU GOUVERNEMENT PORTUGAIS)**

**Australie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)

**République de Corée** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

**MAURICE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

**MEXIQUE**

**Canada** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**MONGOLIE**

**Allemagne** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)

**MULTILATÉRAL**

Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs. Genève, 18 mai 1956. (I-4630)

Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Montréal, 23 sept 1971. (I-14118)

Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc 1970. (I-12325)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

Protocole concernant un amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale. Montréal, 30 sept 1977. (I-37239)

Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Article 3 bis). Montréal, 10 mai 1984. (I-36983)

Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Article 83 bis). Montréal, 6 oct 1980. (I-36982)

Protocole portant modification de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international signée à Varsovie, le 12 octobre 1929. La Haye, 28 sept 1955. (I-6943)

**NÉPAL**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**NORVÈGE****Finlande**

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République popu-

laire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Émirats arabes unis** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Emirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)

**Îles Cook**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**Indonésie** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**Irlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 20 mai 1999. (I-37193)

**Mexique** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**Samoa**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant du Samoa. Apia, 14 avr 2000. (I-37230)

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

**OMAN**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**OUZBÉKISTAN**

**Autriche** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Vienne, 28 juil 2000. (I-37035)

**PAYS-BAS**

**République de Corée** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

**PÉROU**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)

**PHILIPPINES****États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)

Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)

**QATAR**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Afrique du Sud** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

**Allemagne** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**Bélarus** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

**Cambodge** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

**Danemark** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)

**Kirghizistan** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**Lituanie** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juin 1998. (I-37260)

**Maurice** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

**Népal** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**Norvège** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**Oman** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**Suède** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

**Viet Nam** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

**Pays-Bas** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

**ROUMANIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Bangladesh** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)

**Fidji**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)

**Mongolie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)

**Sri Lanka** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

#### **Union des Républiques socialistes soviétiques**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

#### **SAMOA**

##### **Nouvelle-Zélande**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant du Samoa. Apia, 14 avr 2000. (I-37230)

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

#### **SINGAPOUR**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)

#### **SLOVÉNIE**

**Espagne** : Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovaquie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)

#### **SRI LANKA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

#### **SUÈDE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République popu-

laire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

#### **SUISSE**

**France** : Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

#### **UKRAINE**

**Allemagne** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 10 juin 1993. (I-37185)

#### **UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

#### **VIET NAM**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

#### **YOUgoslavie (République fédérative socialiste de)**

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

#### **AZERBAÏDJAN**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36574)

**France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bakou, 1er sept 1998. (I-37098)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur la liberté de circulation. Paris, 14 jan 1997. (I-36606)

**BAHAMAS****États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des Bahamas et l'Administration postale des États-Unis. Nassau, 24 juin 1985 et Washington, 17 juil 1985. (I-37051)

**BAHREÏN**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)

**BALEINE****COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CHASSE À LA BALEINE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Commission internationale pour la chasse à la baleine** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

**BANGLADESH****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre

du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

**République de Corée**

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

**BANQUE CENTRALE DES ÉTATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT****Algérie**

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

**Belize** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

**Bulgarie** : Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 juin 2000. (I-37372)

## Chine

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

## Colombie

Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

**Fédération de Russie** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Inde** : Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

**Iran (République islamique d')** : Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**Jamaïque** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

## Kazakhstan

Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**Lettonie** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

## Lituanie

Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

Accord de prêt (Deuxième Prêt d'ajustement structurel) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juil 2000. (I-37369)

Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

**Ouzbékistan** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**Philippines** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**Pologne** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**République dominicaine** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

## Roumanie

Accord de prêt (Projet d'appui aux services agricoles) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 mar 2000. (I-37292)

Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**Slovénie** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

## Tunisie

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

## Turquie

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque

internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

**BARBADE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

Convention entre la Barbade et les États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 31 déc 1984. (I-36886)

**BÉLARUS**

**Allemagne** : Accord de services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 3 déc 1997. (I-37220)

**Fédération de Russie**

Accord portant création de l'Association de la Russie et de la Biélorussie. Moscou, 2 avr 1996. (I-36926)

Charte de l'Union entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 23 mai 1997. (I-36927)

Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)

Traité relatif à la création de l'État d'Union. Moscou, 8 déc 1999. (I-36929)

**Lettonie** : Traité relatif à la création de la frontière d'Etat entre la République de Lettonie et la République du Bélarus. Minsk, 21 fév 1994. (I-36650)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement du Bélarus concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 20 mai 1999. (I-36870)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 22 avr 1997. (I-36699)

**BELGIQUE**

**Agence spatiale européenne** : Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne. Paris, 26 jan 1993. (I-37540)

**Chine** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Beijing, 18 avr 1985. (I-34939)

**Conférence de la Charte de l'énergie** : Accord entre le Royaume de Belgique et la Conférence de la Charte de l'Énergie. Bruxelles, 26 oct 1995. (I-37483)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion

des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur la sécurité sociale. Washington, 19 fév 1982. (I-37118)

Mémoire d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

**Fédération de Russie** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 16 juin 1995. (I-36852)

**France** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Kazakhstan** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Kazakhstan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Almaty, 16 avr 1998. (I-36689)

**Koweït** : Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)

**Luxembourg** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

**Mongolie** : Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 26 sept 1995. (I-36600)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

**Slovénie** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

**Slovaquie** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 15 jan 1997. (I-36853)

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975. (I-16204)

**Ukraine** : Traité d'entente et de coopération entre le Royaume de Belgique, la Communauté française de Belgique, la Communauté flamande de Belgique, la Communauté germanophone de Belgique, la Région wallonne de Belgique, la Région flamande de Belgique, la Région de Bruxelles-Capitale de Belgique et l'Ukraine. Bruxelles, 23 avr 1997. (I-37367)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouverne-

ment de l'Union des Républiques socialistes soviétiques pour éviter la double imposition des revenus et de la fortune. Bruxelles, 17 déc 1987. (I-36302)

#### **BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)**

**Estonie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Estonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 24 jan 1996. (I-37262)

**Inde** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de l'Inde concernant l'encouragement et la protection des investissements. New Delhi, 31 oct 1997. (I-37252)

**Lettonie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Lettonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 27 mar 1996. (I-37264)

**Mongolie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Mongolie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 3 mar 1992. (I-37263)

#### **Roumanie**

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la Roumanie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 mar 1996. (I-37363)

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République socialiste de Roumanie, d'autre part, relatif à la promotion, la protection et la garantie réciproques des investissements. Bruxelles, 8 mai 1978. (I-33358)

**Uruguay** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République orientale de l'Uruguay concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 nov 1991. (I-37265)

#### **BELIZE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize concernant l'établissement d'une station-relais radiophonique de l'Agence d'information des États-Unis (Voix de l'Amérique) à Belize. Belize, 20 sept 1984. (I-37114)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Belize concernant les communications radio entre stations amateurs sur le compte de tiers parties. Belmopan, 3 mai 1984 et Belize, 23 mai 1984. (I-37115)

#### **BÉNIN**

##### **Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la planification pour le développement décentralisé" développement. Cotonou, 1er oct 1999, 30 nov 1999. (I-36626)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif au projet "Promotion de l'artisanat". Cotonou, 28 oct 1997, 30 déc 1997. (I-36512)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

#### **BIOLOGIE**

##### **MULTILATÉRAL**

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr 1997. (I-37266)

#### **BOLIVIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juin 1999. (I-36923)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 13 sept 1999. (I-36603)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 1er avr 1996. (I-36700)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Bolivie (1998)). La Paz, 16 sept 1999. (I-36632)

**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

**BOTSWANA****États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Botswana concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Gaborone, 15 juin 1984. (I-36876)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Botswana concernant la construction, l'opération et le maintien d'une station de transmission radiophonique de la Voix d'Amérique au Botswana. Gaborone, 5 sept 1985. (I-36873)

**BRÉSIL**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'État de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

**Argentine**

Accord d'intégration culturelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37125)

Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)

Accord entre la République fédérative du Brésil et la République argentine relatif au fonctionnement du Centre unique frontalier de São Borja-Santo Tomé. Brasília, 10 nov 1997. (I-36808)

Accord relatif à l'exemption de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. São Borja, 9 déc 1997. (I-36680)

Accord relatif aux échanges culturels. Rio de Janeiro, 25 jan 1968. (I-9547)

Protocole entre la République fédérative du Brésil et la République argentine, relatif à l'évaluation de la conformité. Buenos Aires, 29 oct 1999. (I-36767)

**Colombie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la sécurité zoosanitaire pour les échanges commerciaux d'animaux et de produits d'origine animale. Bogotá, 9 fév 1988. (I-36681)

Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

**Costa Rica**

Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Brasília, 22 sept 1997. (I-36654)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)

Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)

Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)

Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)

Mémoire d'accord relatif à un programme de coopération bilatérale en vue de la modernisation des chancelleries entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le

Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36797)

**Croatie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

**Cuba** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

#### France

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports nationaux valides. Brasília, 1er sept 1999. (I-37472)

#### Jamaïque

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36807)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

**Organisation des Nations Unies** : Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

**Panama** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, consulaires, officiels et spéciaux ou équivalents entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Panama. Brasília, 10 avr 2000. (I-36809)

**Pérou** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

#### Pologne

Accord relatif à l'exemption mutuelle de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Pologne. Brasília, 14 juil 1999. (I-36663)

Echange de notes constituant un accord concernant la suppression du visa sur les passeports diplomatiques et de service. Brasília, 29 juil 1991. (I-28371)

#### République de Corée

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la création d'une commission mixte. Brasília, 28 sept 1989. (I-36743)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**Slovénie** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Uruguay** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

#### Venezuela

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à l'exemption de visa dans les passeports officiels ou de service. Caracas, 8 fév 2000. (I-36682)

Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

## BREVETS

### VOIR AUSSI MARQUES COMMERCIALES ET APPELLATIONS D'ORIGINE

#### FRANCE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

#### MULTILATÉRAL

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 oct 1971. (I-12430)

Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention. Strasbourg, 27 nov 1963. (I-20401)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**France** : Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

## BULGARIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

#### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie con-

cernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 juin 2000. (I-37372)

#### Danemark

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

**Lettonie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Bulgarie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Varsovie, 19 mai 1999. (I-36687)

**Lituanie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

#### République de Corée

Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Séoul, 14 juil 1994. (I-36702)

Convention entre la République de Corée et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Sofia, 11 mar 1994. (I-36701)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1. Royaume-Uni/Bulgarie (1991)). Sofia, 30 sept 1992, 14 oct 1992. (I-36772)

## BUREAUX

### ALLEMAGNE

**Tunisie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

### MULTILATÉRAL

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

Convention (No 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux. Genève, 8 juil 1964. (I-8175)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**République tchèque** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

## RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

## TUNISIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

## BURKINA FASO

### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burkina Faso relatif au projet "Développement rural intégré des provinces Bougouriba et Ioba". Ouagadougou, 12 oct 1999, 25 jan 2000. (I-36509)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

## CAMBODGE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

### Allemagne

Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au détachement de travailleurs de développement du Service allemand de développement. Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37457)

Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouverne-

ment du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Phnom Penh, 6 mai 1994. (I-37379)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le statut des experts culturels en détachement. Phnom Penh, 14 nov 1996. (I-36595)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet pilote relatif à la gestion et au contrôle de concessions forestières) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37290)

**Communauté européenne** : Accord de coopération entre la Communauté européenne et le Royaume du Cambodge. Luxembourg, 29 avr 1997. (I-36503)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

#### **République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la promotion et à la protection des investissements. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36704)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération

économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'établissement de missions. Phnom Penh, 15 mai 1996. (I-36703)

## **CAMEROUN**

### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun relatif au projet "Promotion des groupements de producteurs agricoles dans la Province du Centre". Yaoundé, 29 déc 1999, 26 jan 2000. (I-36511)

### **Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

## **CANADA**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)

**Communautés européennes** : Accord entre les Communautés européennes et le Gouvernement du Canada concernant l'application de leur droit de la concurrence. Bonn, 17 juin 1999. (I-36502)

### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Canada en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Washington, 26 sept 1980. (I-24903)

Mémorandum d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)

Protocole d'entente intervenu entre la National Science Foundation de Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique, et le Ministère de l'énergie, des mines et des ressources à Ottawa, Canada, régissant la participation du Canada, en qualité de membre en titre, au Programme de sondage des fonds marins. Washington, 15 avr 1985. (I-37403)

**Israël** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)

#### **Luxembourg**

Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 10 sept 1999. (I-37484)

**Mexique** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

**Organisation de l'aviation civile internationale** : Accord de siège. Calgary, 4 oct 1990 et Montréal, 9 oct 1990. (I-28718)

#### **Organisation des Nations Unies**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

#### **République de Corée**

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada sur la coproduction télévisuelle. Séoul, 26 avr 1995. (I-36706)

### **CAP-VERT**

#### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert concernant la "Distribution de l'aide alimentaire". Praia, 11 nov 1999, 14 déc 1999. (I-36645)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

### **CARAÏBE**

#### **MULTILATÉRAL**

Accord portant création du Fonds pour le progrès des populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes. Madrid, 24 juil 1992. (I-30177)

Acte constitutif du Centre pour les services d'information et d'avis consultatifs sur la commercialisation des produits de la pêche en Amérique latine et dans les Caraïbes (INFOPES-CA). San José, 18 fév 1994. (I-31660)

### **CARTOGRAPHIE**

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Guatemala** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

**Maroc** : Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique (Département de la défense) et le Royaume du Maroc (Administration de la défense nationale et la Direction de la conservation foncière et des travaux topographiques) concernant les relevés hydrographiques et la cartographie marine. Rabat, 20 nov 1985. (I-37409)

**Norvège** : Mémorandum d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

**Somalie** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière

de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**GUATEMALA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

**MAROC**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre les États-Unis d'Amérique (Département de la défense) et le Royaume du Maroc (Administration de la défense nationale et la Direction de la conservation foncière et des travaux topographiques) concernant les relevés hydrographiques et la cartographie marine. Rabat, 20 nov 1985. (I-37409)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Genève, 31 mai 1985. (I-26540)

**NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

**SOMALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**CENTRE EUROPÉEN POUR LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES À MOYEN TERME**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme. Londres, 1er mar 1977. (I-15950)

**CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS****BÉLARUS**

**Fédération de Russie** : Charte de l'Union entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 23 mai 1997. (I-36927)

**BELGIQUE**

**Luxembourg** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Bélarus** : Charte de l'Union entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 23 mai 1997. (I-36927)

**LUXEMBOURG**

**Belgique** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

**MULTILATÉRAL**

- Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr 1994. (I-31874)
- Accord instituant le Réseau international sur le bambou et le rotin. Beijing, 6 nov 1997. (I-37201)
- Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc 1980. (I-19735)
- Accord portant création de l'Institut pour l'Asie et le Pacifique en vue du développement de la radiodiffusion. Kuala Lumpur, 12 août 1977. (I-19609)
- Accord portant création du Centre International du Vaccin. New York, 28 oct 1996. (I-33836)
- Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept 1994. (I-32076)
- Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil 1994. (I-31364)
- Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avr 1979. (I-23432)
- Charte de l'Organisation des États d'Amérique centrale (ODECA). Panama, 12 déc 1962. (I-8048)
- Charte européenne de l'autonomie locale. Strasbourg, 15 oct 1985. (I-26457)
- Charte sociale européenne. Turin, 18 oct 1961. (I-7659)
- Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. New York, 22 juil 1946. (I-221)
- Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc 1992. (I-31251)
- Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Londres, 16 nov 1945. (I-52)
- Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)
- Convention plaçant la Commission internationale du peuplier dans le cadre de la FAO. Rome, 19 nov 1959. (I-5902)
- Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mar 1948. (I-4214)
- Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct 1955. (I-5425)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. , 16 avr 1999. (I-36937)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Belgrade, 27 oct 2000. (I-36991)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Funafuti, 16 nov 1999. (I-36939)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Nuku'alofa, 8 juil 1999. (I-36938)
- Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique 1946. New York, 22 juil 1946. (I-125)
- Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct 1951, 31 oct 1951. (I-2997)
- Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)
- Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Mexico, 27 sept 1970. (I-14403)
- Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mar 1976. (I-17583)
- Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc 1956. (I-22032)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept 1983. (I-30673)

Traité établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est. Arusha, 30 nov 1999. (I-37437)

## CHILI

### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)

**République de Corée** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

## CHINE

### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Beijing, 18 avr 1985. (I-34939)

**Espagne** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)

**Estonie** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, les passeports de service et les passeports officiels. Mexico, 1er déc 1997. (I-36788)

**République de Corée**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

Arrangement relatif au projet de coopération sur la formation professionnelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Séoul, 23 mai 1997. (I-36712)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine établissant un consulat général à Chongqing. Beijing, 14 avr 1999. (I-37305)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'accréditation consulaire à Macau. Beijing, 21 oct 1999, 29 oct 1999. (I-37304)

Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

**CHYPRE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord relatif au courrier international par exprès/Exprès spécial par Datapost entre l'Administration postale de Chypre et l'Administration postale des États-Unis. Nicosie, 13 sept 1985 et Washington, 18 oct 1985. (I-37064)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)

**CIJ: JURIDICTION**

**MULTILATÉRAL**

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Conakry, 11 nov 1998. (I-36940)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Maseru, 31 août 2000. (I-36911)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. New York, 25 avr 1999. (I-36941)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe

2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Abuja, 29 avr 1998. (I-34544)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Washington, 19 déc 1955. (I-3079)

## COLOMBIE

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la sécurité zoosanitaire pour les échanges commerciaux d'animaux et de produits d'origine animale. Bogotá, 9 fév 1988. (I-36681)

Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

**Costa Rica** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)

**Espagne** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geológico Mineras du Ministerio de Minas y Energía de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

## COMBUSTIBLES

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Oman** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

### IRAQ

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

### OMAN

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Irak** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

## COMMERCE

### VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES

### ALLEMAGNE

**Mongolie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

### AUSTRALIE

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Tchécoslovaquie** : Accord concernant les relations commerciales entre le Commonwealth d'Australie et la République socialiste tchécoslovaque. Canberra, 16 mai 1972. (I-13680)

**Ukraine** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

### BRÉSIL

**Costa Rica** : Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)

**France** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Slovénie** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Uruguay** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

**BULGARIE**

**République de Corée** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Séoul, 14 juil 1994. (I-36702)

**CONGO****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**COSTA RICA**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)

**CROATIE**

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

**République de Corée** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 12 juin 1995. (I-36716)

**ESTONIE**

**Croatie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

**Slovénie** : Accord de libre-échange entre la République d'Estonie et la République de Slovénie. Tallinn, 26 nov 1996. (I-37412)

**Viet Nam** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

**FRANCE**

**Brésil** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Uruguay** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**GUATEMALA**

**Mexique** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

**GUYANA****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

**HONDURAS**

**Mexique** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**HONGRIE**

**Lettonie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lettonie. Budapest, 10 juin 1999. (I-37350)

**Lituanie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lituanie. Budapest, 13 nov 1998. (I-37351)

**ISRAËL**

**Mexique** : Accord de libre-échange entre les États-Unis du Mexique et l'État d'Israël. Mexico, 10 avr 2000. (I-37070)

**JORDANIE****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

**LETTONIE**

**Hongrie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lettonie. Budapest, 10 juin 1999. (I-37350)

**LIBAN**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**LITUANIE**

**Hongrie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lituanie. Budapest, 13 nov 1998. (I-37351)

**MEXIQUE**

**Guatemala** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

**Honduras** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**Israël** : Accord de libre-échange entre les États-Unis du Mexique et l'État d'Israël. Mexico, 10 avr 2000. (I-37070)

**MONGOLIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

**MULTILATÉRAL**

Accord établissant la Banque de commerce et de développement de la mer Noire. Tbilissi, 30 juin 1994. (I-36909)

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr 1994. (I-31874)

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce\*. Genève, 30 oct 1947. (I-814)

Accord instituant le Réseau international sur le bambou et le rotin. Beijing, 6 nov 1997. (I-37201)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux. Genève, 26 jan 1994. (I-33484)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc 1994, 7 déc 1994. (I-32022)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov 1950. (I-1734)

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

Convention (No 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux. Genève, 8 juil 1964. (I-8175)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil 1947. (I-792)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept 1988. (I-28551)

Convention de Bamako sur l'interdiction d'importer en Afrique des déchets dangereux et sur le contrôle des mouvements transfrontières et la gestion des déchets dangereux produits en Afrique. Bamako, 30 jan 1991. (I-36508)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr 1980. (I-25567)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Genève, 18 mai 1956. (I-4721)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954. (I-4101)

Convention européenne pour la répression des infractions routières. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-12418)

Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Genève, 21 avr 1961. (I-7041)

Convention internationale concernant l'exportation et l'importation de produits d'origine animale (autres que les viandes, les préparations de viande, les produits animaux frais, le lait et les dérivés du lait). Genève, 20 fév 1935. (LoN-4487)

Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire. Genève, 7 nov 1952. (I-3010)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958. (I-4739)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil 1965. (I-8641)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. New York, 14 juin 1974. (I-26119)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mar 1973. (I-14537)

Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)

Convention sur les opérations financières des "initiés". Strasbourg, 20 avr 1989. (I-29471)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov 1976. (I-20669)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Thaïlande** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**UGANDA****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**PAKISTAN**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Bulgarie** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Séoul, 14 juil 1994. (I-36702)

**Croatie** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 12 juin 1995. (I-36716)

**ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD****Congo**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**Fédération de Russie**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

**Guyana**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

**Jordanie**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

**Ouganda**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**Pakistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

**Togo** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

**Zambie** : Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

**SLOVÉNIE**

**Brésil** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Estonie** : Accord de libre-échange entre la République d'Estonie et la République de Slovénie. Tallinn, 26 nov 1996. (I-37412)

**SLOVAQUIE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Australie** : Accord concernant les relations commerciales entre le Commonwealth d'Australie et la République socialiste tchécoslovaque. Canberra, 16 mai 1972. (I-13680)

**THAÏLANDE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**TOGO**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

**UKRAINE**

**Australie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**URUGUAY**

**Brésil** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**VIET NAM**

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

**ZAMBIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

**COMMERCIALISATION****VOIR AUSSI COMMERCE****MULTILATÉRAL**

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire. Genève, 7 nov 1952. (I-3010)

Traité relatif à la création d'un Marché commun (Traité d'Asunción) entre la République argentine, la République fédérative du Brésil, la République du Paraguay et la République orientale de l'Uruguay. Asunción, 26 mar 1991. (I-37341)

**COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CHASSE À LA BALEINE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

**COMMISSION PRÉPARATOIRE POUR L'ORGANISATION DU TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES**

**Afrique du Sud** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République sudafricaine concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 20 mai 1999. (I-36990)

**Australie** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de l'Australie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Canberra, 13 mar 2000. (I-36987)

**Finlande** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la Finlande concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 12 mai 2000. (I-36986)

**Îles Cook** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement des Îles Cook concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Rarotonga, 31 mar 2000, 14 avr 2000. (I-1235)

**Jordanie** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 11 nov 1999. (I-36988)

**Kenya** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Genève, 14 oct 1999 et Vienne, 29 oct 1999. (I-36989)

**Organisation des Nations Unies** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Com-

mission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (I-1234)

## COMMONWEALTH

### BÉLARUS

**Fédération de Russie** : Accord portant création de l'Association de la Russie et de la Biélorussie. Moscou, 2 avr 1996. (I-36926)

### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Bélarus** : Accord portant création de l'Association de la Russie et de la Biélorussie. Moscou, 2 avr 1996. (I-36926)

### FONDATION DU COMMONWEALTH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

### ORGANISATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Fondation du Commonwealth** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

**Organisation des télécommunications du Commonwealth** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

## COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

**Australie** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

**Cambodge** : Accord de coopération entre la Communauté européenne et le Royaume du Cambodge. Luxembourg, 29 avr 1997. (I-36503)

**Israël** : Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

## COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

## COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

**Canada** : Accord entre les Communautés européennes et le Gouvernement du Canada concernant l'application de leur droit de la concurrence. Bonn, 17 juin 1999. (I-36502)

## COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES

**Azerbaïdjan** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36574)

**Géorgie** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36575)

**Maroc** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

## CONFÉRENCE DE LA CHARTE DE L'ÉNERGIE

**Belgique** : Accord entre le Royaume de Belgique et la Conférence de la Charte de l'Énergie. Bruxelles, 26 oct 1995. (I-37483)

## CONFÉRENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ

### MULTILATÉRAL

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct 1951, 31 oct 1951. (I-2997)

## CONFÉRENCES-RÉUNIONS

### ARMÉNIE

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

### ESPAGNE

**Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Programme alimentaire mondial)** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21e réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

### EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Macédoine concernant la Réunion de travail conjointe CEE/EUROSTAT sur la confidentialité des données de statistiques, qui doit se tenir à Skopje, du 14 au 16 mars 2001. Genève, 23 jan 2001 et Skopje, 6 fév 2001. (I-37271)

### FRANCE

#### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**INDE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**ITALIE**

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'INSTRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

**MULTILATÉRAL**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct 1951, 31 oct 1951. (I-2997)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Arménie** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Macédoine concernant la Réunion de travail conjointe CEE/EUROSTAT sur la confidentialité des données de statistiques, qui doit se tenir à Skopje, du 14 au 16 mars 2001. Genève, 23 jan 2001 et Skopje, 6 fév 2001. (I-37271)

**France**

Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**Italie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'INSTRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

**Sénégal** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**Suède** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL)**

**Espagne** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21e réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

**SÉNÉGAL**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**SUÈDE**

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

**CONGO****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**CONSEIL DE L'EUROPE****MULTILATÉRAL**

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 déc 1957. (I-4565)

Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Paris, 2 sept 1949. (I-3515)  
Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)

## CONSEIL INTERNATIONAL DU BLÉ

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

## CONSTRUCTION

### ALLEMAGNE

#### Égypte

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération, l'entretien et la réparation de machines de construction lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

**France** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

### ÉGYPTE

#### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

#### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

### FRANCE

**Allemagne** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

### MULTILATÉRAL

Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Genève, 16 sept 1950. (I-1264)

### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

#### Égypte

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la con-

struction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

## CONVENTION DE HAMBOURG

### MULTILATÉRAL

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mar 1978. (I-29215)

## CONVENTION DE ROME

### MULTILATÉRAL

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct 1961. (I-7247)

## CONVENTION DE VARSOVIE (SOCIÉTÉ DES NATIONS)

### MULTILATÉRAL

Protocole portant modification de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international signée à Varsovie, le 12 octobre 1929. La Haye, 28 sept 1955. (I-6943)

## CONVENTION TIR (TRANSPORT)

### MULTILATÉRAL

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 nov 1975. (I-16510)

## CONVENTIONS DE GENÈVE

### MULTILATÉRAL

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Genève, 12 août 1949. (I-970)

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Genève, 12 août 1949. (I-971)

Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-973)

Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-972)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)

## COOPÉRATION

### VOIR AUSSI ASSISTANCE

### AFRIQUE DU SUD

#### Allemagne

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine

concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

### ALBANIE

#### Allemagne

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

**Espagne** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

### ALGÉRIE

#### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

#### Espagne

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

### ALLEMAGNE

#### Afrique du Sud

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

#### Albanie

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Alle-

magne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

#### Algérie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la production de plants arboricoles et viticoles". Alger, 5 mar 2000. (I-36924)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**Arménie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

**Australie** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

#### Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

#### Bangladesh

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Bénin** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

**Bosnie-Herzégovine** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

#### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espírito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

#### Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

#### Burkina Faso

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la

coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

### **Cambodge**

Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Phnom Penh, 6 mai 1994. (I-37379)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

### **Cameroun**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

### **Cap-Vert**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

### **Chine**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte

- de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)
- Côte d'Ivoire**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Taï". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**Égypte**

Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)

Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)

Accord de coopération technique en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37081)

Accord de coopération technique en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37082)

Accord de coopération technique en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37083)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération, l'entretien et la réparation de machines de construction lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**Éthiopie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la

région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

**Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

**Géorgie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la forma-

tion agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

#### Ghana

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

**Guatemala** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

#### Guinée

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux structures et initiatives d'autopromotion à Kissidougou". Conakry, 29 fév 2000, 8 mai 2000. (I-36970)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

#### Honduras

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Développement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la

République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

#### Indonésie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

#### Jordanie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressource

- rces d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)
- Kazakhstan**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakhstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)
- Kenya**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)
- Kirghizistan**
- Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)
- Lesotho** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

**Malawi** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

#### **Mali**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

**Maroc** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

#### **Mexique**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Bonn, 8 oct 1997. (I-37255)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

#### **Mongolie**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Oulan-Bator, 29 jan 1992. (I-37375)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

#### **Namibie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

#### **Nicaragua**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district du Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)
- Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er nov 2000. (I-36992)
- Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale)** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)
- Organisation panaméricaine de la santé** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)
- Ouzbékistan** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)
- Philippines**  
 Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)  
 Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement". Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)  
 Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)  
 Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)  
 Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)
- Pologne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)
- Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)
- République arabe syrienne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)
- République démocratique du Congo** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**République démocratique populaire lao**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

**République dominicaine**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 21 sept 1995. (I-37342)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)

**République tchèque**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

**Roumanie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique. Bucarest, 6 mai 1994. (I-37426)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la

coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**Rwanda**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

**Sénégal**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Alphabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatick". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

**Tchad** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

**Thaïlande**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures de contrôle appropriées et de réforme de la politique pour la réduction des risques de pesticide". Bangkok, 22 fév 1999, 4 août 1999. (I-36947)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et

- contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

### Tunisie

- Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)
- Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)
- Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)
- Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

### Turquie

- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

**Union économique et monétaire Ouest africaine :** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)

### Viet Nam

- Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)
- Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

#### Yémen

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

#### Zambie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

**Zimbabwe** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

#### ANDORRE

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la Principauté d'Andorre concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Andorre-la-Vieille, 11 sept 1998 et Copenhague, 11 sept 1998. (I-36685)

#### ARGENTINE

##### Brésil

Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)

Protocole entre la République fédérative du Brésil et la République argentine, relatif à l'évaluation de la conformité. Buenos Aires, 29 oct 1999. (I-36767)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

#### ARMÉNIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations pour l'enfance et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 4 août 1998. (I-37190)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Arménie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 17 sept 1997. (I-36683)

#### AUSTRALIE

**Allemagne** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

**Communauté européenne** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

##### États-Unis d'Amérique

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**Indonésie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)

**Japon** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**Malaisie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

#### République de Corée

Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**Singapour** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emmagasinage en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Ukraine** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

#### AUTRICHE

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

#### AZERBAÏDJAN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36574)

#### BAHAMAS

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

#### BANGLADESH

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire

du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

#### République de Corée

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

#### BÉLARUS

##### Fédération de Russie

Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)

Traité relatif à la création de l'État d'Union. Moscou, 8 déc 1999. (I-36929)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement du Bélarus concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 20 mai 1999. (I-36870)

#### BELGIQUE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

**France** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Ukraine** : Traité d'entente et de coopération entre le Royaume de Belgique, la Communauté française de Belgique, la Communauté flamande de Belgique, la Communauté germanophone de Belgique, la Région wallonne de Belgique, la Région flamande de Belgique, la Région de Bruxelles-Capitale de Belgique et l'Ukraine. Bruxelles, 23 avr 1997. (I-37367)

#### BÉNIN

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

#### BOLIVIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

**BOTSWANA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Botswana concernant la construction, l'opération et le maintien d'une station de transmission radiophonique de la Voix d'Amérique au Botswana. Gaborone, 5 sept 1985. (I-36873)

**BRÉSIL**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA - Appui aux zones économiques pour les petits agriculteurs de l'État de Rio Grande do Sul". Brasília, 31 jan 2000. (I-36763)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "PRORENDA RURAL - Appui aux petits agriculteurs de l'État d'Espirito Santo". Brasília, 2 fév 2000. (I-36764)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Utilisation rationnelle de l'énergie dans l'agriculture de l'État de Minas Gerais". Brasília, 14 jan 2000. (I-36765)

**Argentine**

Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)

Protocole entre la République fédérative du Brésil et la République argentine, relatif à l'évaluation de la conformité. Buenos Aires, 29 oct 1999. (I-36767)

**Costa Rica**

Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Brasília, 22 sept 1997. (I-36654)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)

Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouverne-

ment de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)

Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)

Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)

Mémorandum d'accord relatif à un programme de coopération bilatérale en vue de la modernisation des chancelleries entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36797)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

**France** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Jamaïque**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36807)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

**Organisation des Nations Unies** : Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

**Pérou** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**République de Corée**

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la création d'une commission mixte. Brasília, 28 sept 1989. (I-36743)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**Slovénie** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Uruguay** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

**Venezuela** : Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

#### BULGARIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

**Lituanie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

#### BURKINA FASO

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

#### CAMBODGE

##### Allemagne

Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Phnom Penh, 6 mai 1994. (I-37379)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

**Communauté européenne** : Accord de coopération entre la Communauté européenne et le Royaume du Cambodge. Luxembourg, 29 avr 1997. (I-36503)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

#### CAMEROUN

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

#### CANADA

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

Mémoire d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

Mémoire d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

##### République de Corée

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

**CAP-VERT****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

**CHILI**

**République de Corée** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

**CHINE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I)". Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'information pour la gestion des terres LMIS Shanghai". Beijing, 12 juil 2000. (I-37450)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet

"Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet

"Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

#### République de Corée

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

#### COLOMBIE

**Costa Rica** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

#### COMMISSION PRÉPARATOIRE POUR L'ORGANISATION DU TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES

**Organisation des Nations Unies** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (II-1234)

#### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

**Australie** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

**Cambodge** : Accord de coopération entre la Communauté européenne et le Royaume du Cambodge. Luxembourg, 29 avr 1997. (I-36503)

#### COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES

**Azerbaïdjan** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36574)

**Géorgie** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36575)

**Maroc** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

#### COSTA RICA

##### Brésil

Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Brasília, 22 sept 1997. (I-36654)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)

Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)

Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)

Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)

Mémoire d'accord relatif à un programme de coopération bilatérale en vue de la modernisation des chancelleries entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36797)

**Colombie** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)

#### CÔTE D'IVOIRE

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Taï". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

#### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

#### CROATIE

##### Estonie

Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République de Croatie. Zagreb, 17 mar 2000. (I-36584)

#### ÉGYPTE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)

Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)

Accord de coopération technique en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37081)

Accord de coopération technique en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37082)

Accord de coopération technique en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37083)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération, l'entretien et la réparation de machines de construction lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Le Caire, 15 mar 1999. (I-36616)

#### République fédérale d'Allemagne

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Le Caire, 27 juin 1973. (I-18378)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

#### EL SALVADOR

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement d'El Salvador. San Salvador, 22 jan 1998. (I-37189)

#### ESPAGNE

**Albanie** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

#### Algérie

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**Argentine** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

#### Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)

**Jordanie** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

#### Mexique

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**Namibie** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

**Panama** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

**Paraguay** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**Tchécoslovaquie** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

**Ukraine** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**ESTONIE****Croatie**

Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

**Finlande**

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juin 1993. (I-31595)

**Italie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)

**Ukraine** : Accord de coopération dans le domaine de l'informatique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Ukraine. Tallinn, 21 jan 1999. (I-36670)

**Viet Nam** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE****Australie**

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**Bahamas** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

**Belgique** : Mémoire d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

**Bolivie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

**Botswana** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Botswana concernant la construction, l'opération et le maintien d'une station de transmission radiophonique de la Voix d'Amérique au Botswana. Gaborone, 5 sept 1985. (I-36873)

**Brésil** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

**Canada**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

Mémoire d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

Mémoire d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)

**Chine** : Mémoire d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)

**Colombie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geológico Mineras du Ministerio de Minas y Energía de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**Espagne** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

**Finlande** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

**France**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

**Guatemala** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

**Hongrie** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie

relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**Islande** : Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

#### Israël

Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

#### Italie

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

#### Japon

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

**Jordanie** : Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

**Lesotho** : Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

**Luxembourg** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### Mexique

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

**Organisation des Nations Unies** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)

**Pakistan** : Mémorandum d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

**Pays-Bas** : Mémorandum d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juin 1985. (I-37063)

**République fédérale d'Allemagne** : Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

**Somalie** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**Suède** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

#### ÉTHIOPIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

#### EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

##### Bélarus

Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)

Traité relatif à la création de l'État d'Union. Moscou, 8 déc 1999. (I-36929)

#### Espagne

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)

**République de Corée** : Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

**République tchèque** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

#### FINLANDE

##### Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juil 1993. (I-31595)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

#### FRANCE

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Brésil** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

##### Géorgie

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération en matière d'affaires intérieures. Budapest, 16 jan 1997. (I-36597)

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

**Malaisie** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

#### Mexique

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

**Monaco** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

**Nigéria** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria portant création d'un forum franco-nigérian de dialogue. Paris, 7 fév 2000. (I-37365)

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

**Sénégal** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

**Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

#### Viet Nam

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

#### GABON

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base type régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 25 fév 2000. (I-36547)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République gabonaise. Libreville, 16 juin 2000. (I-36869)

#### GÉORGIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36575)

##### France

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 3 déc 1999. (I-37269)

#### GHANA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana con-

cernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

#### GRÈCE

**Mexique** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juin 1999. (I-36916)

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération technique entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement hellénique. New York, 15 oct 1999. (I-37330)

#### GUATEMALA

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

**États-Unis d'Amérique** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

#### GUINÉE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux structures et initiatives d'autopromotion à Kissidougou". Conakry, 29 fév 2000, 8 mai 2000. (I-36970)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

#### GUYANA

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

#### HONDURAS

##### Allemagne

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Développement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilites pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

**Mexique** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

#### HONGRIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération en matière d'affaires intérieures. Budapest, 16 jan 1997. (I-36597)

##### Mongolie

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

**Thaïlande** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

**Ukraine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**ÎLES SALOMON****Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux Îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

**INDE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de l'Inde, relatif à la création d'une commission mixte. New Delhi, 26 fév 1996. (I-36726)

**INDONÉSIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**Australie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**IRLANDE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

**ISLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

**ISRAËL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

**Organisation des États américains** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil interaméricain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

**République de Corée**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État d'Israël. Séoul, 21 nov 1994. (I-36727)

Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

**Turquie** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**Ukraine** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

**ITALIE**

**Estonie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**États-Unis d'Amérique**

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le

développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

#### JAMAÏQUE

##### Brésil

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36807)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

#### JAPON

**Australie** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

##### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

#### JORDANIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de

Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

**Espagne** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

#### KAZAKHSTAN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakhstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)

#### KENYA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale de l'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique. Nairobi, 4 déc 1964. (I-34267)

#### KIRGHIZISTAN

##### Allemagne

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet

"Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

#### LESOTHO

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

#### LIBAN

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

#### LITUANIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

**Bulgarie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

#### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

**Slovénie** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

#### MALAISIE

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

**République de Corée** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de

Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

**MALAWI**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

**MALI****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

**MAROC**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 28 mar 1994. (I-37494)

**MEXIQUE****Allemagne**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Bonn, 8 oct 1997. (I-37255)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**Espagne**

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

**France**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

**Grèce** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juin 1999. (I-36916)

**Honduras** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**République de Corée** : Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

**MONACO**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

**MONGOLIE****Allemagne**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Oulan-Bator, 29 jan 1992. (I-37375)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

**Hongrie**

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine. Paris, 15 déc 1958. (I-5022)

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17827)

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept 1994. (I-32076)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de conformité, de certificats et de marquages entre l'Australie et la République d'Islande, la Principauté du Liechtenstein et le Royaume de Norvège. Bruxelles, 29 avr 1999. (I-36830)

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de conformité, de certificats et de marques entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande, la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein et le Royaume de Norvège. Bruxelles, 29 avr 1999. (I-37237)

Convention entre le Gouvernement de la République de Pologne, le Gouvernement du Royaume du Danemark, et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne con-

cernant le Corps multinational Nord-Est. , 5 sept 1998. (I-36649)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-6841)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Déclaration sur l'unification à nouveau entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 25 déc 1998. (I-36928)

Traité relatif à la création d'un Marché commun (Traité d'Asunción) entre la République argentine, la République fédérale du Brésil, la République du Paraguay et la République orientale de l'Uruguay. Asunción, 26 mar 1991. (I-37341)

**NAMIBIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**Espagne** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

**NICARAGUA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance

d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

#### NIGÉRIA

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria portant création d'un forum franco-nigérian de dialogue. Paris, 7 fév 2000. (I-37365)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

##### Îles Salomon

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux Îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour

l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

#### ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS

**Israël** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil inter-américain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Allemagne** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er nov 2000. (I-36992)

**Brésil** : Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (II-1234)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)

**France** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**Grèce** : Accord de coopération technique entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement hellénique. New York, 15 oct 1999. (I-37330)

**Iraq** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**Suisse** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (II-1236)

**Thaïlande** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE OCCIDENTALE)

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les

pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)**

**Arménie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 4 août 1998. (I-37190)

**Égypte** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 15 mar 1999. (I-36616)

**El Salvador** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement d'El Salvador. San Salvador, 22 jan 1998. (I-37189)

**Gabon** : Accord de base type régissant la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 25 fév 2000. (I-36547)

**Géorgie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 3 déc 1999. (I-37269)

**Jordanie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

**Maroc** : Accord de base régissant la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF) et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 28 mar 1994. (I-37494)

**Zimbabwe** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)**

**Croatie** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés et la République de Croatie. Zagreb, 17 mar 2000. (I-36584)

**Gabon** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés et la République gabonaise. Libreville, 16 juin 2000. (I-36869)

**République tchèque** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République tchèque et le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Prague, 8 fév 2000. (I-36585)

**Tchad** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 3 mai 2000. (I-36615)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (OFFICE DES NATIONS UNIES POUR LE CONTRÔLE DES DROGUES ET LA PRÉVENTION DU CRIME)**

**Slovaquie** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT)**

**Arménie** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ**

**Andorre** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la Principauté d'Andorre concernant l'établissement de rapports de coopération technique de

caractère consultatif. Andorre-la-Vieille, 11 sept 1998 et Copenhague, 11 sept 1998. (I-36685)

**Arménie** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Arménie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 17 sept 1997. (I-36683)

**Bélarus** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement du Bélarus concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 20 mai 1999. (I-36870)

**Ukraine** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Ukraine concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 12 juin 1997. (I-36684)

**ORGANISATION PANAMÉRICAINE DE LA SANTÉ**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)

**OUZBÉKISTAN**

**Allemagne** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

**PAKISTAN**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

**PANAMA**

**Espagne** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

**PARAGUAY**

**Espagne** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

**PAYS-BAS**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juin 1985. (I-37063)

**PÉROU**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

## PHILIPPINES

**Allemagne**

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement". Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

## POLOGNE

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

## RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**Allemagne** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)

## RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

## RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Australie**

Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**Bangladesh**

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

**Brésil**

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la création d'une commission mixte. Brasília, 28 sept 1989. (I-36743)

**Cambodge** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

**Canada**

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

**Chili** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

**Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**Fédération de Russie** : Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

**Inde** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de l'Inde, relatif à la création d'une commission mixte. New Delhi, 26 fév 1996. (I-36726)

**Israël**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Etat d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Etat d'Israël. Séoul, 21 nov 1994. (I-36727)

Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**Malaisie** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

**Mexique** : Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

**Pérou** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

**République démocratique populaire lao** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**Tunisie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**Viet Nam**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le

projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

**République de Corée** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE****Allemagne**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 21 sept 1995. (I-37342)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE****Côte d'Ivoire**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

**Égypte**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Le Caire, 27 juin 1973. (I-18378)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

**Guyana** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

**Kenya** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale de l'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique. Nairobi, 4 déc 1964. (I-34267)

**Tunisie** : Accord de coopération technique entre le le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 23 avr 1970. (I-37169)

#### **Union des Républiques socialistes soviétiques**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

#### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

##### **Allemagne**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

**Fédération de Russie** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération en-

tre le Gouvernement de la République tchèque et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Prague, 8 fév 2000. (I-36585)

**Ukraine** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

#### **ROUMANIE**

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique. Bucarest, 6 mai 1994. (I-37426)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

#### **ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Brésil** : Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**Chine** : Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

**Irlande** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

**Suède** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

**Ukraine** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

**RWANDA****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

**SÉNÉGAL****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Alphabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatick". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

**France** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

**SINGAPOUR**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emménagement en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

**SLOVÉNIE**

**Brésil** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Luxembourg** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**SLOVAQUIE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Autriche** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**Espagne** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

**Organisation des Nations Unies (Office des Nations Unies pour le contrôle des drogues et la prévention du crime)** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations Unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

**SOMALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

**SUISSE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (II-1236)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Espagne** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

**TCHAD**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et

le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 3 mai 2000. (I-36615)

#### THAÏLANDE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures de contrôle appropriées et de réforme de la politique pour la réduction des risques de pesticide". Bangkok, 22 fév 1999, 4 août 1999. (I-36947)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de dével-

oppement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

**Hongrie** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

#### TUNISIE

##### Allemagne

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération technique entre le le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 23 avr 1970. (I-37169)

**TURQUIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**UKRAINE**

**Australie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**Belgique** : Traité d'entente et de coopération entre le Royaume de Belgique, la Communauté française de Belgique, la Communauté flamande de Belgique, la Région wallonne de Belgique, la Région flamande de Belgique, la Région de Bruxelles-Capitale de Belgique et l'Ukraine. Bruxelles, 23 avr 1997. (I-37367)

**Espagne** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

**Estonie** : Accord de coopération dans le domaine de l'informatique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Ukraine. Tallinn, 21 jan 1999. (I-36670)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Ukraine concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 12 juin 1997. (I-36684)

**République tchèque** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de

Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

**UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE OUEST AFRICAINE**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Espagne** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**République fédérale d'Allemagne**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

**Tchécoslovaquie** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

**URUGUAY**

**Brésil** : Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

**VENEZUELA**

**Brésil** : Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

**VIET NAM****Allemagne**

Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Pro-

gramme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

#### France

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

#### République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

#### YÉMEN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen con-

cernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

#### ZAMBIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

#### ZIMBABWE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)

## COOPÉRATION RÉGIONALE

### MULTILATÉRAL

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Bangkok, 16 déc 1983. (I-23710)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée. Genève, 3 avr 1982. (I-24079)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995. (I-36553)

### COSTA RICA

#### Brésil

Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

- Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Brasília, 22 sept 1997. (I-36654)
- Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)
- Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)
- Arrangement dans le domaine de l'aviation civile, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36798)
- Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)
- Arrangement dans le domaine du commerce extérieur, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36799)
- Mémoire d'accord relatif à un programme de coopération bilatérale en vue de la modernisation des chancelleries entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36797)
- Colombie** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)
- Espagne** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)
- États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica concernant la mise en place et le fonctionnement d'une station de radio Voix d'Amérique au Costa Rica. San José, 17 juil 1984, 7 août 1984. (I-37401)

## CÔTE D'IVOIRE

### Allemagne

- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Tai". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte

d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

#### République fédérale d'Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

### COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE (CIJ)

#### MULTILATÉRAL

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Conakry, 11 nov 1998. (I-36940)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Maseru, 31 août 2000. (I-36911)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. New York, 25 avr 1999. (I-36941)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Abuja, 29 avr 1998. (I-34544)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Washington, 19 déc 1955. (I-3079)

### COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU

#### ALLEMAGNE

**Burkina Faso** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

#### Cap-Vert

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet

"Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I). Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

#### Jordanie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

#### Mali

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

**Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale)** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**Philippines** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

**Rwanda** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

**Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

**ANDORRE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**ARMÉNIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Arménie** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

**Indonésie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**Kirghizistan** : Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**Tadjikistan** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Kazakhstan** : Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**Lituanie** : Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipėda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

**Tunisie** : Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale

pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

**BURKINA FASO**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga)"). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

**CAP-VERT****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

**CHINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Protection et gestion du réservoir d'eau Miyun (Phase I). Beijing, 12 juil 2000. (I-37451)

**ESPAGNE**

**Andorre** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**ESTONIE****Finlande**

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juil 1993. (I-31595)

**FINLANDE****Estonie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juil 1993. (I-31595)

**FRANCE**

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission

économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**INDONÉSIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**JORDANIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**KIRGHIZISTAN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

**LITUANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

**MALI****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de res-

sources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov 1993. (I-32888)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique, 1992. Helsinki, 9 avr 1992. (I-36495)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mar 1992. (I-33207)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée. Genève, 3 avr 1982. (I-24079)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995. (I-36553)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**France** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE OCCIDENTALE)**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

**PHILIPPINES**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Arménie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le

Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**RWANDA**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

**TADJIKISTAN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

**TUNISIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

**ZAMBIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

**CRÉANCES-DETTES****VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES****ALLEMAGNE**

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juin 1999. (I-36923)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la Fondation "Souvenir, responsabilité et l'avenir". Berlin, 17 juil 2000. (I-37134)

**Honduras** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

**Mauritanie** : Accord entre le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur la réduction de la dette extérieure de la République islamique de Mauritanie (Mauritanie VII). Bonn, 19 juin 2000. (I-37088)

**AUTRICHE**

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**BOLIVIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de

Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juin 1999. (I-36923)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Bolivie (1998)). La Paz, 16 sept 1999. (I-36632)

**BULGARIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1. Royaume-Uni/Bulgarie (1991)). Sofia, 30 sept 1992, 14 oct 1992. (I-36772)

**CAMBODGE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**CONGO****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la Fondation "Souvenir, responsabilité et l'avenir". Berlin, 17 juil 2000. (I-37134)

**Éthiopie** : Accord d'indemnisation entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement militaire provisoire de l'Éthiopie socialiste. Addis-Abeba, 19 déc 1985. (I-37116)

**ÉTHIOPIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'indemnisation entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement militaire provisoire de l'Éthiopie socialiste. Addis-Abeba, 19 déc 1985. (I-37116)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Russie (1996)). Londres, 9 juin 2000. (I-37326)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

#### FRANCE

**Cambodge** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

#### GUYANA

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

#### HONDURAS

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains"). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

#### INDONÉSIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 Royaume-Uni/Indonésie (1998)). Jakarta, 3 avr 2000, 5 avr 2000. (I-37327)

#### JORDANIE

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes

commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Jordanie (1997)). Amman, 13 août 1997, 9 sept 1997. (I-36631)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Jordanie (1999)). Amman, 26 avr 2000, 7 mai 2000. (I-37311)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'Accord de rééchelonnement de la dette (1992) Royaume-Uni/Jordanie (Amendement No 1 de 1994). Amman, 2 mar 1994. (I-36633)

#### MAURITANIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur la réduction de la dette extérieure de la République islamique de Mauritanie (Mauritanie VII). Bonn, 19 juin 2000. (I-37088)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 Royaume-Uni/Mauritanie (1995)). Rabat, 24 nov 1995 et Nouakchott, 18 fév 1996. (I-35807)

#### OUGANDA

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**PAKISTAN**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Bolivie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Bolivie (1998)). La Paz, 16 sept 1999. (I-36632)

**Bulgarie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1. Royaume-Uni/Bulgarie (1991)). Sofia, 30 sept 1992, 14 oct 1992. (I-36772)

**Congo**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**Fédération de Russie**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Russie (1996)). Londres, 9 juin 2000. (I-37326)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

**Guyana**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes

commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

**Indonésie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 Royaume-Uni/Indonésie (1998)). Jakarta, 3 avr 2000, 5 avr 2000. (I-37327)

**Jordanie**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Jordanie (1997)). Amman, 13 août 1997, 9 sept 1997. (I-36631)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Jordanie (1999)). Amman, 26 avr 2000, 7 mai 2000. (I-37311)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'Accord de réévaluation de la dette (1992) Royaume-Uni/Jordanie (Amendement No 1 de 1994). Amman, 2 mar 1994. (I-36633)

**Mauritanie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 Royaume-Uni/Mauritanie (1995)). Rabat, 24 nov 1995 et Nouakchott, 18 fév 1996. (I-35807)

**Ouganda**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**Pakistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

**Togo** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

#### ZAMBIE

Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Zambie (1999)). Lusaka, 5 août 1999. (I-37310)

#### SLOVÉNIE

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

#### TOGO

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

#### ZAMBIE

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Zambie (1999)). Lusaka, 5 août 1999. (I-37310)

## CRÉDITS

### VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES

#### ALBANIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

#### ALLEMAGNE

**Cambodge** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

#### ANGOLA

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

#### ARMÉNIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Albanie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

**Angola** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

**Arménie** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

#### Bangladesh

Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

**Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest** : Accord de crédit de développement (Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)

**Bosnie-Herzégovine** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

**Cameroun**

Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)

**Chine** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

**Géorgie**

Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)

**Honduras** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**Indonésie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**Kirghizistan**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

**Malawi** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

**Mali** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**Nicaragua** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

**Nigéria**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du

Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**Ouganda** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)

**Pakistan** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**République-Unie de Tanzanie**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**Samoa** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**Sénégal** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)

**Tadjikistan**

Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**BANGLADESH****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bang-

ladesh et l'Association internationale de développement. Dha-  
ka, 9 août 2000. (I-37277)

#### BANQUE CENTRALE DES ÉTATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développe Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

#### CAMBODGE

**Allemagne** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

#### CAMEROUN

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)

#### CHINE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

#### GÉORGIE

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)

#### HONDURAS

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

#### INDONÉSIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

#### KIRGHIZISTAN

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

#### MALAWI

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

#### MALI

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

#### NICARAGUA

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

#### NIGÉRIA

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

#### OUGANDA

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)

#### PAKISTAN

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**SAMOA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**SÉNÉGAL**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)

**TADJIKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

**CROATIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie

relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République de Croatie et la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 24 nov 1997. (I-36544)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

**Espagne** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)

**Estonie**

Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République de Croatie. Zagreb, 17 mar 2000. (I-36584)

**République de Corée** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 12 juin 1995. (I-36716)

**CUBA**

**Brésil** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

**Espagne**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

Convention entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les successions. Madrid, 3 fév 1999. (I-37505)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 25 avr 1997. (I-36867)

**DANEMARK**

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**Bulgarie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

**Chili** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

**Espagne** : Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Copenhague, 3 juil 1972. (I-12802)

**États-Unis d'Amérique** : Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume du Danemark tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux ainsi que sur certains autres transferts. Washington, 27 avr 1983. (I-36887)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement macédonien. Copenhague, 20 mar 2000. (I-37270)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)

#### **Organisation des Nations Unies**

Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 3 août 2000. (I-36965)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)

**République populaire démocratique de Corée** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Copenhague, 10 sept 1996. (I-36762)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

**Tunisie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord relatif à la suppression de visas entre le Gouvernement du

Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 6 mai 1964. (I-36854)

## **DÉSARMEMENT**

### **MULTILATÉRAL**

Accord régissant les activités des États sur la Lune et les autres corps célestes. New York, 5 déc 1979. (I-23002)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 sept 1997. (I-35597)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept 1992. (I-33757)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct 1980. (I-22495)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F.), 14 fév 1967. (I-9068)

## **DÉVELOPPEMENT**

### **ALBANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

### **ALGÉRIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

### **ALLEMAGNE**

**Bangladesh** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

### **Bénin**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la planification pour le développement décentralisé" développement. Cotonou, 1er oct 1999, 30 nov 1999. (I-36626)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif au projet "Promotion de l'artisanat". Cotonou, 28 oct 1997, 30 déc 1997. (I-36512)

### **Burkina Faso**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du

Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burkina Faso relatif au projet "Développement rural intégré des provinces Bougouriba et Ioba". Ouagadougou, 12 oct 1999, 25 jan 2000. (I-36509)

#### **Cambodge**

Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au détachement de travailleurs de développement du Service allemand de développement. Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37457)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

#### **Chine**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**Égypte** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**Ghana** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif au projet "Promotion du secteur privé (PPS)". Accra, 27 déc 1999, 24 jan 2000. (I-36520)

**Kirghizistan** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**Mexique** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'État de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**Ouganda** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**Philippines** : Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement". Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)

**Roumanie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

#### **Thaïlande**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

#### **ANGOLA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

#### **ARMÉNIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

#### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Albanie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 1999. (I-37045)

**Angola** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

**Arménie** : Accord de crédit de développement (Projet de sécurité des digues) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement. Washington, 7 oct 1999. (I-37287)

- Bénin** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)
- Bosnie-Herzégovine** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)
- Cameroun** : Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)
- Chine** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)
- Géorgie**  
Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)  
Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)
- Honduras** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)
- Indonésie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)
- Malawi** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)
- Mali** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)
- Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)
- Nigéria**  
Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)  
Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)
- Ouganda** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)
- Pakistan** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)
- République-Unie de Tanzanie**  
Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)  
Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)  
Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)
- Samoa** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)
- Sénégal** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)
- Tadjikistan**  
Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)  
Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)  
Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)  
Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)
- Viet Nam** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)
- AUSTRALIE**  
**Indonésie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)
- BANGLADESH**  
**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)
- BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**  
**Algérie** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne

démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

**Lituanie** : Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

**Pologne** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

#### Tunisie

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

#### BÉNIN

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la planification pour le développement décentralisé" développement. Cotonou, 1er oct 1999, 30 nov 1999. (I-36626)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif au projet "Promotion de l'artisanat". Cotonou, 28 oct 1997, 30 déc 1997. (I-36512)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)

#### BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

#### BRÉSIL

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

#### BURKINA FASO

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burkina Faso relatif au projet "Développement rural intégré des prov-

inces Bougouriba et Ioba". Ouagadougou, 12 oct 1999, 25 jan 2000. (I-36509)

#### CAMBODGE

##### Allemagne

Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au détachement de travailleurs de développement du Service allemand de développement. Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37457)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement pour la province de Kampong Thom". Phnom Penh, 29 mar 2000, 13 juil 2000. (I-37383)

#### CAMEROUN

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

#### CANADA

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

#### CHINE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Participation au développement substantiel des régions montagneuses de la Province de Jiangxi". Beijing, 20 mar 2000. (I-37145)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

##### République de Corée

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de

Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

#### ÉGYPTE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

#### ESPAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Brésil** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**Japon** : Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

#### FRANCE

**Sénégal** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

#### GÉORGIE

##### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)

#### GHANA

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif au projet "Promotion du secteur privé (PPS)". Accra, 27 déc 1999, 24 jan 2000. (I-36520)

#### HONDURAS

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

#### INDE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

#### INDONÉSIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**Australie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

#### ISRAËL

**Organisation des États américains** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil interaméricain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

#### JAPON

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

#### KIRGHIZISTAN

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

#### LITUANIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

#### MALAWI

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Asso-

ciation internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

**MALI**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**MEXIQUE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**MULTILATÉRAL**

Accord établissant la Banque de commerce et de développement de la mer Noire. Tbilissi, 30 juin 1994. (I-36909)

Accord portant création d'un Centre de développement rural intégré pour l'Afrique. Arusha, 21 sept 1979. (I-18818)

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Convention régionale en vue de l'administration et de la conservation des écosystèmes forestiers naturels et du développement des plantations forestières. Guatemala, 29 oct 1993. (I-36505)

Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Bangkok, 16 déc 1983. (I-23710)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept 1992. (I-33757)

**NIGÉRIA****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS**

**Israël** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil inter-américain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**Thaïlande** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**OUGANDA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)

**PAKISTAN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**PHILIPPINES**

**Allemagne** : Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement. Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)

**POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE****Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**Israël** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**Tunisie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**ROUMANIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

**SAMOA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**SÉNÉGAL**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)

**France** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

**TADJIKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'As-

sociation internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**THAÏLANDE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**TUNISIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Espagne** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)

**DOCUMENTS****ALLEMAGNE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne

relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

**ESTONIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

**Lettonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

**LETTONIE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

**LITUANIE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationale des gens de mer. Genève, 13 mai 1958. (I-5598)

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972. (I-17825)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 oct 1961. (I-7625)

**DOMINIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Commonwealth de Dominique relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Bridgetown, 8 déc 1983 et Roseau, 9 fév 1984. (I-37054)

**DOUANES****VOIR AUSSI TRANSPORTS****AFRIQUE DU SUD**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**ALLEMAGNE****Jordanie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

**AUTRICHE**

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**ESPAGNE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

**FRANCE**

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

**Mali** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**Slovaquie** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)

**Suisse**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recher-

che et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

**HONGRIE**

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

**JORDANIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

**MALI**

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**MULTILATÉRAL**

Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire destiné aux établissements sanitaires. Strasbourg, 28 avr 1960. (I-5377)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Genève, 18 mai 1956. (I-4721)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954. (I-4101)

Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs. Genève, 18 mai 1956. (I-4630)

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 nov 1975. (I-16510)

Convention douanière relative aux containers. Genève, 18 mai 1956. (I-4834)

Convention entre la Belgique, la République fédérale d'Allemagne, la France, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'assistance mutuelle entre les administrations douanières respectives. Rome, 7 sept 1967. (I-36692)

Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Genève, 9 déc 1960. (I-6200)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct 1982. (I-23583)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil 1965. (I-8641)

Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool. Genève, 21 jan 1994. (I-34301)

Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**SLOVAQUIE**

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**SUISSE****France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)**

**France** : Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

**DRAGAGE****ALLEMAGNE**

**Viet Nam** : Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

**DROIT CIVIL****MULTILATÉRAL**

- Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-10345)
- Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 oct 1975. (I-17868)
- Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)
- Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 fév 1957. (I-4468)
- Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 déc 1962. (I-8548)
- Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc 1962. (I-7525)
- Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. New York, 20 juin 1956. (I-3850)
- Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 sept 1988. (I-28907)

**DROIT COMMERCIAL****MULTILATÉRAL**

- Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr 1980. (I-25567)
- Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)
- Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. New York, 14 juin 1974. (I-26119)

**DROIT D'AUTEUR****VOIR AUSSI MARQUES COMMERCIALES ET APPELLATIONS D'ORIGINE****MULTILATÉRAL**

- Convention Benelux en matière de dessins ou modèles. Bruxelles, 25 oct 1966. (I-13922)
- Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct 1961. (I-7247)
- Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 oct 1971. (I-12430)
- Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Paris, 24 juil 1971. (I-13444)

**DROIT DE LA MER****MULTILATÉRAL**

- Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil 1994. (I-31364)
- Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)
- Convention sur la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-6465)
- Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Genève, 29 avr 1958. (I-7477)
- Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)

- Convention sur le plateau continental. Genève, 29 avr 1958. (I-7302)
- Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr 1958. (I-6466)

**DROIT DES TRAITÉS****EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

- France** : Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

**FRANCE**

- Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

**MULTILATÉRAL**

- Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités. Vienne, 23 août 1978. (I-33356)
- Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)

**DROITS DE L'HOMME****MULTILATÉRAL**

- Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme. Strasbourg, 5 mar 1996. (I-37247)
- Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Strasbourg, 16 oct 1980. (I-20402)
- Accord portant création du Fonds pour le progrès des populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes. Madrid, 24 juil 1992. (I-30177)
- Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de "Traite des Blanches", signé à Paris le 18 mai 1904, et amendé par le Protocole signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949. Lake Success (New York), 4 mai 1949. (I-1257)
- Charte sociale européenne. Turin, 18 oct 1961. (I-7659)
- Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)
- Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Genève, 25 juin 1957. (I-4648)
- Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Genève, 25 juin 1958. (I-5181)
- Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juil 1964. (I-8279)
- Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)
- Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)

- Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930. (I-612)
- Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil 1948. (I-881)
- Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 1er juil 1949. (I-1341)
- Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov 1960, 15 déc 1960. (I-6193)
- Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc 1984. (I-24841)
- Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Genève, 12 août 1949. (I-970)
- Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Genève, 12 août 1949. (I-971)
- Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-973)
- Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-972)
- Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov 1950. (I-2889)
- Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Strasbourg, 26 nov 1987. (I-27161)
- Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. New York, 10 déc 1985. (I-25822)
- Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947. Lake Success, 12 nov 1947. (I-771)
- Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910, et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949. Lake Success (New York), 4 mai 1949. (I-1358)
- Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mar 1966. (I-9464)
- Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 nov 1973. (I-14861)
- Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. New York, 9 déc 1948. (I-1021)
- Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr 1997. (I-37266)
- Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 jan 1981. (I-25702)
- Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mar 1950. (I-1342)
- Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole. New York, 7 déc 1953. (I-2861)
- Convention relative au droit international de rectification. New York, 31 mar 1953. (I-6280)
- Convention relative au statut des apatrides. New York, 28 sept 1954. (I-5158)
- Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juil 1951. (I-2545)
- Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov 1989. (I-27531)
- Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Genève, 7 sept 1956. (I-3822)
- Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc 1979. (I-20378)
- Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov 1968. (I-10823)
- Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 fév 1957. (I-4468)
- Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc 1973. (I-15410)
- Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961. (I-14458)
- Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc 1962. (I-7525)
- Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mar 1953. (I-2613)
- Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 déc 1966. (I-14531)
- Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc 1966. (I-14668)
- Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)
- Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)
- Protocole amendant l'Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris le 18 mai 1904, et la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910. Lake Success (New York), 4 mai 1949. (I-446)
- Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926. New York, 7 déc 1953. (I-2422)
- Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 jan 1967. (I-8791)
- Protocole signé à Lake Success (New-York) le 12 novembre 1947, amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Lake Success (New York), 12 nov 1947. (I-770)

## EDUCATION

### VOIR AUSSI RELATIONS CULTURELLES

#### AFRIQUE DU SUD

**Allemagne** : Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

**ALBANIE****Espagne**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**ALGÉRIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**Espagne** : Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**ALLEMAGNE**

**Afrique du Sud** : Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

**Algérie**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 22 mar 1998. (I-37130)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la coopération technique pour le projet "Centre d'études et de recherches sur les professions et les qualifications (C.E.R.P.E.Q.), Alger". Alger, 28 oct 1991. (I-37129)

**Azerbaïdjan** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaidjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

**Bénin** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

**Bulgarie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juil 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

**Cap-Vert** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

**Chine**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

**Côte d'Ivoire**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

**France**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif au "Transfert du Collège franco-allemand pour

l'enseignement supérieur à l'Université franco-allemande". Paris, 28 déc 1999, 18 fév 2000. (I-37135)

**Ghana** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

**Guatemala** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

**Guinée** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

**Honduras** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Développement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

**Jordanie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

**Kirghizistan** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

**Malawi** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

#### **Namibie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

**Rwanda** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

**Sénégal** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Al-

phabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

#### **Tunisie**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

Arrangement relatif au projet "Promotion de la formation professionnelle en alternance" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 24 juil 2000, 15 fév 2001. (I-37411)

**Turquie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement turc relatif au projet "Renforcement des capacités de DISKI". Ankara, 11 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36519)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

**Zimbabwe** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

#### **ARGENTINE**

**Brésil** : Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)

#### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Bénin** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)

**Mali** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la Répub-

lique du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

**Nigéria** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

**Zambie** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service publique entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

#### AUTRICHE

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

#### AZERBAÏDJAN

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azərbaydjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

#### BAHAMAS

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Colombie** : Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

**Lettonie** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

**Tunisie** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

#### BÉNIN

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Cotonou, 14 fév 2000, 14 août 2000. (I-37205)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'éducation à distance) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 24 mar 2000. (I-37537)

#### BRÉSIL

**Argentine** : Accord de coopération en matière d'éducation entre la République fédérative du Brésil et la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37126)

**Costa Rica** : Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

**Jamaïque** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

#### BULGARIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

#### CAP-VERT

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'enseignement primaire". Dakar, 17 juin 1996, 14 avr 1997 et Praia, 26 sept 1996, 12 mai 1997. (I-36647)

#### CHINE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Centre de formation de base et de perfectionnement (BFTC), Tianjin". Beijing, 4 fév 1997. (I-37465)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant la coopération technique pour le projet "Institut central de formation professionnelle (CIVT)". Beijing, 22 mar 1996. (I-37466)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts (SEF) III". Beijing, 17 déc 1999. (I-37460)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Institut pour la réforme et le développement de la Chine (Hainan) (IRDC)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37144)

**République de Corée** : Arrangement relatif au projet de coopération sur la formation professionnelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Séoul, 23 mai 1997. (I-36712)

#### COLOMBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

#### COSTA RICA

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'éducation, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouverne-

ment de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36801)

**CÔTE D'IVOIRE****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la formation professionnelle". Abidjan, 8 avr 1998, 5 fév 1999. (I-36642)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 2 juin 1997, 13 déc 1999. (I-36971)

**ÉGYPTE**

**République fédérale d'Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

**ESPAGNE****Albanie**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**Algérie** : Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**Italie** : Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la reconnaissance réciproque des diplômes d'enseignement secondaire, supérieur et universitaire. Rome, 14 juil 1999. (I-37197)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**ESTONIE**

**Italie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**Turquie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Bahamas** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation

relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

**Fidji** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)

**Ghana** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

**Islande** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

**Israël** : Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

**Nigéria** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

**Tonga** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

**FIDJI**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)

**FRANCE****Allemagne**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif au "Transfert du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur à l'Université franco-allemande". Paris, 28 déc 1999, 18 fév 2000. (I-37135)

**Malaisie** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

#### **Pologne**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

#### **République fédérale d'Allemagne**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne portant création du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur. Karlsruhe, 12 nov 1987. (I-26270)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examens et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Bonn, 10 juil 1980. (I-20337)

**Tunisie** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne relative à l'équivalence des niveaux d'études. Tunis, 26 juil 2000. (I-37397)

**Viet Nam** : Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la formation des ingénieurs d'excellence au Vietnam. Hanoi, 12 nov 1997. (I-36602)

#### **GHANA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

#### **GUATEMALA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

#### **GUINÉE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

#### **HONDURAS**

**Allemagne** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Dével-

oppement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

#### **ISLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

#### **ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

**Ukraine** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

#### **ITALIE**

**Espagne** : Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la reconnaissance réciproque des diplômes d'enseignement secondaire, supérieur et universitaire. Rome, 14 juil 1999. (I-37197)

**Estonie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

#### **JAMAÏQUE**

**Brésil** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

#### **JORDANIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

#### **KIRGHIZISTAN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

#### **LETTONIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

#### **LUXEMBOURG**

**Slovénie** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

#### **MALAISIE**

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

**MALAWI**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

**MALI**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

**MAROC**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur le maintien du paiement des bourses aux étudiants poursuivant leurs études à l'étranger. Paris, 12 déc 1969. (I-12419)

Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc 1980. (I-19735)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov 1950. (I-1734)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel. Lake Success (New York), 15 juil 1949. (I-2631)

Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Genève, 24 juin 1974. (I-15032)

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov 1960, 15 déc 1960. (I-6193)

Convention européenne relative à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Paris, 11 déc 1953. (I-2954)

Convention européenne sur l'équivalence des périodes d'études universitaires. Paris, 15 déc 1956. (I-4023)

Convention européenne sur la reconnaissance académique des qualifications universitaires. Paris, 14 déc 1959. (I-6369)

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct 1961. (I-7247)

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 oct 1971. (I-12430)

Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Bangkok, 16 déc 1983. (I-23710)

Convention sur l'enseignement technique et professionnel. Paris, 10 nov 1989. (I-28352)

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr 1997. (I-37250)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov 1976. (I-20669)

**NAMIBIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

**NIGÉRIA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Suède** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télé-détection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

**POLOGNE****France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Chine** : Arrangement relatif au projet de coopération sur la formation professionnelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Séoul, 23 mai 1997. (I-36712)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Égypte** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

**France**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne portant création du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur. Karlsruhe, 12 nov 1987. (I-26270)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examens et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Bonn, 10 juil 1980. (I-20337)

**RWANDA**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

**SÉNÉGAL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Alphabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Luxembourg** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**SLOVAQUIE**

**Autriche** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**Espagne** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**SUÈDE**

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

**TONGA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET"

entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

Arrangement relatif au projet "Promotion de la formation professionnelle en alternance" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 24 juil 2000, 15 fév 2001. (I-37411)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne relative à l'équivalence des niveaux d'études. Tunis, 26 juil 2000. (I-37397)

**TURQUIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement turc relatif au projet "Renforcement des capacités de DISKI". Ankara, 11 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36519)

**Estonie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**UKRAINE**

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

**France** : Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la formation des ingénieurs d'excellence au Vietnam. Hanoi, 12 nov 1997. (I-36602)

#### ZAMBIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service public entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

#### ZIMBABWE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

### ÉGYPTE

#### Allemagne

Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)

Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)

Accord de coopération technique en 1997 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37081)

Accord de coopération technique en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 14 mar 1999. (I-37082)

Accord de coopération technique en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37083)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de l'alimentation des ruminants par l'affouragement". Le Caire, 18 oct 1993, 17 sept 1995. (I-36972)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération de machines de construction lourdes". Le Caire, 15 oct 1991, 18 nov 1992. (I-36550)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation du personnel pour l'opération, l'entretien et la réparation de machines de construction lourdes". Le Caire, 24 juil 1995, 1er juin 1997. (I-36551)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Développement urbain orienté vers la participation à Boulaq El Dakrou, Giza". Le Caire, 24 août 1998, 23 sept 1998. (I-37182)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 15 mar 1999. (I-36616)

#### République de Corée

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36719)

Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36720)

#### République fédérale d'Allemagne

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 juin 1973. (I-18378)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juil 1990. (I-36549)

### EL SALVADOR

#### États-Unis d'Amérique

Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)

Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Centre d'études géotechniques du Ministère des travaux publics de la République d'El Salvador concernant la coopération dans le domaine des recherches sismiques. Reston, 16 avr 1984 et San Salvador, 24 avr 1984. (I-37168)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. San Salvador, 26 juin 1998. (I-36598)

#### Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement d'El Salvador. San Salvador, 22 jan 1998. (I-37189)

Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**République de Corée** : Accord relatif à l'exemption des obligations de visas entre le Gouvernement de la République de Corée

et le Gouvernement de la République d'El Salvador. San Salvador, 23 août 1996. (I-36721)

## ÉMIRATS ARABES UNIS

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Administration postale des Emirats arabes unis et l'Administration postale des États-Unis relatif à l'échange du courrier international par exprès. Dubaï, 31 déc 1984 et Washington, 16 jan 1985. (I-37053)

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et les Émirats arabes unis tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Abou Dhabi, 12 mar 1996. (I-37096)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Emirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)

## ENERGIE

### AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

**Arménie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)

**Bulgarie** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

**Canada** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)

**Croatie** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**Hongrie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

**Japon** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

**Lituanie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

**Norvège** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**Roumanie** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

## ALLEMAGNE

**Cap-Vert** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

### Chine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

### Jordanie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

**Nicaragua** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

**Sénégal** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

## ARGENTINE

**République de Corée** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nu-

cléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)

**ARMÉNIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Géorgie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**Viet Nam** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**France** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)

**Japon** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

**BELGIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

**BULGARIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

**CANADA**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

**CAP-VERT**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projet "Alimentation en eau et électricité Fogo II"). Praia, 10 mai 1997. (I-36646)

**CHINE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Économies d'énergie et modernisation de la distribution d'électricité (phase I)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37147)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la technologie des centrales électriques et du centre du secteur de l'énergie (phase II)". Beijing, 13 mar 2000. (I-37148)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

**CROATIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**Belgique** : Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

**Canada** : Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

**Communauté européenne de l'énergie atomique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

**France** : Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)

**République de Corée** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

**Suède** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

#### Suisse

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du coeur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

#### FRANCE

**Australie** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)

**États-Unis d'Amérique** : Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)

#### GÉORGIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

#### HONGRIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

#### JAPON

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

**Australie** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

#### JORDANIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

#### LITUANIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

#### MALAISIE

**République de Corée** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

#### MULTILATÉRAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mar 1980 et New York, 3 mar 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept 1994. (I-33545)

Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 sept 1988. (I-28907)

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

#### NICARAGUA

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

#### NORVÈGE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**POLOGNE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Argentine** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

**Malaisie** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

**ROUMANIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

**SÉNÉGAL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**SUISSE****États-Unis d'Amérique**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du coeur d'un réacteur.

Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

**ENERGIE ATOMIQUE (UTILISATION À DES FINS PACIFIQUES)****VOIR AUSSI QUESTIONS NUCLÉAIRES****AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Croatie** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**CROATIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

**ENFANTS-MINEURS-JEUNESSE****VOIR AUSSI FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE (UNICEF/ FISE)****AUSTRALIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

**EL SALVADOR**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**FRANCE**

**Viet Nam** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

**MAROC**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov 1921. (I-593)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov 1921. (I-598)

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)

Convention (No 33) concernant l'âge d'admission des enfants aux travaux non industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 30 avr 1932. (I-615)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-588)

Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)

Convention (No 59) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels (révisée en 1937), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 22 juin 1937. (I-636)

Convention (No 6) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946.1. Washington, 28 nov 1919. (I-589)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-590)

Convention européenne en matière d'adoption des enfants. Strasbourg, 24 avr 1967. (I-9067)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 jan 1996. (I-37249)

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980. (I-25701)

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 oct 1975. (I-17868)

Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947. Lake Success, 12 nov 1947. (I-771)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov 1989. (I-27531)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct 1980. (I-22514)

Protocole signé à Lake Success (New-York) le 12 novembre 1947, amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Lake Success (New York), 12 nov 1947. (I-770)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)**

**El Salvador** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

**PARAGUAY**

**République de Corée** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Paraguay** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

**VIET NAM**

**France** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

**ENVIRONNEMENT****ALLEMAGNE**

**Cap-Vert** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

**Chine**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte

de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

#### Côte d'Ivoire

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Taï". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**Éthiopie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

**Géorgie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

**Indonésie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**Kirghizistan** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**Maroc** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif au projet "Gestion de l'environnement". Rabat, 8 déc 1999, 20 déc 1999. (I-36513)

#### Mexique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

#### Mongolie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

**Namibie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substi-

tution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**Nicaragua** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

**République arabe syrienne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

#### **République tchèque**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

#### **Thaïlande**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

#### **Tunisie**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

**Turquie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)

#### **ANDORRE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif au transfert et à la gestion des déchets. Madrid, 27 jan 2000. (I-36858)

#### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Bangladesh** : Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

#### **BANGLADESH**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Chine** : Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

**Ouzbékistan** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

#### **BRÉSIL**

**Pérou** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

#### **CAMEROUN**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**CAP-VERT**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert (Projets "Alimentation en eau et électricité à Fogo et à Brava", "Reboisement I (Fogo et Santiago)"). Praia, 30 mar 2000. (I-37160)

**CHINE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération avec l'Administration de protection de l'environnement de l'État". Beijing, 13 mar 2000. (I-37146)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Planification municipale de l'utilisation de l'énergie tenant compte de l'impact sur l'environnement". Beijing, 14 déc 1999. (I-37209)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution [de l'environnement] causée par des centrales à charbon en Chine au moyen de la modernisation des techniques de surveillance sur place (Phase I)". Beijing, 22 nov 2000. (I-37454)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

**CÔTE D'IVOIRE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 9 juil 1993, 2 nov 1993. (I-36620)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 13 mar 1991, 13 déc 1991. (I-36619)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 juin 1999, 22 nov 1999. (I-36622)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'éco-fermes". Abidjan, 29 mar 1996, 3 sept 1996. (I-36621)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Tai". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**République fédérale d'Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

**ESPAGNE**

**Andorre** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif au transfert et à la gestion des déchets. Madrid, 27 jan 2000. (I-36858)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**France** : Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

**Italie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

**Mexique** : Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

#### Pays-Bas

Mémorandum d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juin 1985. (I-37063)

Mémorandum d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé et de la protection de l'environnement des Pays-Bas relatif à la protection de l'environnement. Leidschendam, 25 nov 1980. (I-21802)

#### ÉTHIOPIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

#### EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

#### FRANCE

**Cameroun** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

#### GÉORGIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

#### INDONÉSIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

#### ITALIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremble-

ments de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

#### KIRGHIZISTAN

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

#### MAROC

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif au projet "Gestion de l'environnement". Rabat, 8 déc 1999, 20 déc 1999. (I-36513)

#### MEXIQUE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

#### MONGOLIE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

#### MULTILATÉRAL

Accord concernant le statut, les privilèges et immunités des Commissions au Royaume-Uni. Londres, 27 juil 1979. (I-26843)

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov 1993. (I-32888)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil 1994. (I-31364)

- Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Londres, 4 déc 1991. (I-31714)
- Accord sur le réseau de centres d'aquaculture de l'Asie et du Pacifique. Bangkok, 8 jan 1988. (I-27140)
- Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995. (I-35009)
- Convention (No 115) concernant la protection des travailleurs contre les radiations ionisantes. Genève, 22 juin 1960. (I-6208)
- Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)
- Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérigènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)
- Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)
- Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)
- Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)
- Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)
- Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993. (I-33639)
- Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mar 1989. (I-28911)
- Convention de Bamako sur l'interdiction d'importer en Afrique des déchets dangereux et sur le contrôle des mouvements transfrontières et la gestion des déchets dangereux produits en Afrique. Bamako, 30 jan 1991. (I-36508)
- Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mar 1985. (I-26164)
- Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct 1994. (I-33480)
- Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)
- Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)
- Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc 1951. (I-1963)
- Convention plaçant la Commission internationale du peuplier dans le cadre de la FAO. Rome, 19 nov 1959. (I-5902)
- Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov 1972. (I-15511)
- Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept 1979. (I-21159)
- Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 fév 1971. (I-14583)
- Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 fév 1991. (I-34028)
- Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)
- Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept 1992. (I-33757)
- Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct 1980. (I-22495)
- Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Canberra, 20 mai 1980. (I-22301)
- Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)
- Convention sur la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-6465)
- Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Genève, 29 avr 1958. (I-7477)
- Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept 1986. (I-24404)
- Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)
- Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov 1979. (I-21623)
- Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique, 1992. Helsinki, 9 avr 1992. (I-36495)
- Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mar 1992. (I-33207)
- Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mar 1980 et New York, 3 mar 1980. (I-24631)
- Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept 1994. (I-33545)
- Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mar 1973. (I-14537)
- Convention sur le plateau continental. Genève, 29 avr 1958. (I-7302)
- Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mar 1992. (I-36605)
- Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)
- Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept 1984. (I-25638)
- Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct 1988. (I-27874)
- Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil 1985. (I-25247)
- Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions organiques volatiles ou leurs flux transfrontières. Genève, 18 nov 1991. (I-34322)
- Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 sept 1988. (I-28907)

- Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept 1987. (I-26369)
- Protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée. Genève, 3 avr 1982. (I-24079)
- Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995. (I-36553)
- Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)
- Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F.), 14 fév 1967. (I-9068)

**NAMIBIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**NICARAGUA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Sénégal** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**OUZBÉKISTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**PAYS-BAS****États-Unis d'Amérique**

Mémorandum d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juin 1985. (I-37063)

Mémorandum d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé et de la protection de l'environnement des Pays-Bas relatif à la protection de l'environnement. Leidschendam, 25 nov 1980. (I-21802)

**PÉROU**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE****Côte d'Ivoire**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE****Allemagne**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

**SÉNÉGAL**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**THAÏLANDE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de

l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

#### TUNISIE

##### Allemagne

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

#### TURQUIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)

#### ÉQUATEUR

##### Espagne

Accord de coopération pour la prévention de l'utilisation et le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et de précurseurs chimiques entre la République de l'Équateur et le Royaume d'Espagne. San Francisco, 30 juin 1999. (I-36583)

Accord de double nationalité entre le Royaume d'Espagne et la République de l'Équateur. Quito, 4 mar 1964. (I-37004)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Quito, 28 jan 1999. (I-36531)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Quito, 10 mai 1994. (I-32762)

#### ÉRYTHRÉE

##### Éthiopie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à

la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

#### ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

##### INDE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

##### MULTILATÉRAL

Accord régissant les activités des États sur la Lune et les autres corps célestes. New York, 5 déc 1979. (I-23002)

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 nov 1974. (I-15020)

Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux. Londres, 29 mar 1972, Moscou, 29 mar 1972 et Washington, 29 mar 1972. (I-13810)

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

#### ESPAGNE

##### Albanie

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

##### Algérie

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

##### Andorre

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 22 fév 1999, 7 juil 1999. (I-36521)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif au transfert et à la gestion des déchets. Madrid, 27 jan 2000. (I-36858)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**Argentine** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de

l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**Australie** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

**Bolivie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**Chine** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)

**Colombie** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Costa Rica** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République de Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**Croatie** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)

#### **Cuba**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

Convention entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les successions. Madrid, 3 fév 1999. (I-37505)

**Danemark** : Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Copenhague, 3 juil 1972. (I-12802)

#### **Équateur**

Accord de coopération pour la prévention de l'utilisation et le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et de précurseurs chimiques entre la République de l'Équateur et le Royaume d'Espagne. San Francisco, 30 juin 1999. (I-36583)

Accord de double nationalité entre le Royaume d'Espagne et la République de l'Équateur. Quito, 4 mar 1964. (I-37004)

#### **Estonie**

Accord d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36652)

Accord relatif à la réadmission des personnes entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36651)

Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36539)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

#### **Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement espagnol et le Gouvernement macédonien. Skopje, 2 mar 1999. (I-36610)

#### **Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement du Royaume de l'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Madrid, 16 déc 1998. (I-36844)

#### **France**

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République française, relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 4 oct 2000. (I-37002)

Avenant modifiant les articles 4 et 5 de l'annexe IV de la Convention du 28 décembre 1858, additionnelle au Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le Département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre, signé à Bayonne le 2 décembre 1856. Paris, 15 mar 1968. (I-17931)

**Israël** : Convention entre l'État d'Israël et le Royaume d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jérusalem, 30 nov 1999. (I-37467)

#### **Italie**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la reconnaissance réciproque des diplômes d'enseignement secondaire, supérieur et universitaire. Rome, 14 juil 1999. (I-37197)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Rome, 4 nov 1999. (I-37499)

**Japon** : Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et le Japon relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 21 jan 2000. (I-36955)

**Jordanie** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

#### **Lettonie**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 30 mar 1999. (I-36614)

Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36613)

#### **Lituanie**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 18 nov 1998. (I-36761)

Accord relatif à la suppression réciproque de visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie. Madrid, 9 mar 1999. (I-37069)

**Maroc** : Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

#### Mexique

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les Etats-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**Namibie** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

**Nicaragua** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Nicaragua. Managua, 12 nov 1997. (I-36956)

#### Norvège

Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Madrid, 6 oct 1999. (I-37497)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Madrid, 25 avr 1963. (I-7340)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

**Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Programme alimentaire mondial)** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21<sup>e</sup> réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

#### Panama

Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

#### Paraguay

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 27 juil 1998. (I-37496)

**Pérou** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, ad-

ministratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

#### Portugal

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)

Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)

#### Slovénie

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36653)

Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République de Slovénie. Madrid, 16 nov 1995. (I-36611)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**Tchécoslovaquie** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

#### Ukraine

Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre l'Espagne et l'Ukraine. Kiev, 26 fév 1998. (I-36612)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)

#### Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

Convention entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques tendant à éviter la double imposition sur le revenu et la fortune. Madrid, 1<sup>er</sup> mar 1985. (I-24397)

#### Uruguay

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord de sécurité sociale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 1<sup>er</sup> déc 1997. (I-36577)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

**Venezuela** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)

## ESTONIE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Estonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 24 jan 1996. (I-37262)

**Chine** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)

### Croatie

Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

### Espagne

Accord d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36652)

Accord relatif à la réadmission des personnes entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36651)

Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36539)

### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

## Finlande

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juil 1993. (I-31595)

Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Estonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 17 fév 1999. (I-36532)

### Italie

Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

**Japon** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression des formalités de visas. Tallinn, 1er nov 1999. (I-36666)

**Lettonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)

**Slovénie** : Accord de libre-échange entre la République d'Estonie et la République de Slovénie. Tallinn, 26 nov 1996. (I-37412)

### Turquie

Accord entre la République d'Estonie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Tallinn, 3 juin 1997. (I-36665)

Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**Ukraine** : Accord de coopération dans le domaine de l'informatique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Ukraine. Tallinn, 21 jan 1999. (I-36670)

**Viet Nam** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

## ÉTATS SANS LITTORAL

### MULTILATÉRAL

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil 1965. (I-8641)

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la Fondation "Souvenir, responsabilité et l'avenir". Berlin, 17 juil 2000. (I-37134)

**Antigua-et-Barbuda** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

### Australie

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis et le Gouvernement de l'Australie concernant l'échange de personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis et le Royal Australian Air Force ainsi que les conditions générales qui s'appliqueront à l'échange dudit personnel. Washington, 13 avr 1984. (I-36878)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

### Bahamas

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des Bahamas et l'Administration postale des États-Unis. Nassau, 24 juin 1985 et Washington, 17 juil 1985. (I-37051)

### Barbade

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

Convention entre la Barbade et les États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale

en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 31 déc 1984. (I-36886)

## Belgique

Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur la sécurité sociale. Washington, 19 fév 1982. (I-37118)

Mémorandum d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

## Belize

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize concernant l'établissement d'une station-relais radiophonique de l'Agence d'information des États-Unis (Voix de l'Amérique) à Belize. Belize, 20 sept 1984. (I-37114)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Belize concernant les communications radio entre stations amateurs sur le compte de tiers parties. Belmopan, 3 mai 1984 et Belize, 23 mai 1984. (I-37115)

**Bolivie** : Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

## Botswana

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Botswana concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Gaborone, 15 juin 1984. (I-36876)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Botswana concernant la construction, l'opération et le maintien d'une station de transmission radiophonique de la Voix d'Amérique au Botswana. Gaborone, 5 sept 1985. (I-36873)

**Brésil** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

## Canada

Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Canada en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Washington, 26 sept 1980. (I-24903)

Mémorandum d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

- Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)
- Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)
- Mémorandum d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)
- Protocole d'entente intervenu entre la National Science Foundation de Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique, et le Ministère de l'énergie, des mines et des ressources à Ottawa, Canada, régissant la participation du Canada, en qualité de membre en titre, au Programme de sondage des fonds marins. Washington, 15 avr 1985. (I-37403)
- Chili** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)
- Chine** : Mémorandum d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)
- Chypre** : Mémorandum d'accord relatif au courrier international par exprès/Exprès spécial par Datapost entre l'Administration postale de Chypre et l'Administration postale des États-Unis. Nicosie, 13 sept 1985 et Washington, 18 oct 1985. (I-37064)
- Colombie** : Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)
- Communauté européenne de l'énergie atomique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)
- Costa Rica** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica concernant la mise en place et le fonctionnement d'une station de radio Voix d'Amérique au Costa Rica. San José, 17 juil 1984, 7 août 1984. (I-37401)
- Danemark** : Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume du Danemark tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux ainsi que sur certains autres transferts. Washington, 27 avr 1983. (I-36887)
- Dominique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Commonwealth de Dominique relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Bridgetown, 8 déc 1983 et Roseau, 9 fév 1984. (I-37054)
- El Salvador**  
Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)  
Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Centre d'études géotechniques du Ministère des travaux publics de la République d'El Salvador concernant la coopération dans le domaine des recherches sismiques. Reston, 16 avr 1984 et San Salvador, 24 avr 1984. (I-37168)
- Émirats arabes unis** : Mémorandum d'accord entre l'Administration postale des Emirats arabes unis et l'Administration postale des États-Unis relatif à l'échange de courrier international par exprès. Dubaï, 31 déc 1984 et Washington, 16 jan 1985. (I-37053)
- Espagne** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)
- Estonie**  
Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)  
Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)
- Éthiopie** : Accord d'indemnisation entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement militaire provisoire de l'Éthiopie socialiste. Addis-Abeba, 19 déc 1985. (I-37116)
- Fidji**  
Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)  
Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)
- Finlande**  
Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)  
Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)  
Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)
- France**  
Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)  
Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

Accord portant établissement d'un programme de bourses artistiques entre la France et les États-Unis. Washington, 30 nov 1984. (I-37110)

Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

Protocole d'entente intervenu entre la "National Science Foundation" à Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique et le Centre national pour l'exploitation des océans à Paris, relativement à la participation de la France dans le Programme de forage des océans comme Membre régulier. Paris, 23 oct 1984. (I-37402)

**Gabon** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**Ghana** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'Instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

**Grenade** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

**Guatemala** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

**Honduras** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

#### **Hongrie**

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

#### **Irlande**

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Dublin, 5 fév 1997. (I-37362)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Irlande tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 13 sept 1949. (I-1701)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Dublin, 28 juil 1997. (I-37356)

#### **Islande**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'Instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale de l'Islande et l'Administration postale des États-Unis. Reykjavik, 10 juil 1985 et Washington, 8 août 1985. (I-37062)

Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

#### **Israël**

Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

#### **Italie**

Accord de soutien mutuel entre le Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et l'État major de la défense italienne. Stuttgart, 23 fév 1983. (I-37057)

Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

Mémoire d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et

sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

#### Japon

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Arrangement d'exécution entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département du transport des États-Unis et le Bureau de l'aviation civile du Ministère du transport du Japon sur la coopération dans le domaine des systèmes de services de contrôle du trafic aérien national. Tokyo, 13 mai 1985. (I-37060)

Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

**Jordanie** : Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

**Lesotho** : Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

#### Luxembourg

Accord entre le Département de la défense des États-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 3 avr 1996. (I-37485)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant les impôts sur le revenu et la fortune. Washington, 18 déc 1962. (I-7723)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### Maroc

Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Direction de géologie du Ministère de l'énergie et des mines du Royaume du Maroc concernant la coopération technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 7 juin 1984 et Rabat, 16 juil 1984. (I-37152)

Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique (Département de la défense) et le Royaume du Maroc (Administration de la défense nationale et la Direction de la conservation foncière et des travaux topographiques) concernant les relevés hydrographiques et la cartographie marine. Rabat, 20 nov 1985. (I-37409)

#### Mexique

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande 88-108 MHz. Washington, 9 nov 1972. (I-13053)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion sur ondes moyennes (535-1605 kHz). Mexico, 11 déc 1968. (I-11237)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

Traité relatif aux frontières maritimes entre les États-Unis du Mexique et les États-Unis d'Amérique. Mexico, 4 mai 1978. (I-37399)

**Nigéria** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

#### Norvège

Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

Mémorandum d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

**Oman** : Mémorandum d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

**Pakistan** : Mémoire d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

#### **Panama**

Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale du Panama et l'Administration postale des États-Unis. Panama, 29 mar 1985 et Washington, 21 mai 1985. (I-37052)

#### **Pays-Bas**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

Mémoire d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juil 1985. (I-37063)

Mémoire d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé et de la protection de l'environnement des Pays-Bas relatif à la protection de l'environnement. Leidschendam, 25 nov 1980. (I-21802)

Mémoire d'accord sur l'échange d'officiers entre les Forces aériennes des États-Unis (USAF) et les Forces aériennes du Royaume néerlandais (RNLAf). La Haye, 22 mai 1984 et Washington (D.C.), 7 mai 1985. (I-37410)

**Pérou** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)

#### **Philippines**

Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)

Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)

**République de Corée** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

#### **République fédérale d'Allemagne**

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux. Bonn, 3 déc 1980. (I-36888)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

#### **Roumanie**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Services et l'Uniformed Services University of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

**Saint-Kitts-et-Nevis** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Saint-Christopher-et-Nevis relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Saint John's, 6 juil 1984 et Saint-Christophe, 9 juil 1984. (I-37055)

**Somalie** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**Suède** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**Suisse**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Suisse concernant les droits, privilèges et immunités de la délégation des États-Unis participant dans les nouvelles négociations sur les armes nucléaires et spatiales. Berne, 1er mar 1985, 5 mar 1985. (I-37111)

**Supreme Headquarters Allied Powers in Europe** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**Tchécoslovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Prague, 29 juin 1987. (I-25391)

**Thaïlande** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant le soutien logistique. New York, 3 oct 1985. (I-37423)

**Tonga** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

**Turquie** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique, d'une part et, d'autre part, la Direction générale des matériaux de construction et de la recherche sismique du Ministère des travaux publics et de la reconstruction de la République turque et le Centre d'études parasismiques de l'Université technique du Moyen-Orient sis à Ankara (Turquie) pour un programme de coopération dans le domaine de la collecte et l'analyse de données sur les forts mouvements tectoniques s'inscrivant dans le cadre d'un programme relatif à l'accélérographie à l'échelle mondiale. Ankara, 8 mar 1984 et Reston, 16 avr 1984. (I-37187)

**ÉTHIOPIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Entraide ouverte". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37078)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources au niveau des villages, District de Were Jarso". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37076)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme de développement pastoral dans la région de Borana inférieure". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37075)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire de Bahir Dar, Région III (Gondar Sud)". Addis-Abeba, 12 juil 2000, 17 juil 2000. (I-37077)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

**Érythrée**

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'indemnisation entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement militaire provisoire de l'Éthiopie socialiste. Addis-Abeba, 19 déc 1985. (I-37116)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

**EUROPE****COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Israël** : Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la

Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

**FRANCE**

**Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)

**ISRAËL**

**Communauté européenne** : Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)

Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme. Strasbourg, 5 mar 1996. (I-37247)

Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine. Paris, 15 déc 1958. (I-5022)

Accord européen relatif à l'échange des réactifs pour la détermination des groupes sanguins. Strasbourg, 14 mai 1962. (I-7910)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept 1957. (I-8940)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil 1970. (I-14533)

Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires. Strasbourg, 17 sept 1974. (I-17867)

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17827)

Accord européen sur le maintien du paiement des bourses aux étudiants poursuivant leurs études à l'étranger. Paris, 12 déc 1969. (I-12419)

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 déc 1957. (I-4565)

Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Strasbourg, 16 oct 1980. (I-20402)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er fév 1991. (I-30382)

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Genève, 31 mai 1985. (I-26540)

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 15 nov 1975. (I-21618)

Accord intérimaire européen concernant la sécurité sociale à l'exclusion des régimes relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2956)

Accord intérimaire européen concernant les régimes de sécurité sociale relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2957)

Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Londres, 4 déc 1991. (I-31714)

Accord sur le transfert des corps des personnes décédées. Strasbourg, 26 oct 1973. (I-17866)

Charte européenne de l'autonomie locale. Strasbourg, 15 oct 1985. (I-26457)

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov 1992. (I-35358)

Charte sociale européenne. Turin, 18 oct 1961. (I-7659)

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr 1968. (I-9281)

Convention culturelle européenne. Paris, 19 déc 1954. (I-2955)

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov 1950. (I-2889)

Convention européenne d'assistance sociale et médicale. Paris, 11 déc 1953. (I-2958)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-6841)

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 déc 1957. (I-5146)

Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968. (I-10346)

Convention européenne en matière d'adoption des enfants. Strasbourg, 24 avr 1967. (I-9067)

Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Strasbourg, 26 nov 1987. (I-27161)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 jan 1992. (I-33612)

Convention européenne pour la répression des infractions routières. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-12418)

Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-14222)

Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-10345)

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov 1983. (I-26456)

Convention européenne sur l'obtention à l'étranger d'informations et de preuves en matière administrative. Strasbourg, 15 mar 1978. (I-21538)

Convention européenne sur la computation des délais. Bâle, 16 mai 1972. (I-22416)

Convention européenne sur la protection des animaux d'abattage. Strasbourg, 10 mai 1979. (I-21158)

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Strasbourg, 10 mar 1976. (I-17869)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mar 1986. (I-29468)

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17828)

Convention européenne sur la reconnaissance académique des qualifications universitaires. Paris, 14 déc 1959. (I-6369)

Convention européenne sur la reconnaissance de la personnalité juridique des organisations internationales non gouvernementales. Strasbourg, 24 avr 1986. (I-29469)

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980. (I-25701)

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989. (I-33611)

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972. (I-17825)

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)

Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Strasbourg, 19 août 1985. (I-25704)

Convention européenne sur le contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes à feu par des particuliers. Strasbourg, 28 juin 1978. (I-21157)

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 oct 1975. (I-17868)

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur. Bruxelles, 3 juin 1976. (I-22417)

Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 oct 1985. (I-25705)

Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne. Strasbourg, 22 juil 1964. (I-21200)

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept 1979. (I-21159)

Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct 1955. (I-5425)

Convention relative à la détermination de l'État responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans l'un des États membres des Communautés européennes. Dublin, 15 juin 1990, Rome, 7 déc 1990 et Luxembourg, 13 juin 1991. (I-37439)

Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention. Strasbourg, 27 nov 1963. (I-20401)

Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au niveau local. Strasbourg, 5 fév 1992. (I-35365)

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr 1997. (I-37250)

Convention sur les opérations financières des "initiés". Strasbourg, 20 avr 1989. (I-29471)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc 1986. (I-26373)

Statut du Conseil de l'Europe. Londres, 5 mai 1949. (I-1168)

#### SUISSE

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)

#### EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Mise en place d'un fonds d'études et d'experts". Skopje, 24 nov 1999, 12 jan 2000. (I-36896)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Soutien à l'élaboration et à la mise en place des plans d'action de l'environnement local". Skopje, 9 juin 1999, 9 nov 1999. (I-36899)

**Danemark** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement macédonien. Copenhague, 20 mar 2000. (I-37270)

##### Espagne

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement espagnol et le Gouvernement macédonien. Skopje, 2 mar 1999. (I-36610)

##### France

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Skopje, 30 sept 1998, 1er oct 1998. (I-36526)

Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 jan 1998. (I-36934)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Macédoine concernant la Réunion de travail conjointe CEE/EUROSTAT sur la confidentialité des données de statistiques, qui doit se tenir à Skopje, du 14 au 16 mars 2001. Genève, 23 jan 2001 et Skopje, 6 fév 2001. (I-37271)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)

## EXPLOITATION MINIÈRE

### VOIR AUSSI COOPÉRATION

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

#### MULTILATÉRAL

Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995. (I-35009)

#### ROUMANIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

## EXTRÊME-ORIENT

### MULTILATÉRAL

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

## EXTRADITION

### VOIR AUSSI QUESTIONS JUDICIAIRES

#### AUSTRALIE

**Pologne** : Traité d'extradition entre l'Australie et la République de Pologne. Canberra, 3 juin 1998. (I-36822)

#### AUTRICHE

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

#### COSTA RICA

**Espagne** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

#### ESPAGNE

**Costa Rica** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**Estonie** : Accord d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36652)

**Mexique** : Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**Nicaragua** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Nicaragua. Managua, 12 nov 1997. (I-36956)

**Paraguay** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 27 juil 1998. (I-37496)

#### ESTONIE

**Espagne** : Accord d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36652)

#### GRANDE-BRETAGNE

**Pologne** : Traité entre Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Empereur des Indes (pour le Royaume-Uni) et le Président de la République de Pologne, relatif à l'extradition des délinquants fugitifs. Varsovie, 11 jan 1932. (LoN-3415)

#### HONGRIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

#### LIECHTENSTEIN

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)

#### MEXIQUE

**Espagne** : Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**Portugal** : Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct 1998. (I-37122)

**République de Corée** : Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

#### MULTILATÉRAL

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 déc 1957. (I-5146)

#### NICARAGUA

**Espagne** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Nicaragua. Managua, 12 nov 1997. (I-36956)

#### NORVÈGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)

#### PARAGUAY

**Espagne** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 27 juil 1998. (I-37496)

**République de Corée** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

#### POLOGNE

**Australie** : Traité d'extradition entre l'Australie et la République de Pologne. Canberra, 3 juin 1998. (I-36822)

**Grande-Bretagne** : Traité entre Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Empereur des Indes (pour le Royaume-Uni) et le Président de la République de Pologne, relatif à l'extradition des délinquants fugitifs. Varsovie, 11 jan 1932. (LoN-3415)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

**PORTUGAL**

**Mexique** : Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct 1998. (I-37122)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Mexique** : Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

**Paraguay** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Hongrie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

**Liechtenstein** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)

**Norvège** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)

**Pologne** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

**Suisse** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**SUISSE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

**FAMILLE****ALLEMAGNE**

**Burkina Faso** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina

Faso relatif à la coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

**Lesotho** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

**AUSTRALIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

**BURKINA FASO**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération technique pour le projet "Planning familial". Ouagadougou, 22 déc 1999, 8 mai 2000. (I-36966)

**FRANCE**

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

**LESOTHO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**LIBAN**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980. (I-25701)

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 oct 1975. (I-17868)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 fév 1957. (I-4468)

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc 1962. (I-7525)

Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. New York, 20 juin 1956. (I-3850)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

**ZAMBIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

**FAUNE ET FLORE SAUVAGES (PROTECTION)**

**MULTILATÉRAL**

- Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Londres, 4 déc 1991. (I-31714)
- Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept 1979. (I-21159)
- Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 fév 1971. (I-14583)
- Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mar 1973. (I-14537)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Allemagne**

- Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Moscou, 2 déc 1999. (I-36609)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Bélarus**

- Accord portant création de l'Association de la Russie et de la Biélorussie. Moscou, 2 avr 1996. (I-36926)
- Charte de l'Union entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 23 mai 1997. (I-36927)
- Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)
- Traité relatif à la création de l'État d'Union. Moscou, 8 déc 1999. (I-36929)

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 16 juin 1995. (I-36852)

**Espagne**

- Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération et à l'entraide en matière douanière. Madrid, 14 juin 2000. (I-37500)
- Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopéra-

tion dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement du Royaume de l'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Madrid, 16 déc 1998. (I-36844)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)

**Israël**

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'établissement et au fonctionnement de centres culturels. Jérusalem, 31 oct 1996. (I-37037)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Moscou, 25 avr 1994. (I-37468)

**Luxembourg** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)

**République de Corée**

Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement de la question concernant le terrain de l'ex-mission russe à Séoul. Séoul, 24 juil 1997. (I-36750)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 19 nov 1992. (I-36747)

**République tchèque** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Russie (1996)). Londres, 9 juin 2000. (I-37326)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

**FEMMES****ALLEMAGNE**

**Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil 1948. (I-1070)

Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947. Lake Success, 12 nov 1947. (I-771)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc 1979. (I-20378)

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 fév 1957. (I-4468)

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc 1962. (I-7525)

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mar 1953. (I-2613)

Protocole signé à Lake Success (New-York) le 12 novembre 1947, amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Lake Success (New York), 12 nov 1947. (I-770)

**ZAMBIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

**FIDJI****États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)

Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)

**Nouvelle-Zélande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un con-

tingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC ASTRA 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36581)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC DUSK 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36582)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)

**FILMS****VOIR AUSSI RELATIONS CULTURELLES****FRANCE**

**Liban** : Accord cinématographique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise. Beyrouth, 27 mar 2000. (I-37105)

**ITALIE****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coproduction de films. Londres, 5 mai 1998. (I-37296)

**LIBAN**

**France** : Accord cinématographique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise. Beyrouth, 27 mar 2000. (I-37105)

**MULTILATÉRAL**

Convention européenne sur la coproduction cinématographique. Strasbourg, 2 oct 1992. (I-33134)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD****Italie**

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coproduction de films. Londres, 5 mai 1998. (I-37296)

**FINLANDE**

**Argentine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République argentine tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 13 déc 1994. (I-37030)

**Australie** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Chine** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**Chypre** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la Finlande concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 12 mai 2000. (I-36986)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)

**Émirats arabes unis** : Accord entre la République de Finlande et les Émirats arabes unis tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Abou Dhabi, 12 mar 1996. (I-37096)

#### **Estonie**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'eau. Tallinn, 12 fév 1999. (I-36589)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération en matière de protection de l'eau. Tallinn, 2 juil 1993. (I-31595)

Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

#### **États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)

Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)

**Fédération de Russie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)

#### **Inde**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et la République de l'Inde. Helsinki, 10 juin 1983. (I-23308)

**Japon** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)

**Jordanie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)

**Kazakhstan** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)

#### **Lettonie**

Accord de sécurité sociale entre la République de Finlande et la République de Lettonie. Helsinki, 11 mai 1999. (I-36885)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Helsinki, 25 août 1997. (I-36571)

**Lituanie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)

#### **Mexique**

Accord entre la République de Finlande et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 fév 1997. (I-37029)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 22 fév 1999. (I-36954)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)

#### **Norvège**

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)

#### **Organisation des Nations Unies**

Accord entre le Ministère des affaires étrangères de la Finlande (le Ministère) et le Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie (TPIY) établissant un don d'un million de Marks finlandais au programme d'assistance du Tribunal. La Haye, 16 fév 2001. (I-37338)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de

personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)

**Ouzbékistan** : Accord entre la République de Finlande et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tashkent, 9 avr 1998. (I-37031)

**Pakistan** : Accord entre la République de Finlande et la République islamique du Pakistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 30 déc 1994. (I-37097)

#### **Pays-Bas**

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

**Qatar** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)

**République de Corée** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Finlande. Séoul, 12 nov 1996. (I-36723)

#### **Roumanie**

Accord entre la République de Finlande et la Roumanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 27 oct 1998. (I-37032)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)

Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

**Singapour** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bratislava, 15 fév 1999. (I-37033)

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)

#### **FONDATION DU COMMONWEALTH**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

#### **FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE (UNICEF/FISE)**

##### **EL SALVADOR**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

##### **JORDANIE**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

##### **MAROC**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

##### **ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)**

**El Salvador** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**Jordanie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

#### **FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES**

##### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 juil 1979. (I-18371)

Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

#### **FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX**

**Australie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multination-

aux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

## FRANCE

### Allemagne

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif au "Transfert du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur à l'Université franco-allemande". Paris, 28 déc 1999, 18 fév 2000. (I-37135)

Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

**Australie** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)

### Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bakou, 1er sept 1998. (I-37098)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur la liberté de circulation. Paris, 14 jan 1997. (I-36606)

**Bahreïn** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Etat de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 13 sept 1999. (I-36603)

### Brésil

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Cambodge** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**Cameroun** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en matière de coopération dans le domaine de la fonction publique. Beijing, 18 jan 1999. (I-36559)

**Cuba** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 25 avr 1997. (I-36867)

**El Salvador** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. San Salvador, 26 juin 1998. (I-36598)

**Équateur** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Quito, 28 jan 1999. (I-36531)

### Espagne

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République française, relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 4 oct 2000. (I-37002)

Avenant modifiant les articles 4 et 5 de l'annexe IV de la Convention du 28 décembre 1858, additionnelle au Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embranchement de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le Département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre, signé à Bayonne le 2 décembre 1856. Paris, 15 mar 1968. (I-17931)

**Estonie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Estonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 17 fév 1999. (I-36532)

### États-Unis d'Amérique

Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans la mise en oeuvre de systèmes d'armes atomiques à des fins de défense mutuelle. Paris, 27 juil 1961. (I-6229)

Accord portant établissement d'un programme de bourses artistiques entre la France et les États-Unis. Washington, 30 nov 1984. (I-37110)

Arrangement administratif entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat d'État auprès du Premier Ministre chargé de l'environnement et de la qualité de la vie de la République française. Paris, 21 juin 1984. (I-37109)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

Protocole d'entente intervenu entre la "National Science Foundation" à Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique et le Centre national pour l'exploitation des océans à Paris, relativement à la participation de la France dans le Programme de forage des océans comme Membre régulier. Paris, 23 oct 1984. (I-37402)

### Ex-République yougoslave de Macédoine

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine abrogeant l'Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche

et la répression des fraudes douanières du 28 avril 1971. Skopje, 2 nov 2000. (I-37486)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Skopje, 30 sept 1998, 1er oct 1998. (I-36526)

Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 jan 1998. (I-36934)

Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

### Géorgie

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

**Guatemala** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Guatemala, 11 nov 1998. (I-36533)

**Honduras** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Tegucigalpa, 20 nov 1998. (I-36530)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération en matière d'affaires intérieures. Budapest, 16 jan 1997. (I-36597)

**Kazakhstan** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Kazakhstan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 3 fév 1998. (I-37364)

**Lettonie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Lettonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Riga, 18 fév 1999. (I-36527)

### Liban

Accord cinématographique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise. Beyrouth, 27 mar 2000. (I-37105)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise sur l'encourage-

ment et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 nov 1996. (I-36557)

### Lituanie

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Lituanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 26 jan 1999. (I-36528)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Vilnius, 4 déc 1998. (I-36604)

**Malaisie** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

### Mali

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali dans le domaine des migrations. Bamako, 29 mai 1998. (I-36564)

Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

### Mexique

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

### Monaco

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

### Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Managua, 20 avr 1999. (I-36866)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Managua, 13 fév 1998. (I-36959)

**Nigéria** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria portant création d'un forum franco-nigérien de dialogue. Paris, 7 fév 2000. (I-37365)

**Nouvelle-Zélande** : Convention relative au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République française. Paris, 2 juin 1999. (I-37238)

#### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)

**Panama** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Panama relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Panama, 30 avr 1999. (I-36791)

**Philippines** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

#### Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Moldova sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 8 sept 1997. (I-36560)

#### République fédérale d'Allemagne

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne portant création du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur. Karlsruhe, 12 nov 1987. (I-26270)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examen et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Bonn, 10 juil 1980. (I-20337)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

**Roumanie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Roumanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour pour les titulaires de passeports diplomatiques. Bucarest, 31 juil 1997. (I-36534)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**Sénégal** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

**Slovaquie** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)

#### Suisse

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Berne, 28 oct 1998. (I-36935)

Accord relatif à la prise en charge de personnes à la frontière. Berne, 30 juin 1965. (I-26130)

Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

#### Tunisie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 20 oct 1997. (I-36555)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne relative à l'équivalence des niveaux d'études. Tunis, 26 juil 2000. (I-37397)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur la protection des investissements. Paris, 30 juin 1972. (I-12147)

Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

**Ukraine** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 jan 1997. (I-36596)

#### **Union des Républiques socialistes soviétiques**

Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en vue d'éviter la double imposition des revenus. Paris, 4 oct 1985. (I-25789)

Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

**Uruguay** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**Venezuela** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Venezuela relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Caracas, 25 jan 1999. (I-36529)

#### **Viet Nam**

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la formation des ingénieurs d'excellence au Vietnam. Hanoi, 12 nov 1997. (I-36602)

#### **Yougoslavie (République fédérative socialiste de)**

Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie sur la protection des investissements. Paris, 28 mar 1974. (I-14112)

## **FRONTIÈRES**

### **VOIR AUSSI DROIT DE LA MER**

#### **ARABIE SAOUDITE**

**Koweït** : Accord entre le Royaume d'Arabie saoudite et l'État du Koweït relatif à la zone immergée contiguë à la zone partagée. Koweït, 2 juil 2000. (I-37359)

#### **ARGENTINE**

**Brésil** : Accord entre la République fédérative du Brésil et la République argentine relatif au fonctionnement du Centre unique frontalier de São Borja-Santo Tomé. Brasília, 10 nov 1997. (I-36808)

#### **AUTRICHE**

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

#### **BÉLARUS**

**Lettonie** : Traité relatif à la création de la frontière d'État entre la République de Lettonie et la République du Bélarus. Minsk, 21 fév 1994. (I-36650)

#### **BRÉSIL**

**Argentine** : Accord entre la République fédérative du Brésil et la République argentine relatif au fonctionnement du Centre unique frontalier de São Borja-Santo Tomé. Brasília, 10 nov 1997. (I-36808)

**Colombie** : Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

#### **CAMEROUN**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

#### **CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

#### **COLOMBIE**

**Brésil** : Accord relatif à la santé animale dans les zones frontalières entre la République fédérative du Brésil et la République de Colombie. Bogotá, 16 juil 1985. (I-36686)

**Costa Rica** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)

#### **COSTA RICA**

**Colombie** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotá, 6 avr 1984. (I-37322)

#### **ESPAGNE**

**France** : Avenant modifiant les articles 4 et 5 de l'annexe IV de la Convention du 28 décembre 1858, additionnelle au Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le Département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre, signé à Bayonne le 2 décembre 1856. Paris, 15 mar 1968. (I-17931)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'envi-

ronnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

#### Mexique

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

Traité relatif aux frontières maritimes entre les États-Unis du Mexique et les États-Unis d'Amérique. Mexico, 4 mai 1978. (I-37399)

#### FRANCE

**Cameroun** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**Espagne** : Avenant modifiant les articles 4 et 5 de l'annexe IV de la Convention du 28 décembre 1858, additionnelle au Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le Département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre, signé à Bayonne le 2 décembre 1856. Paris, 15 mar 1968. (I-17931)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

#### Suisse

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Accord relatif à la prise en charge de personnes à la frontière. Berne, 30 juin 1965. (I-26130)

Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

#### ISLANDE

##### Norvège

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

#### KOWEÏT

**Arabie saoudite** : Accord entre le Royaume d'Arabie saoudite et l'État du Koweït relatif à la zone immergée contiguë à la zone partagée. Koweït, 2 juil 2000. (I-37359)

#### LETTONIE

**Bélarus** : Traité relatif à la création de la frontière d'Etat entre la République de Lettonie et la République du Bélarus. Minsk, 21 fév 1994. (I-36650)

#### MEXIQUE

##### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

Traité relatif aux frontières maritimes entre les États-Unis du Mexique et les États-Unis d'Amérique. Mexico, 4 mai 1978. (I-37399)

#### MULTILATÉRAL

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct 1982. (I-23583)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 fév 1991. (I-34028)

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Genève, 29 avr 1958. (I-7477)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov 1979. (I-21623)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mar 1992. (I-33207)

Convention sur le plateau continental. Genève, 29 avr 1958. (I-7302)

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980. (I-20967)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept 1984. (I-25638)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct 1988. (I-27874)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil 1985. (I-25247)

#### NORVÈGE

##### Islande

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**SUISSE****France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Accord relatif à la prise en charge de personnes à la frontière. Berne, 30 juin 1965. (I-26130)

Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base type régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 25 fév 2000. (I-36547)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République gabonaise. Libreville, 16 juin 2000. (I-36869)

**GAZ****AUTRICHE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif à la livraison de pétrole à l'Union des Républiques socialistes soviétiques comme règlement pour les entreprises pétrolières cédées par l'Union soviétique à l'Autriche. Moscou, 12 juil 1955. (I-36795)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Autriche** : Accord relatif à la livraison de pétrole à l'Union des Républiques socialistes soviétiques comme règlement pour les entreprises pétrolières cédées par l'Union soviétique à l'Autriche. Moscou, 12 juil 1955. (I-36795)

**GÉORGIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36518)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation agricole en Géorgie". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36516)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement au secteur de l'énergie) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37284)

Accord de crédit de développement (Troisième Crédit d'ajustement structurel) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 1999. (I-37285)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part. Luxembourg, 22 avr 1996. (I-36575)

**France**

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Géorgie. Paris, 21 jan 1994. (I-36558)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 3 déc 1999. (I-37269)

**GHANA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Systèmes d'exploitations agricoles sédentaires de Brong Ahafo". Accra, 14 déc 1999, 13 avr 2000. (I-36918)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération technique et économique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture (Composante instruction agricole)". Accra, 14 fév 2000, 26 juin 2000. (I-37453)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet

"Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif au projet "Promotion du secteur privé (PPS)". Accra, 27 déc 1999, 24 jan 2000. (I-36520)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

## GRANDE-BRETAGNE

**Pologne** : Traité entre Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Empereur des Indes (pour le Royaume-Uni) et le Président de la République de Pologne, relatif à l'extradition des délinquants fuyatifs. Varsovie, 11 jan 1932. (LoN-3415)

## GRÈCE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

**Mexique** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juin 1999. (I-36916)

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération technique entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement hellénique. New York, 15 oct 1999. (I-37330)

### République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Athènes, 25 jan 1995. (I-36722)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Athènes, 25 jan 1995. (I-36724)

## GRENADE

**États-Unis d'Amérique** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

## GRUPE D'ÉTUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Convention d'établissement entre le Groupe d'étude international du plomb et du zinc et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 déc 1978. (I-18328)

## GRUPE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU CAOUTCHOUC

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

## GUATEMALA

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

du Guatemala relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Ministère de l'éducation". Guatemala, 3 nov 1998, 31 août 1999. (I-37012)

**États-Unis d'Amérique** : Accord régissant la coopération en matière de cartographie et de géodésie entre l'Instituto Geografico Militar de la République du Guatemala et le Service cartographique militaire des États-Unis d'Amérique. Washington, 14 fév 1986 et Guatemala, 27 fév 1986. (I-37387)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Guatemala, 11 nov 1998. (I-36533)

**Mexique** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

## GUERRE

### ÉRYTHRÉE

**Éthiopie** : Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Oman** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

### ÉTHIOPIE

**Érythrée** : Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

### IRLANDE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord établissant la Commission indépendante pour la localisation des restes des victimes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 27 avr 1999. (I-36630)

### MULTILATÉRAL

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Genève, 12 août 1949. (I-970)

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Genève, 12 août 1949. (I-971)

Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-973)

Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-972)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov 1968. (I-10823)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)

**OMAN**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Irlande** : Accord établissant la Commission indépendante pour la localisation des restes des victimes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 27 avr 1999. (I-36630)

**GUINÉE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux structures et initiatives d'autopromotion à Kissidougou". Conakry, 29 fév 2000, 8 mai 2000. (I-36970)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'éducation de base dans la région administrative de Labé". Conakry, 24 mai 2000, 18 août 2000. (I-37217)

**GUYANA**

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

**HABITAT****ALLEMAGNE**

**Ghana** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

**GHANA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

**MULTILATÉRAL**

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept 1979. (I-21159)

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 fév 1971. (I-14583)

**HONDURAS****Allemagne**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Honduras et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur le projet "Développement de l'enseignement de base à Lempira et à Intibucá". Tegucigalpa, 4 sept 1998, 17 nov 1998. (I-36524)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Tegucigalpa, 20 nov 1998. (I-36530)

**Mexique** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**HONG-KONG****CHINE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

**HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)**

**Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Hong Kong relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juin 1997. (I-36725)

**HONGRIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à la coopération en matière d'affaires intérieures. Budapest, 16 jan 1997. (I-36597)

**Lettonie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lettonie. Budapest, 10 juin 1999. (I-37350)

**Lituanie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lituanie. Budapest, 13 nov 1998. (I-37351)

**Mongolie**

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention

européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**Thaïlande** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

**Ukraine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**ÎLES COOK**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement des Îles Cook concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Rarotonga, 31 mar 2000, 14 avr 2000. (II-1235)

**Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**ÎLES SALOMON****Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

**IMMIGRATION****MULTILATÉRAL**

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mar 1983. (I-25703)

**IMPOSITION****AFRIQUE DU SUD**

**Australie** : Convention Accord entre l'Australie et la République sud-africain tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil 1999. (I-36819)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 23 nov 1998. (I-37503)

**ALLEMAGNE**

**Lituanie** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)

**ARGENTINE**

**Australie** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 27 août 1999. (I-36831)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République argentine tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 13 déc 1994. (I-37030)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)

**AUSTRALIE**

**Afrique du Sud** : Convention Accord entre l'Australie et la République sud-africain tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil 1999. (I-36819)

**Argentine** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 27 août 1999. (I-36831)

**Finlande** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Malaisie** : Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**Slovaquie** : Accord entre l'Australie et la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 24 août 1999. (I-36818)

**BARBADE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

Convention entre la Barbade et les États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 31 déc 1984. (I-36886)

**BELGIQUE**

**Chine** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Beijing, 18 avr 1985. (I-34939)

**Fédération de Russie** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 16 juin 1995. (I-36852)

**France** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Kazakhstan** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Kazakhstan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Almaty, 16 avr 1998. (I-36689)

**Koweït** : Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)

**Mongolie** : Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 26 sept 1995. (I-36600)

**Slovaquie** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 15 jan 1997. (I-36853)

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975. (I-16204)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques pour éviter la double imposition des revenus et de la fortune. Bruxelles, 17 déc 1987. (I-36302)

**BULGARIE**

**République de Corée** : Convention entre la République de Corée et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Sofia, 11 mar 1994. (I-36701)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Canada en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Washington, 26 sept 1980. (I-24903)

**Luxembourg**

Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 10 sept 1999. (I-37484)

**CHINE**

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Beijing, 18 avr 1985. (I-34939)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**CUBA**

**Espagne** : Convention entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les successions. Madrid, 3 fév 1999. (I-37505)

**DANEMARK**

**Espagne** : Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Copenhague, 3 juil 1972. (I-12802)

**États-Unis d'Amérique** : Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume du Danemark tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux ainsi que sur certains autres transferts. Washington, 27 avr 1983. (I-36887)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et les Émirats arabes unis tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Abou Dhabi, 12 mar 1996. (I-37096)

**ESPAGNE**

**Cuba** : Convention entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les successions. Madrid, 3 fév 1999. (I-37505)

**Danemark** : Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Copenhague, 3 juil 1972. (I-12802)

**Fédération de Russie** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement du Royaume de l'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Madrid, 16 déc 1998. (I-36844)

**Israël** : Convention entre l'État d'Israël et le Royaume d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jérusalem, 30 nov 1999. (I-37467)

**Norvège**

Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Madrid, 6 oct 1999. (I-37497)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Madrid, 25 avr 1963. (I-7340)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Convention entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques tendant à éviter la double imposition sur le revenu et la fortune. Madrid, 1er mar 1985. (I-24397)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE****Barbade**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

Convention entre la Barbade et les États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bridgetown, 31 déc 1984. (I-36886)

**Canada** : Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Canada en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Washington, 26 sept 1980. (I-24903)

**Danemark** : Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume du Danemark tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux ainsi que sur certains autres transferts. Washington, 27 avr 1983. (I-36887)

**Irlande**

Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Irlande tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 13 sept 1949. (I-1701)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Dublin, 28 juil 1997. (I-37356)

**Luxembourg**

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 3 avr 1996. (I-37485)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant les impôts sur le revenu et la fortune. Washington, 18 déc 1962. (I-7723)

**République fédérale d'Allemagne** : Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux. Bonn, 3 déc 1980. (I-36888)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 16 juil 1995. (I-36852)

**Espagne** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement du Royaume de l'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Madrid, 16 déc 1998. (I-36844)

**Israël** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Moscou, 25 avr 1994. (I-37468)

**République de Corée** : Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 19 nov 1992. (I-36747)

## FINLANDE

**Argentine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République argentine tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Buenos Aires, 13 déc 1994. (I-37030)

**Australie** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Chine** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**Émirats arabes unis** : Accord entre la République de Finlande et les Émirats arabes unis tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Abou Dhabi, 12 mar 1996. (I-37096)

**Inde** : Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et la République de l'Inde. Helsinki, 10 juin 1983. (I-23308)

**Mexique** : Accord entre la République de Finlande et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 fév 1997. (I-37029)

**Ouzbékistan** : Accord entre la République de Finlande et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tashkent, 9 avr 1998. (I-37031)

**Pakistan** : Accord entre la République de Finlande et la République islamique du Pakistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 30 déc 1994. (I-37097)

## Pays-Bas

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

## Roumanie

Accord entre la République de Finlande et la Roumanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 27 oct 1998. (I-37032)

Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bratislava, 15 fév 1999. (I-37033)

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

## FRANCE

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Kazakhstan** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Kazakhstan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 3 fév 1998. (I-37364)

**Philippines** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

**Ukraine** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 jan 1997. (I-36596)

## Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en vue d'éviter la double imposition des revenus. Paris, 4 oct 1985. (I-25789)

Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

## INDE

**Finlande** : Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et la République de l'Inde. Helsinki, 10 juin 1983. (I-23308)

**Nouvelle-Zélande** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Auckland, 17 oct 1986. (I-30877)

## IRLANDE

## États-Unis d'Amérique

Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Irlande tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 13 sept 1949. (I-1701)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Dublin, 28 juil 1997. (I-37356)

**Slovaquie** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre l'Irlande et la République slovaque. Dublin, 8 juin 1999. (I-37354)

## ISRAËL

**Espagne** : Convention entre l'État d'Israël et le Royaume d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jérusalem, 30 nov 1999. (I-37467)

- Fédération de Russie** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Moscou, 25 avr 1994. (I-37468)
- Mexique** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 20 juil 1999. (I-37042)
- Ouzbékistan** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Jérusalem, 15 sept 1998. (I-37476)
- Roumanie** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 15 juin 1997. (I-37040)
- Slovaquie** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 8 sept 1999. (I-37044)
- KAZAKHSTAN**
- Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Kazakhstan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Almaty, 16 avr 1998. (I-36689)
- France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Kazakhstan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 3 fév 1998. (I-37364)
- Koweït**
- Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**  
 Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Etat du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 23 fév 1999. (I-37301)  
 Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)
- LITUANIE**
- Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)
- LUXEMBOURG**
- Afrique du Sud** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 23 nov 1998. (I-37503)
- Canada**  
 Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)  
 Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 10 sept 1999. (I-37484)
- États-Unis d'Amérique**  
 Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 3 avr 1996. (I-37485)  
 Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant les impôts sur le revenu et la fortune. Washington, 18 déc 1962. (I-7723)
- Ouzbékistan** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 2 juil 1997. (I-37477)
- Portugal** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 25 mai 1999. (I-37478)
- MALAISIE**
- Australie** : Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)
- MAURITANIE**
- Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)
- MEXIQUE**
- Finlande** : Accord entre la République de Finlande et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 fév 1997. (I-37029)
- Israël** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 20 juil 1999. (I-37042)
- MONGOLIE**
- Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 26 sept 1995. (I-36600)
- MULTILATÉRAL**  
 Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 déc 1956. (I-6292)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 déc 1956. (I-6293)

**NORVÈGE**

**Espagne**

Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Madrid, 6 oct 1999. (I-37497)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Madrid, 25 avr 1963. (I-7340)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Inde** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Auckland, 17 oct 1986. (I-30877)

**OUBÉKISTAN**

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tashkent, 9 avr 1998. (I-37031)

**Israël** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Jérusalem, 15 sept 1998. (I-37476)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 2 juil 1997. (I-37477)

**PAKISTAN**

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et la République islamique du Pakistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 30 déc 1994. (I-37097)

**PAYS-BAS**

**Finlande**

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

**PHILIPPINES**

**France** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

**PORTUGAL**

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 25 mai 1999. (I-37478)

**République de Corée** : Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'éva-

sion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Bulgarie** : Convention entre la République de Corée et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Sofia, 11 mar 1994. (I-36701)

**Fédération de Russie** : Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 19 nov 1992. (I-36747)

**Portugal** : Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

**République tchèque** : Convention entre la République de Corée et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 27 avr 1992. (I-36717)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique** : Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux. Bonn, 3 déc 1980. (I-36888)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**République de Corée** : Convention entre la République de Corée et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 27 avr 1992. (I-36717)

**ROUMANIE**

**Finlande**

Accord entre la République de Finlande et la Roumanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 27 oct 1998. (I-37032)

Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

**Israël** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 15 juin 1997. (I-37040)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Koweït**

Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'État du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 23 fév 1999. (I-37301)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)

**Singapour**

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à

prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

#### SINGAPOUR

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

#### SLOVAQUIE

**Australie** : Accord entre l'Australie et la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 24 août 1999. (I-36818)

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 15 jan 1997. (I-36853)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bratislava, 15 fév 1999. (I-37033)

**Irlande** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre l'Irlande et la République slovaque. Dublin, 8 juin 1999. (I-37354)

**Israël** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 8 sept 1999. (I-37044)

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975. (I-16204)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

#### UKRAINE

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales

en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 jan 1997. (I-36596)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques pour éviter la double imposition des revenus et de la fortune. Bruxelles, 17 déc 1987. (I-36302)

**Espagne** : Convention entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques tendant à éviter la double imposition sur le revenu et la fortune. Madrid, 1er mar 1985. (I-24397)

#### France

Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en vue d'éviter la double imposition des revenus. Paris, 4 oct 1985. (I-25789)

Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

#### INDE

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de l'Inde concernant l'encouragement et la protection des investissements. New Delhi, 31 oct 1997. (I-37252)

#### Finlande

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et la République de l'Inde. Helsinki, 10 juin 1983. (I-23308)

**Nouvelle-Zélande** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Auckland, 17 oct 1986. (I-30877)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de l'Inde, relatif à la création d'une commission mixte. New Delhi, 26 fév 1996. (I-36726)

## INDONÉSIE

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36977)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Renforcement des capacités pour la gestion de l'environnement à Kalimantan, ProLH". Jakarta, 10 mai 1995, 16 juin 1995. (I-36856)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'alimentation en eau et d'assainissement pour les communautés à revenu modique) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement. Jakarta, 20 juin 2000. (I-37512)

**Australie** : Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 9 juil 1998. (I-36824)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 Royaume-Uni/Indonésie (1998)). Jakarta, 3 avr 2000, 5 avr 2000. (I-37327)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Londres, 27 avr 1976. (I-16396)

## INDUSTRIE

## VOIR AUSSI COOPÉRATION

## ALLEMAGNE

**Cambodge** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

**Mexique** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

**République arabe syrienne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

**Viet Nam**

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

## CAMBODGE

**Allemagne** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

## CANADA

**République de Corée**

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

**CHINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

**ÉGYPTE****République fédérale d'Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

**ESPAGNE**

**Ukraine** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Suisse** : Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération technique pour le projet "Échange de cadres macédoniens spécialisés de haut niveau avec l'industrie allemande". Skopje, 27 oct 1999, 3 nov 1999. (I-36897)

**INDONÉSIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'In-

donésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

**ISRAËL**

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**MEXIQUE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

**MULTILATÉRAL**

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avr 1979. (I-23432)

Convention (No 1) tendant à limiter à huit heures par jour et quarante-huit heures par semaine le nombre des heures de travail dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-584)

Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 17 nov 1921. (I-597)

Convention (No 172) concernant les conditions de travail dans les hôtels, restaurants et établissements similaires. Genève, 25 juin 1991. (I-31173)

Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993. (I-33639)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-588)

Convention (No 59) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels (révisée en 1937), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 22 juin 1937. (I-636)

Convention (No 6) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946.1. Washington, 28 nov 1919. (I-589)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil 1947. (I-792)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil 1948. (I-1070)

Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 déc 1962. (I-8548)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mar 1992. (I-36605)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE****Canada**

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

**Israël** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE****Égypte**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juil 1990. (I-36549)

**SUISSE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

**UKRAINE**

**Espagne** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Espagne** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne

et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**VIET NAM****Allemagne**

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

**INFORMATION****ALLEMAGNE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Moscou, 2 déc 1999. (I-36609)

**Grèce** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

**Jordanie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

**BARBADE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

**BRÉSIL**

**Costa Rica** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du

Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

**COSTA RICA**

**Brésil** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

**ESPAGNE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des Etats-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

**Mexique** : Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**ESTONIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

**Finlande** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

**Italie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie** : Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc 1998. (I-36838)

**Barbade** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Barbade relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 3 nov 1984. (I-37388)

**Espagne** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des Etats-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

**Finlande** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des Etats-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilytur-

vakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

**Hongrie** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)

**Norvège** : Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

**Suède** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des Etats-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Moscou, 2 déc 1999. (I-36609)

**FINLANDE**

**Estonie** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des Etats-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

**FRANCE**

**Mexique** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

**GRÈCE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

**HONGRIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)

**Ukraine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

## ITALIE

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

## JORDANIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

## LITUANIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

## MEXIQUE

**Espagne** : Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**France** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

## MULTILATÉRAL

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Acte constitutif du Centre pour les services d'information et d'avis consultatifs sur la commercialisation des produits de la pêche en Amérique latine et dans les Caraïbes (INFOPES-CA). San José, 18 fév 1994. (I-31660)

Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968. (I-10346)

Convention européenne sur l'obtention à l'étranger d'informations et de preuves en matière administrative. Strasbourg, 15 mar 1978. (I-21538)

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 jan 1981. (I-25702)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)

## NORVÈGE

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**République tchèque** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

## RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

## SUÈDE

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

## THAÏLANDE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

## UKRAINE

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

## INGÉNIERIE

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**France** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

**Norvège** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

## FRANCE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

## MULTILATÉRAL

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept 1983. (I-30673)

## NORVÈGE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

## INVESTISSEMENTS

## VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES

## ALLEMAGNE

**Antigua-et-Barbuda** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et Antigua-et-Barbuda relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Londres, 5 nov 1998. (I-37443)

**Burkina Faso** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

**Croatie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)

## HONDURAS

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Mexico, 25 août 1998. (I-37343)

**Philippines** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République des Philippines relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bonn, 18 avr 1997. (I-36656)

**République démocratique populaire lao** : Accord entre la République démocratique populaire lao et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 9 août 1996. (I-36678)

**Slovénie** : Accord entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Ljubljana, 28 oct 1993. (I-37234)

**Turkménistan** : Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Turkménistan relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Bonn, 28 août 1997. (I-37447)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

## ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Allemagne** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et Antigua-et-Barbuda relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Londres, 5 nov 1998. (I-37443)

## ARGENTINE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Séoul, 17 mai 1994. (I-36695)

## AUSTRALIE

**Chili** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)

**Inde** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

## AUTRICHE

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

## AZERBAÏDJAN

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bakou, 1er sept 1998. (I-37098)

## BÉLARUS

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 22 avr 1997. (I-36699)

## BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)

**Estonie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Estonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 24 jan 1996. (I-37262)

**Inde** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de l'Inde concernant l'encouragement et la protection des investissements. New Delhi, 31 oct 1997. (I-37252)

**Lettonie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Lettonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 27 mar 1996. (I-37264)

**Mongolie** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Mongolie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 3 mar 1992. (I-37263)

## ROUMANIE

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la Roumanie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 mar 1996. (I-37363)

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République socialiste de Roumanie, d'autre part, relatif à la promotion, la protection et la garantie réciproques des investissements. Bruxelles, 8 mai 1978. (I-33358)

**Uruguay** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République orientale de l'Uruguay concernant l'en-

couragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 nov 1991. (I-37265)

**BOLIVIE**

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 1er avr 1996. (I-36700)

**BURKINA FASO**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga)"). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

**CAMBODGE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la promotion et à la protection des investissements. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36704)

**CHILI**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)

**CROATIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)

**CUBA**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 25 avr 1997. (I-36867)

**DANEMARK**

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**République populaire démocratique de Corée** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Copenhague, 10 sept 1996. (I-36762)

**Tunisie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

**ÉGYPTE**

**République de Corée** : Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements entre le Gouvernement de la Répub-

lique de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36719)

**ÉQUATEUR**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Quito, 10 mai 1994. (I-32762)

**ESPAGNE**

**Jordanie** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

**Slovénie** : Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36653)

**Ukraine** : Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre l'Espagne et l'Ukraine. Kiev, 26 fév 1998. (I-36612)

**ESTONIE**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Estonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 24 jan 1996. (I-37262)

**Turquie** : Accord entre la République d'Estonie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Tallinn, 3 juin 1997. (I-36665)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 jan 1998. (I-36934)

**FINLANDE**

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Helsinki, 25 août 1997. (I-36571)

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 22 fév 1999. (I-36954)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

**FRANCE**

**Azerbaïdjan** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bakou, 1er sept 1998. (I-37098)

**Cuba** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 25 avr 1997. (I-36867)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 jan 1998. (I-36934)

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 nov 1996. (I-36557)

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

**Nicaragua** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Managua, 13 fév 1998. (I-36959)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Moldova sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 8 sept 1997. (I-36560)

#### Tunisie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 20 oct 1997. (I-36555)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur la protection des investissements. Paris, 30 juin 1972. (I-12147)

Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie sur la protection des investissements. Paris, 28 mar 1974. (I-14112)

#### GRÈCE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Athènes, 25 jan 1995. (I-36724)

#### HONDURAS

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

#### HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Hong Kong relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juin 1997. (I-36725)

#### INDE

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de l'Inde concernant l'encouragement et la protection des investissements. New Delhi, 31 oct 1997. (I-37252)

#### INDONÉSIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Londres, 27 avr 1976. (I-16396)

#### JORDANIE

**Espagne** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

#### KAZAKHSTAN

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Almaty, 20 mar 1996. (I-36730)

#### LETTONIE

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Lettonie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 27 mar 1996. (I-37264)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord pour la promotion et la protection des investissements. Londres, 24 jan 1994. (I-32639)

#### LIBAN

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Helsinki, 25 août 1997. (I-36571)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 nov 1996. (I-36557)

#### MALTE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. La Valette, 4 oct 1986. (I-28661)

#### MEXIQUE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Mexico, 25 août 1998. (I-37343)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 22 fév 1999. (I-36954)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

**MONGOLIE**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) :** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Mongolie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 3 mar 1992. (I-37263)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Oulan-Bator, 4 oct 1991. (I-28991)

**MULTILATÉRAL**

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mar 1965. (I-8359)

**NÉPAL**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Katmandou, 2 mar 1993. (I-30862)

**NICARAGUA**

**France :** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Managua, 13 fév 1998. (I-36959)

**PAKISTAN**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Londres, 30 nov 1994. (I-32224)

**PANAMA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Panama, 7 oct 1983. (I-24700)

**PHILIPPINES**

**Allemagne :** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République des Philippines relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bonn, 18 avr 1997. (I-36656)

**PORTUGAL**

**République de Corée :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juil 1998. (I-36783)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Argentine :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Séoul, 17 mai 1994. (I-36695)

**Bélarus :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Belarus relatif à

la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 22 avr 1997. (I-36699)

**Bolivie :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 1er avr 1996. (I-36700)

**Cambodge :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la promotion et à la protection des investissements. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36704)

**Égypte :** Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36719)

**Grèce :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Athènes, 25 jan 1995. (I-36724)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni) :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Hong Kong relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juin 1997. (I-36725)

**Kazakhstan :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Almaty, 20 mar 1996. (I-36730)

**Portugal :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

**République démocratique populaire lao :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 15 mai 1996. (I-36731)

**République tchèque :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Séoul, 27 avr 1992. (I-36718)

**Tadjikistan :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la promotion et à la protection des investissements. Douchambé, 14 juil 1995. (I-36752)

**Ukraine :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 16 déc 1996. (I-36755)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**France :** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Moldova sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 8 sept 1997. (I-36560)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Allemagne :** Accord entre la République démocratique populaire lao et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Venetian, 9 août 1996. (I-36678)

**République de Corée :** Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République dé-

mocratique populaire lao relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 15 mai 1996. (I-36731)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à la protection réciproque et à la promotion des investissements. Belgrade, 10 juil 1989. (I-29533)

#### RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Copenhague, 10 sept 1996. (I-36762)

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Séoul, 27 avr 1992. (I-36718)

#### ROUMANIE

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)**

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la Roumanie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 mar 1996. (I-37363)

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République socialiste de Roumanie, d'autre part, relatif à la promotion, la protection et la garantie réciproques des investissements. Bruxelles, 8 mai 1978. (I-33358)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Équateur** : Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Quito, 10 mai 1994. (I-32762)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Londres, 27 avr 1976. (I-16396)

**Lettonie** : Accord pour la promotion et la protection des investissements. Londres, 24 jan 1994. (I-32639)

**Malte** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. La Valette, 4 oct 1986. (I-28661)

**Mongolie** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Oulan-Bator, 4 oct 1991. (I-28991)

**Népal** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Katmandou, 2 mar 1993. (I-30862)

**Pakistan** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Londres, 30 nov 1994. (I-32224)

**Panama** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Panama, 7 oct 1983. (I-24700)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juil 1998. (I-36783)

#### SLOVÉNIE

**Allemagne** : Accord entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne relatif à la promotion et à la protection

réciproque des investissements. Ljubljana, 28 oct 1993. (I-37234)

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Espagne** : Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36653)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

#### TADJIKISTAN

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la promotion et à la protection des investissements. Douchambé, 14 juil 1995. (I-36752)

#### TUNISIE

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

#### France

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 20 oct 1997. (I-36555)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur la protection des investissements. Paris, 30 juin 1972. (I-12147)

Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

#### TURKMÉNISTAN

**Allemagne** : Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Turkménistan relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Bonn, 28 août 1997. (I-37447)

#### TURQUIE

**Estonie** : Accord entre la République d'Estonie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Tallinn, 3 juin 1997. (I-36665)

#### UKRAINE

**Espagne** : Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre l'Espagne et l'Ukraine. Kiev, 26 fév 1998. (I-36612)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 16 déc 1996. (I-36755)

#### URUGUAY

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République orientale de l'Uruguay concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 nov 1991. (I-37265)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

**YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)**

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste de Yougoslavie sur la protection des investissements. Paris, 28 mar 1974. (I-14112)

**République fédérale d'Allemagne** : Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à la protection réciproque et à la promotion des investissements. Belgrade, 10 juil 1989. (I-29533)

**IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**IRLANDE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Dublin, 16 sept 1996. (I-37353)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Dublin, 5 fév 1997. (I-37362)

Convention entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Irlande tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 13 sept 1949. (I-1701)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Dublin, 28 juil 1997. (I-37356)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 20 mai 1999. (I-37193)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa

participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**Pays-Bas** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Irlande et le Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités nécessaires à la performance des tâches des attachés de liaison du Bureau central européen de police criminelle (EUROPOL). Dublin, 8 fév 1999, 11 fév 1999. (I-37361)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord établissant la Commission indépendante pour la localisation des restes des victimes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 27 avr 1999. (I-36630)

Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Belfast, 10 avr 1998. (I-36776)

**Slovaquie** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre l'Irlande et la République slovaque. Dublin, 8 juin 1999. (I-37354)

**Suisse** : Accord entre l'Irlande et la Confédération suisse relatif à la sécurité sociale. Dublin, 11 déc 1997. (I-37355)

**ISLANDE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale de l'Islande et l'Administration postale des États-Unis. Reykjavik, 10 juil 1985 et Washington, 8 août 1985. (I-37062)

Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

**Norvège**

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

**ISRAËL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports nationaux valides. Brasília, 1er sept 1999. (I-37472)

**Canada** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)

**Communauté européenne** : Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

**Espagne** : Convention entre l'État d'Israël et le Royaume d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Jérusalem, 30 nov 1999. (I-37467)

#### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre Israël et les États-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Tel Aviv, 18 juin 1962 et Jérusalem, 22 juin 1962. (I-6440)

Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

#### Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'établissement et au fonctionnement de centres culturels. Jérusalem, 31 oct 1996. (I-37037)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Moscou, 25 avr 1994. (I-37468)

**Japon** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

#### Mexique

Accord de libre-échange entre les États-Unis du Mexique et l'État d'Israël. Mexico, 10 avr 2000. (I-37070)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 20 juil 1999. (I-37042)

**Organisation des États américains** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil interaméricain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

**Ouzbékistan** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouver-

nement de la République d'Ouzbékistan. Jérusalem, 15 sept 1998. (I-37476)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires et nationaux. Varsovie, 29 déc 1999. (I-37039)

#### République de Corée

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État d'Israël. Séoul, 21 nov 1994. (I-36727)

Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

**République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**Roumanie** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 15 juin 1997. (I-37040)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

**Sainte-Lucie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif à la suppression de la formalité de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou officiels et des passeports nationaux réguliers. Castries, 1er juin 1999. (I-37475)

#### Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 8 sept 1999. (I-37044)

**Turquie** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**Ukraine** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

## ITALIE

#### Espagne

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la reconnaissance réciproque des diplômes d'enseignement secondaire, supérieur et universitaire. Rome, 14 juil 1999. (I-37197)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Rome, 4 nov 1999. (I-37499)

#### Estonie

Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

#### États-Unis d'Amérique

Accord de soutien mutuel entre le Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et l'État major de la défense italienne. Stuttgart, 23 fév 1983. (I-37057)

Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

Mémorandum d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémorandum d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'IN-STRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du

Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coproduction de films. Londres, 5 mai 1998. (I-37296)

#### JAMAÏQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

#### Brésil

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36807)

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

#### JAPON

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 4 mar 1977. (I-17194)

**Australie** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

**Espagne** : Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et le Japon relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 21 jan 2000. (I-36955)

**Estonie** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression des formalités de visas. Tallinn, 1er nov 1999. (I-36666)

#### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Arrangement d'exécution entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département du transport des États-Unis et le Bureau de l'aviation civile du Ministère du transport du Japon sur la coopération dans le domaine des systèmes de services de contrôle du trafic aérien national. Tokyo, 13 mai 1985. (I-37060)

Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)

**Israël** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

## JORDANIE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système d'information national (SIN)". Amman, 26 avr 2000. (I-36930)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 23 oct 1999. (I-37141)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 29 oct 1998. (I-37140)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Amélioration de la gestion de l'Autorité pour les ressources d'eau de la Jordanie (WAJ)". Amman, 31 oct 1993. (I-37139)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique continue pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 27 juil 1999. (I-37143)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie en Jordanie". Amman, 23 oct 1999. (I-37155)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'utilisation efficace de l'énergie par l'industrie jordanienne". Amman, 30 mai 1996. (I-37154)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Formation de jeunes ingénieurs agricoles". Amman, 27 juil 1999. (I-37138)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Identification et évaluation de l'impact sur l'agriculture du programme d'ajustement structurel". Amman, 6 jan 1996. (I-37142)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 22 oct 1995. (I-37136)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de

Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Modernisation de l'administration douanière de la Jordanie". Amman, 27 juil 1999. (I-37137)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 11 nov 1999. (I-36988)

**Espagne** : Accord entre le Royaume de l'Espagne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Madrid, 20 oct 1999. (I-37498)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du

Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Jordanie (1997)). Amman, 13 août 1997, 9 sept 1997. (I-36631)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Jordanie (1999)). Amman, 26 avr 2000, 7 mai 2000. (I-37311)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'Accord de réexamen de la dette (1992) Royaume-Uni/Jordanie (Amendement No 1 de 1994). Amman, 2 mar 1994. (I-36633)

## KAZAKHSTAN

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Kazakstan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Almaty, 16 avr 1998. (I-36689)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Kazakstan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 3 fév 1998. (I-37364)

### République de Corée

Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakstan. Séoul, 16 mai 1995. (I-36729)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakstan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Almaty, 20 mar 1996. (I-36730)

## KENYA

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire dans la province de l'Est". Nairobi, 9 août 1995, 12 sept 1995. (I-37241)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Programme intégré de sécurité alimentaire". Nairobi, 28 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37430)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Services de vulgarisation d'engrais". Nairobi, 30 sept 1999, 12 oct 1999. (I-37240)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Genève, 14 oct 1999 et Vienne, 29 oct 1999. (I-36989)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale de l'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique. Nairobi, 4 déc 1964. (I-34267)

## KIRGHIZISTAN

### Allemagne

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Bichkek, 29 sept 1998, 7 mar 2000. (I-36906)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Asso-

ciation internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

Accord de crédit de développement (Projet d'irrigation agricole) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 29 juin 2000. (I-37275)

Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**République de Corée :** Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize. Séoul, 4 juin 1997. (I-36737)

## KOWEÏT

**Arabie saoudite :** Accord entre le Royaume d'Arabie saoudite et l'État du Koweït relatif à la zone immergée contiguë à la zone partagée. Koweït, 2 juil 2000. (I-37359)

**Belgique :** Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)

### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'État du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 23 fév 1999. (I-37301)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)

## LESOTHO

**Allemagne :** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**États-Unis d'Amérique :** Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

## LETTONIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement :** Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

**Bélarus :** Traité relatif à la création de la frontière d'Etat entre la République de Lettonie et la République du Bélarus. Minsk, 21 fév 1994. (I-36650)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) :** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Lettonie concernant l'encouragement et la protection

réiproques des investissements. Bruxelles, 27 mar 1996. (I-37264)

**Bulgarie :** Accord entre le Gouvernement de la République de Bulgarie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Varsovie, 19 mai 1999. (I-36687)

### Espagne

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 30 mar 1999. (I-36614)

Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36613)

**Estonie :** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

### Finlande

Accord de sécurité sociale entre la République de Finlande et la République de Lettonie. Helsinki, 11 mai 1999. (I-36885)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)

**France :** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Lettonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Riga, 18 fév 1999. (I-36527)

**Hongrie :** Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lettonie. Budapest, 10 juin 1999. (I-37350)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord pour la promotion et la protection des investissements. Londres, 24 jan 1994. (I-32639)

## LIBAN

### Australie

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

Accord entre le Gouvernement du Commonwealth de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise relatif à l'établissement de services aériens. Beyrouth, 29 sept 1953. (I-36599)

**Finlande :** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Helsinki, 25 août 1997. (I-36571)

### France

Accord cinématographique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise. Beyrouth, 27 mar 2000. (I-37105)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération en certaines matières familiales. Paris, 12 juil 1999. (I-37398)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République libanaise sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 28 nov 1996. (I-36557)

**LIECHTENSTEIN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)

**LITUANIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 12 oct 1992 et Vilnius, 15 oct 1992. (I-29607)

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Lituanie concernant la protection mutuelle d'informations secrètes. Vilnius, 5 mar 1998. (I-36535)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

Accord de prêt (Deuxième Prêt d'ajustement structurel) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juil 2000. (I-37369)

Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

**Bulgarie** : Traité sur les relations amicales et la coopération entre la République de Bulgarie et la République de Lituanie. Sofia, 10 avr 1996. (I-36507)

**Espagne**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 18 nov 1998. (I-36761)

Accord relatif à la suppression réciproque de visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie. Madrid, 9 mar 1999. (I-37069)

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)

**France**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Lituanie

relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 26 jan 1999. (I-36528)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Vilnius, 4 déc 1998. (I-36604)

**Hongrie** : Accord de libre-échange entre la République de Hongrie et la République de Lituanie. Budapest, 13 nov 1998. (I-37351)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juin 1998. (I-37260)

**LOGEMENT****VOIR AUSSI HABITAT****ALLEMAGNE**

**Honduras** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

**Sénégal** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

**HONDURAS**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras "Programme intégral d'amélioration de logements aux alentours de la ville (PRIMHUR) III". Bonn, 3 déc 1998. (I-37013)

**SÉNÉGAL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

**LUXEMBOURG**

**Afrique du Sud** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Afrique du Sud tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 23 nov 1998. (I-37503)

**Belgique** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

**Canada**

Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude fiscale en matière

d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 10 sept 1999. (I-37484)

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Département de la défense des Etats-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 3 avr 1996. (I-37485)

Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant les impôts sur le revenu et la fortune. Washington, 18 déc 1962. (I-7723)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)

**Norvège** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Norvège sur la sécurité sociale. Luxembourg, 19 mar 1998. (I-36862)

**Ouzbékistan** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 2 juil 1997. (I-37477)

**Portugal** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 25 mai 1999. (I-37478)

**Slovénie** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

## MÉTAUX

### ALLEMAGNE

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**République fédérale d'Allemagne** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

### INDONÉSIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du

traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 mai 2000, 25 mai 2000. (I-36976)

### MULTILATÉRAL

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 fév 1989. (I-28603)

### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

## MÉTROLOGIE

### ALLEMAGNE

#### Jordanie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

### JORDANIE

#### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 août 1991. (I-37157)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 12 déc 1996. (I-37158)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un système national de métrologie, de normalisation, de contrôles et de gestion de la qualité (MSTQM)". Amman, 23 oct 1999. (I-37417)

## MACAO (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU GOUVERNEMENT PORTUGAIS)

**Australie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)

**République de Corée** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

## **MALADIES**

### **VOIR AUSSI SANTÉ ET SERVICES DE SANTÉ**

#### **ALLEMAGNE**

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

#### **MULTILATÉRAL**

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)

Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-601)

Convention (No 42) concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1934. (I-624)

Convention internationale pour la lutte contre les maladies contagieuses des animaux. Genève, 20 fév 1935. (LoN-4310)

#### **NORVÈGE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

## **MALAISIE**

#### **Australie**

Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Malaisie relative à la coopération dans le domaine de l'éducation. Kuala Lumpur, 25 juil 2000. (I-37366)

**République de Corée** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

## **MALAWI**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération technique pour le projet "Expansion intégrée et continuation du projet du Centre de formation technique de la Fondation Phwezi". Lilongwe, 13 jan 2000, 14 avr 2000. (I-36978)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

## **MALI**

#### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil à la Direction nationale de l'hydraulique". Bamako, 19 oct 1999, 6 déc 1999. (I-36636)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'enseignement dans les écoles primaires) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Washington, 26 avr 2000. (I-37394)

#### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali dans le domaine des migrations. Bamako, 29 mai 1998. (I-36564)

Convention d'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali. Paris, 27 avr 1990. (I-36760)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal

pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

## MALTE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. La Valette, 4 oct 1986. (I-28661)

## MAROC

### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif au projet "Gestion de l'environnement". Rabat, 8 déc 1999, 20 déc 1999. (I-36513)

**Communautés européennes et leurs États membres** : Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part. Bruxelles, 26 fév 1996. (I-37068)

**Espagne** : Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

### États-Unis d'Amérique

Mémorandum d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Direction de géologie du Ministère de l'énergie et des mines du Royaume du Maroc concernant la coopération technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 7 juin 1984 et Rabat, 16 juil 1984. (I-37152)

Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique (Département de la défense) et le Royaume du Maroc (Administration de la défense nationale et la Direction de la conservation foncière et des travaux topographiques) concernant les relevés hydrographiques et la cartographie marine. Rabat, 20 nov 1985. (I-37409)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

### Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)

Accord de base régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 28 mar 1994. (I-37494)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

## MARQUES COMMERCIALES ET APPELLATIONS D'ORIGINE

### MULTILATÉRAL

Convention Benelux en matière de dessins ou modèles. Bruxelles, 25 oct 1966. (I-13922)

Convention Benelux en matière de marques de produits. Bruxelles, 19 mar 1962. (I-10108)

## MAURICE

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

## MAURITANIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur la réduction de la dette extérieure de la République islamique de Mauritanie (Mauritanie VII). Bonn, 19 juin 2000. (I-37088)

### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)

Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique relatif à la réforme du secteur de l'énergie, de l'eau et de l'assainissement) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 2000. (I-37534)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 Royaume-Uni/Mauritanie (1995)). Rabat, 24 nov 1995 et Nouakchott, 18 fév 1996. (I-35807)

## MER

### ESPAGNE

**Portugal** : Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

### ISLANDE

#### Norvège

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

### MULTILATÉRAL

Accord établissant la Banque de commerce et de développement de la mer Noire. Tbilissi, 30 juin 1994. (I-36909)

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 jan 1995. (I-37251)

Convention (No 178) concernant l'inspection des conditions de travail et de vie des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36660)

Convention (No 179) concernant le recrutement et le placement des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36661)

Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-590)

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Genève, 12 août 1949. (I-971)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

Convention sur la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-6465)

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Genève, 29 avr 1958. (I-7477)

Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)

Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique, 1992. Helsinki, 9 avr 1992. (I-36495)

Convention sur le plateau continental. Genève, 29 avr 1958. (I-7302)

Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr 1958. (I-6466)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée. Genève, 3 avr 1982. (I-24079)

Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995. (I-36553)

**NORVÈGE****Islande**

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

**PORTUGAL**

**Espagne** : Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

**MEXIQUE****Allemagne**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Bonn, 8 oct 1997. (I-37255)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Mexico, 25 août 1998. (I-37343)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Élimination

des déchets dangereux dans la Vallée de Mexico". Mexico, 2 fév 1999, 8 juin 1999. (I-37256)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Protection de l'environnement et compétitivité industrielle". Mexico, 23 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37010)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Développement des institutions environnementales dans l'Etat de Guanajuato". Mexico, 30 juin 1999, 25 août 1999. (I-37257)

**Canada** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, les passeports de service et les passeports officiels. Mexico, 1er déc 1997. (I-36788)

**Espagne**

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord de coopération relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans la zone frontalière. La Paz, 14 août 1983. (I-22805)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande 88-108 MHz. Washington, 9 nov 1972. (I-13053)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion sur ondes moyennes (535-1605 kHz). Mexico, 11 déc 1968. (I-11237)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long

de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

Traité relatif aux frontières maritimes entre les États-Unis du Mexique et les États-Unis d'Amérique. Mexico, 4 mai 1978. (I-37399)

#### Finlande

Accord entre la République de Finlande et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Mexico, 12 fév 1997. (I-37029)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Mexico, 22 fév 1999. (I-36954)

#### France

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

**Grèce** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juin 1999. (I-36916)

**Guatemala** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

**Honduras** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

#### Israël

Accord de libre-échange entre les États-Unis du Mexique et l'État d'Israël. Mexico, 10 avr 2000. (I-37070)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 20 juil 1999. (I-37042)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**Portugal** : Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct 1998. (I-37122)

#### République de Corée

Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

#### République tchèque

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

**Tunisie** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

## MIGRATION

### AUSTRALIE

**Espagne** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

### AZERBAÏDJAN

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur la liberté de circulation. Paris, 14 jan 1997. (I-36606)

### BULGARIE

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

### DANEMARK

**Bulgarie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

### EL SALVADOR

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. San Salvador, 26 juin 1998. (I-36598)

### ESPAGNE

**Australie** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

**Estonie** : Accord relatif à la réadmission des personnes entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36651)

**Italie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Rome, 4 nov 1999. (I-37499)

**Lettonie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 30 mar 1999. (I-36614)

**Lituanie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 18 nov 1998. (I-36761)

#### ESTONIE

**Espagne** : Accord relatif à la réadmission des personnes entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36651)

#### FRANCE

**Azerbaïdjan** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan sur la liberté de circulation. Paris, 14 jan 1997. (I-36606)

**El Salvador** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. San Salvador, 26 juin 1998. (I-36598)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Vilnius, 4 déc 1998. (I-36604)

**Mali** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali dans le domaine des migrations. Bamako, 29 mai 1998. (I-36564)

**Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Berne, 28 oct 1998. (I-36935)

#### ITALIE

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Rome, 4 nov 1999. (I-37499)

#### LETTONIE

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 30 mar 1999. (I-36614)

#### LITUANIE

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Madrid, 18 nov 1998. (I-36761)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Vilnius, 4 déc 1998. (I-36604)

#### MALI

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Mali dans le domaine des migrations. Bamako, 29 mai 1998. (I-36564)

#### MULTILATÉRAL

Convention (No 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Genève, 1er juil 1949. (I-1616)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mar 1983. (I-25703)

#### SLOVÉNIE

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

#### SUISSE

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Berne, 28 oct 1998. (I-36935)

#### MINES (MILITAIRES)

##### VOIR AUSSI TRAVAIL

##### MULTILATÉRAL

Convention (No 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines. Genève, 22 juin 1965. (I-8836)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

##### Organisation des Nations Unies

Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

Mémoire d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la provision de personnel pour les activités de déminage au Kosovo. New York, 6 juil 1999. (I-37236)

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

##### Nouvelle-Zélande

Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

Mémoire d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la provision de personnel pour les activités de déminage au Kosovo. New York, 6 juil 1999. (I-37236)

#### MISSIONS; VOIR AUSSI ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX

##### ÉTHIOPIE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

##### MULTILATÉRAL

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 déc 1969. (I-23431)

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Éthiopie** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

**Sierra Leone** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

## SIERRA LEONE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

## MONACO

### France

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

## MONGOLIE

### Allemagne

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Mongolie. Oulan-Bator, 29 jan 1992. (I-37375)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 25 juil 1994, 25 oct 1994. (I-37376)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation de la nature et promotion des terrains en bordure". Oulan-Bator, 27 mai 1999, 29 juin 1999. (I-37377)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération dans le cadre de la politique du commerce international/OMC". Oulan-Bator, 11 août 1999, 24 août 1999. (I-37378)

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la Mongolie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 26 sept 1995. (I-36600)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)** : Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Mongolie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 3 mar 1992. (I-37263)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)

### Hongrie

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

Traité d'amitié et de coopération entre la République populaire mongole et la République populaire hongroise. Oulan-Bator, 1er juin 1984. (I-23224)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine

et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)

Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Oulan-Bator, 4 oct 1991. (I-28991)

## NAMIBIE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Collège d'agriculture de Neudamm". Windhoek, 2 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37228)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**Espagne** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

## NATIONALITÉ

### AUSTRALIE

**Espagne** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

### ÉQUATEUR

**Espagne** : Accord de double nationalité entre le Royaume d'Espagne et la République de l'Équateur. Quito, 4 mar 1964. (I-37004)

### ESPAGNE

**Australie** : Arrangement entre l'Espagne et l'Australie relatif à l'entrée et aux visites de courte durée par les citoyens australiens en Espagne et les citoyens espagnols en Australie. Madrid, 19 nov 1998. (I-36958)

**Équateur** : Accord de double nationalité entre le Royaume d'Espagne et la République de l'Équateur. Quito, 4 mar 1964. (I-37004)

### MULTILATÉRAL

Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov 1997. (I-37248)

Convention relative au statut des apatrides. New York, 28 sept 1954. (I-5158)

- Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 fév 1957. (I-4468)
- Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961. (I-14458)
- Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 18 avr 1961. (I-7311)

**NAVIGATION****VOIR AUSSI COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU****ARMÉNIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**MULTILATÉRAL**

- Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 19 jan 1996. (I-35939)
- Convention (No 133) concernant le logement de l'équipage à bord des navires (dispositions complémentaires). Genève, 30 oct 1970. (I-28382)
- Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 oct 1976. (I-20690)
- Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov 1921. (I-598)
- Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)
- Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)
- Convention (No 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-3792)
- Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)
- Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-591)
- Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)
- Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)
- Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs. Genève, 18 mai 1956. (I-4630)

- Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mar 1948. (I-4214)
- Convention relative à l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure. Genève, 25 jan 1965. (I-21114)
- Convention relative à l'unification de certaines règles en matière d'abordage en navigation intérieure. Genève, 15 mar 1960. (I-8310)
- Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. Genève, 15 fév 1966. (I-13899)
- Mémorandum d'accord portant création de la Pacific Forum Line Limited. Suva, 16 juin 1977. (I-17848)

**OUZBÉKISTAN**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Arménie :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**Ouzbékistan :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

**Union des Républiques socialistes soviétiques :** Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES****VOIR AUSSI COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU****ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

- Gabon :** Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)
- Roumanie :** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de

Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

**FRANCE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

**GABON**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 133) concernant le logement de l'équipage à bord des navires (dispositions complémentaires). Genève, 30 oct 1970. (I-28382)

Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 oct 1976. (I-20690)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov 1921. (I-598)

Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)

Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)

Convention (No 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-3792)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-591)

Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mar 1978. (I-29215)

Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs. Genève, 18 mai 1956. (I-4630)

Convention relative à l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure. Genève, 25 jan 1965. (I-21114)

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Genève, 6 avr 1974. (I-22380)

Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. Genève, 15 fév 1966. (I-13899)

**OUZBÉKISTAN**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

**ROUMANIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Ouzbékistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**France** : Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**NÉPAL**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Katmandou, 2 mar 1993. (I-30862)

**NICARAGUA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance

d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 nov 1995. (I-37481)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 8 avr 1965. (I-37480)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion intensive des ressources naturelles dans le Sud-Ouest du Nicaragua". Managua, 7 oct 1999. (I-37492)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district du Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources et développement rural dans la région de BOSAWAS". Managua, 7 oct 1999. (I-37493)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

**Espagne** : Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Nicaragua. Managua, 12 nov 1997. (I-36956)

#### France

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la sup-

pression de l'obligation de visa de court séjour. Managua, 20 avr 1999. (I-36866)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Managua, 13 fév 1998. (I-36959)

## NIGÉRIA

### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet d'enseignement primaire) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36994)

Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria portant création d'un forum franco-nigérien de dialogue. Paris, 7 fév 2000. (I-37365)

## NOMS GÉOGRAPHIQUES

### IRLANDE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Irlande** : Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

## NORVÈGE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

**Autriche** : Accord de sécurité sociale entre la République d'Autriche et le Royaume de Norvège. Vienne, 18 oct 1996. (I-36664)

### Espagne

Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Madrid, 6 oct 1999. (I-37497)

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Madrid, 25 avr 1963. (I-7340)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

Mémorandum d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

**Finlande**

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)

**Islande**

Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

Accord entre la Norvège et l'Islande sur le plateau continental entre l'Islande et Jan Mayen. Oslo, 22 oct 1981. (I-37026)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Norvège sur la sécurité sociale. Luxembourg, 19 mar 1998. (I-36862)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)

**NOUVELLE-ZÉLANDE****Australie**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

Accord concernant les soins médicaux pour les visiteurs temporaires entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Melbourne, 4 mai 1998. (I-36834)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la pension alimentaire aux enfants et à l'époux. Canberra, 12 avr 2000. (I-36836)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au transfert d'uranium. Canberra, 14 sept 1999. (I-36835)

**Émirats arabes unis** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Émirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)

**Fidji**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC ASTRA 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36581)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC DUSK 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36582)

**France** : Convention relative au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République française. Paris, 2 juin 1999. (I-37238)

**Îles Cook**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**Îles Salomon**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

**Inde** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Auckland, 17 oct 1986. (I-30877)

**Indonésie** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**Irlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 20 mai 1999. (I-37193)

**Mexique** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**Organisation des Nations Unies**

Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

Mémorandum d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la provision de personnel pour les ac-

tivités de déminage au Kosovo. New York, 6 juil 1999. (I-37236)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

#### République de Corée

Échange de lettres constituant un Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'autorisation de travailler pendant les vacances. Wellington, 21 avr 1999. (I-36592)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

#### Samoa

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant du Samoa. Apia, 14 avr 2000. (I-37230)

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

### OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et les Offices agricoles du Commonwealth. Londres, 5 août 1982. (I-21519)

### OMAN

**États-Unis d'Amérique :** Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**République de Corée :** Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 2 fév 1994. (I-36738)

### ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

**Canada :** Accord de siège. Calgary, 4 oct 1990 et Montréal, 9 oct 1990. (I-28718)

### ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)

#### MULTILATÉRAL

Protocole concernant un amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale. Montréal, 30 sept 1977. (I-37239)

Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Article 3 bis). Montréal, 10 mai 1984. (I-36983)

Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Article 83 bis). Montréal, 6 oct 1980. (I-36982)

### ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS

**Israël :** Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil inter-américain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

#### Allemagne

Échange de notes entre le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exécution de sentences imposées à M. Dusko Tadic par le Tribunal. La Haye, 17 oct 2000. (I-37268)

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er nov 2000. (I-36992)

**Arménie :** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

#### Australie

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémoire d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

#### Autriche

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Belgique :** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

**Bénin :** Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

**Brésil :** Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

#### Canada

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de

personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 5 jan 2001. (I-37191)

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord en vue de régulariser les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 26 mai 2000. (II-1234)

#### **Danemark**

Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 3 août 2000. (I-36965)

**Espagne** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)

**Éthiopie** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Macédoine concernant la Réunion de travail conjointe CEE/EUROSTAT sur la confidentialité des données de statistiques, qui doit se tenir à Skopje, du 14 au 16 mars 2001. Genève, 23 jan 2001 et Skopje, 6 fév 2001. (I-37271)

#### **Finlande**

Accord entre le Ministère des affaires étrangères de la Finlande (le Ministère) et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) établissant un don d'un million de Marks finlandais au programme d'assistance du Tribunal. La Haye, 16 fév 2001. (I-37338)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)

#### **France**

Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux

souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)

**Grèce** : Accord de coopération technique entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement hellénique. New York, 15 oct 1999. (I-37330)

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

**Iraq** : Mémorandum d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**Italie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'INSTRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

**Mali** : Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

#### **Nouvelle-Zélande**

Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

Mémorandum d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la provision de personnel pour les activités de déminage au Kosovo. New York, 6 juil 1999. (I-37236)

**Pays-Bas** : Mémorandum d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

**République démocratique du Congo** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

**République tchèque** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

**Sénégal** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**Sierra Leone** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

#### **Suède**

Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations

Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

**Suisse** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (II-1236)

**Swaziland** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

**Thaïlande** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE OCCIDENTALE)

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) pour le projet "Services consultatifs pour (CESAO) et les pays membres de (CESAO) dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 16 juin 2000, 6 sept 2000. (I-37188)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)

**Arménie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations pour l'enfance et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 4 août 1998. (I-37190)

**Égypte** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 15 mar 1999. (I-36616)

##### El Salvador

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement d'El Salvador. San Salvador, 22 jan 1998. (I-37189)

Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**Gabon** : Accord de base type régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 25 fév 2000. (I-36547)

**Géorgie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 3 déc 1999. (I-37269)

**Jordanie** : Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 30 juin 1999. (I-35750)

##### Maroc

Accord de base régissant la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 28 mar 1994. (I-37494)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

##### Zimbabwe

Accord de base entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Zimbabwe. Salisbury, 7 mai 1981. (I-19769)

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)

**Croatie** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République de Croatie. Zagreb, 17 mar 2000. (I-36584)

**Gabon** : Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République gabonaise. Libreville, 16 juin 2000. (I-36869)

**République tchèque** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République tchèque et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Prague, 8 fév 2000. (I-36585)

##### Tchad

Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 3 mai 2000. (I-36615)

Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (OFFICE DES NATIONS UNIES POUR LE CONTRÔLE DES DROGUES ET LA PRÉVENTION DU CRIME)

**Slovaquie** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations Unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

##### ARMÉNIE

**Organisation des Nations Unies** : Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

##### AUTRICHE

**Organisation des Nations Unies** : Mémorandum d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

##### DANEMARK

**Organisation des Nations Unies** : Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Dane-

mark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

#### EL SALVADOR

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

#### ESPAGNE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

#### MAROC

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

#### MULTILATÉRAL

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avr 1979. (I-23432)

Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Londres, 16 nov 1945. (I-52)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc 1994. (I-35457)

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. New York, 13 fév 1946. (I-4)

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. , 14 avr 1999. (I-36932)

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. , 16 avr 1999. (I-36937)

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Belgrade, 27 oct 2000. (I-36991)

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Funafuti, 16 nov 1999. (I-36939)

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Nuku'alofa, 8 juil 1999. (I-36938)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Arménie** : Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Arménie concernant les arrangements pour la Conférence régionale intitulée "Décentralisation : Conditions pour le succès" devant avoir lieu à Yerevan, République d'Arménie, du 26 au 29 avril 1999. New York, 9 mar 1999, 22 mar 1999. (I-36504)

**Autriche** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Danemark** : Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

**Espagne** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE)

**El Salvador** : Accord entre le Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Salvador concernant les activités du FISE au Salvador. San Salvador, 18 jan 1950. (I-833)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Maroc et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance concernant les activités du FISE au Maroc. Rabat, 25 juil 1957 et Paris, 31 juil 1957. (I-4095)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT)

**Arménie** : Accord concernant l'assistance au et la coopération avec le Gouvernement. Yerevan, 8 mar 1995. (I-31661)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE (UNESCO)

##### MULTILATÉRAL

Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Londres, 16 nov 1945. (I-52)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL)

**Espagne** : Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à la 21<sup>e</sup> réunion du comité de coordination de Codex alimentarius pour l'Europe, qui a eu lieu à Madrid du 5 au 8 mai 1998. Rome, 5 nov 1997 et Madrid, 22 déc 1997. (I-36857)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL (ONUDI)

##### MULTILATÉRAL

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avr 1979. (I-23432)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX

##### AUSTRALIE

**Force et Corps d'observateurs multinationaux** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

##### ÉTHIOPIE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

##### FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX

**Australie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

**IRLANDE**

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Éthiopie** : Accord entre l'Éthiopie et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Erythrée. New York, 23 mar 2001. (I-37352)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

**République démocratique du Congo** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

**Sierra Leone** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Irlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

**SIERRA LEONE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

**ORGANISATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

**Irlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD (OTAN)**

**VOIR AUSSI QUESTIONS MILITAIRES**

**IRLANDE**

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Irlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée

des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

#### ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au Siège de l'Organisation. Londres, 28 nov 1968. (I-9632)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites. Londres, 25 fév 1980. (I-19222)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MOBILES PAR SATELLITES

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites. Londres, 15 avr 1999. (I-36623)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du cacao. Londres, 26 mar 1975. (I-14470)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du café. Londres, 28 mai 1969. (I-10037)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DU SUCRE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du sucre. Londres, 29 mai 1969. (I-10038)

#### ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

##### MULTILATÉRAL

Convention (No 181) concernant les agences d'emploi privées. Genève, 19 juin 1997. (I-36794)

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)

#### ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE (OMCI/ OMI)

##### MULTILATÉRAL

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mar 1948. (I-4214)

#### ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

**Andorre** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la Principauté d'Andorre concernant l'établissement de rapports de coopération technique de

caractère consultatif. Andorre-la-Vieille, 11 sept 1998 et Copenhague, 11 sept 1998. (I-36685)

**Arménie** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Arménie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 17 sept 1997. (I-36683)

**Bélarus** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement du Bélarus concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 20 mai 1999. (I-36870)

**Ukraine** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Ukraine concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 12 juin 1997. (I-36684)

#### ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)

##### MULTILATÉRAL

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. New York, 22 juil 1946. (I-221)

Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique 1946. New York, 22 juil 1946. (I-125)

#### ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

##### MULTILATÉRAL

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr 1994. (I-31874)

#### ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME (OMT)

##### MULTILATÉRAL

Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Mexico, 27 sept 1970. (I-14403)

#### ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)

#### ORGANISATIONS INTERNATIONALES-INSTITUTIONS

##### FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

##### MULTILATÉRAL

Accord concernant le statut, les privilèges et immunités des Commissions au Royaume-Uni. Londres, 27 juil 1979. (I-26843)

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Charte de l'Organisation des États d'Amérique centrale (ODECA). Panama, 12 déc 1962. (I-8048)

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc 1992. (I-31251)

Convention plaçant la Commission internationale du peuplier dans le cadre de la FAO. Rome, 19 nov 1959. (I-5902)  
Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Canberra, 20 mai 1980. (I-22301)  
Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F.), 14 fév 1967. (I-9068)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Fonds international d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures** : Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**OTAN**

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Luxembourg** : Accord entre le Département de la défense des Etats-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

**LUXEMBOURG**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Département de la défense des Etats-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

**OUGANDA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif au projet "Promotion du secteur privé en Afrique orientale". Kampala, 23 déc 1999, 5 jan 2000. (I-36541)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme de développement du Gouvernement local) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 22 déc 1999. (I-36999)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux

dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**OUBÉKISTAN**

**Allemagne** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

**Autriche** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Vienne, 28 juil 2000. (I-37035)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tashkent, 9 avr 1998. (I-37031)

**Israël** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Jérusalem, 15 sept 1998. (I-37476)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 2 juil 1997. (I-37477)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et

l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

## PACIFIQUE

### INDE

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

### MULTILATÉRAL

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Accord portant création de l'Institut pour l'Asie et le Pacifique en vue du développement de la radiodiffusion. Kuala Lumpur, 12 août 1977. (I-19609)

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Accord sur le réseau de centres d'aquaculture de l'Asie et du Pacifique. Bangkok, 8 jan 1988. (I-27140)

Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Bangkok, 16 déc 1983. (I-23710)

Mémorandum d'accord portant création de la Pacific Forum Line Limited. Suva, 16 juin 1977. (I-17848)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mar 1976. (I-17583)

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Inde** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Inde concernant les arrangements pour la deuxième Conférence ministérielle sur les applications des techniques spatiales pour le développement durable en Asie et au Pacifique. Bangkok, 25 mar 1999. (I-36543)

## PACIFIQUE SUD

### MULTILATÉRAL

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

## PAIX

### VOIR AUSSI ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX

### ANTIGUA-ET-BARBUDA

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

### AUSTRALIE

**Force et Corps d'observateurs multinationaux** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la partici-

pation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Antigua-et-Barbuda** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

### FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX

**Australie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

### MULTILATÉRAL

Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc 1980. (I-19735)

## PAKISTAN

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et la République islamique du Pakistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 30 déc 1994. (I-37097)

### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Londres, 30 nov 1994. (I-32224)

## PANAMA

**Brésil** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, consulaires, officiels et spéciaux ou équivalents entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Panama. Brasília, 10 avr 2000. (I-36809)

### Espagne

Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

### États-Unis d'Amérique

Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale du Panama et l'Administration postale des

États-Unis. Panama, 29 mar 1985 et Washington, 21 mai 1985. (I-37052)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Panama relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Panama, 30 avr 1999. (I-36791)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Panama, 7 oct 1983. (I-24700)

## PARAGUAY

### Espagne

Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

Traité d'extradition entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 27 juil 1998. (I-37496)

### République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

## PASSEPORTS

### VOIR AUSSI FRONTIÈRES

#### ALLEMAGNE

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

#### ARGENTINE

**Brésil** : Accord relatif à l'exemption de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. São Borja, 9 déc 1997. (I-36680)

#### AUTRICHE

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**Trinité-et-Tobago** : Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

#### BOLIVIE

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 13 sept 1999. (I-36603)

#### BRÉSIL

**Argentine** : Accord relatif à l'exemption de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. São Borja, 9 déc 1997. (I-36680)

**Croatie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports nationaux valides. Brasília, 1er sept 1999. (I-37472)

**Panama** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, consulaires, officiels et spéciaux ou équivalents entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Panama. Brasília, 10 avr 2000. (I-36809)

#### Pologne

Accord relatif à l'exemption mutuelle de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Pologne. Brasília, 14 juil 1999. (I-36663)

Echange de notes constituant un accord concernant la suppression du visa sur les passeports diplomatiques et de service. Brasília, 29 juil 1991. (I-28371)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

**Venezuela** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à l'exemption de visa dans les passeports officiels ou de service. Caracas, 8 fév 2000. (I-36682)

#### CHINE

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, les passeports de service et les passeports officiels. Mexico, 1er déc 1997. (I-36788)

#### CROATIE

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

#### EL SALVADOR

**République de Corée** : Accord relatif à l'exemption des obligations de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'El Salvador. San Salvador, 23 août 1996. (I-36721)

#### ÉQUATEUR

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Quito, 28 jan 1999. (I-36531)

#### ESPAGNE

**Estonie** : Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36539)

**Lettonie** : Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36613)

**Lituanie** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie. Madrid, 9 mar 1999. (I-37069)

#### ESTONIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**Espagne** : Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République d'Estonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36539)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Estonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 17 fév 1999. (I-36532)

**Japon** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression des formalités de visas. Tallinn, 1er nov 1999. (I-36666)

#### EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Skopje, 30 sept 1998, 1er oct 1998. (I-36526)

#### FRANCE

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 13 sept 1999. (I-36603)

**Équateur** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Quito, 28 jan 1999. (I-36531)

**Estonie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Estonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 17 fév 1999. (I-36532)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Skopje, 30 sept 1998, 1er oct 1998. (I-36526)

**Guatemala** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Guatemala, 11 nov 1998. (I-36533)

**Honduras** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Tegucigalpa, 20 nov 1998. (I-36530)

**Lettonie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Lettonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Riga, 18 fév 1999. (I-36527)

**Lituanie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Lituanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 26 jan 1999. (I-36528)

**Nicaragua** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Managua, 20 avr 1999. (I-36866)

**Panama** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Panama relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Panama, 30 avr 1999. (I-36791)

**Roumanie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Roumanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour pour les titulaires de passeports diplomatiques. Bucarest, 31 juil 1997. (I-36534)

**Venezuela** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Venezuela relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Caracas, 25 jan 1999. (I-36529)

#### GUATEMALA

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Guatemala, 11 nov 1998. (I-36533)

#### HONDURAS

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Tegucigalpa, 20 nov 1998. (I-36530)

#### ISRAËL

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports nationaux valides. Brasília, 1er sept 1999. (I-37472)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires et nationaux. Varsovie, 29 déc 1999. (I-37039)

**Sainte-Lucie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif à la suppression de la formalité de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou officiels et des passeports nationaux réguliers. Castries, 1er juin 1999. (I-37475)

#### JAPON

**Estonie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression des formalités de visas. Tallinn, 1er nov 1999. (I-36666)

#### LETTONIE

**Espagne** : Accord relatif à la suppression réciproque des visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lettonie. Madrid, 9 mar 1999. (I-36613)

**France** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Lettonie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Riga, 18 fév 1999. (I-36527)

**LITUANIE**

**Espagne** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas entre le Royaume d'Espagne et la République de Lituanie. Madrid, 9 mar 1999. (I-37069)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Lituanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Paris, 26 jan 1999. (I-36528)

**MEXIQUE**

**Chine** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, les passeports de service et les passeports officiels. Mexico, 1er déc 1997. (I-36788)

**République tchèque**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

**Tunisie** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationale des gens de mer. Genève, 13 mai 1958. (I-5598)

**NICARAGUA**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Managua, 20 avr 1999. (I-36866)

**PANAMA**

**Brésil** : Accord relatif à la suppression réciproque de visas dans les passeports diplomatiques, consulaires, officiels et spéciaux ou équivalents entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Panama. Brasília, 10 avr 2000. (I-36809)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Panama relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Panama, 30 avr 1999. (I-36791)

**POLOGNE****Brésil**

Accord relatif à l'exemption mutuelle de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Pologne. Brasília, 14 juil 1999. (I-36663)

Échange de notes constituant un accord concernant la suppression du visa sur les passeports diplomatiques et de service. Brasília, 29 juil 1991. (I-28371)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires et nationaux. Varsovie, 29 déc 1999. (I-37039)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**El Salvador** : Accord relatif à l'exemption des obligations de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'El Salvador. San Salvador, 23 août 1996. (I-36721)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE****Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

**ROUMANIE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Roumanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour pour les titulaires de passeports diplomatiques. Bucarest, 31 juil 1997. (I-36534)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Brésil** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

**République de Moldova** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé

à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

**Turkménistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Turkménistan abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Achgabat, 21 fév 2000, 13 mar 2000. (I-37306)

#### Union des Républiques socialistes soviétiques

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

#### SAINTE-LUCIE

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif à la suppression de la formalité de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou officiels et des passeports nationaux réguliers. Castries, 1er juin 1999. (I-37475)

#### THAÏLANDE

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

#### TRINITÉ-ET-TOBAGO

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

#### TUNISIE

**Mexique** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

#### TURKMÉNISTAN

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Turkménistan abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Achgabat, 21 fév 2000, 13 mar 2000. (I-37306)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

#### VENEZUELA

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à l'exemption de visa dans les passeports officiels ou de service. Caracas, 8 fév 2000. (I-36682)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Venezuela relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Caracas, 25 jan 1999. (I-36529)

### PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT

#### VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES

#### MULTILATÉRAL

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er sept 1994. (I-32076)

Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970. (I-11821)

### PAYS NORDIQUES

#### MULTILATÉRAL

Accord nordique relatif aux prestations chômage. Mariehamn (Finlande), 12 nov 1985. (I-25646)

Convention relative à la sécurité sociale dans les pays nordiques. Copenhague, 5 mar 1981. (I-21767)

### PAYS-BAS

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des Etats-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

Mémoire d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du logement, de la planification physique et de l'environnement des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Paris, 17 juin 1985. (I-37063)

Mémoire d'accord entre l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé et de la protection de l'environnement des Pays-Bas relatif à la protection de l'environnement. Leidschendam, 25 nov 1980. (I-21802)

Mémoire d'accord sur l'échange d'officiers entre les Forces aériennes des États-Unis (USAF) et les Forces aériennes du Royaume néerlandais (RNLAf). La Haye, 22 mai 1984 et Washington (D.C.), 7 mai 1985. (I-37410)

#### Finlande

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

**Irlande** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Irlande et le Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités nécessaires à la performance des tâches des attachés de liaison du Bureau central européen de police criminelle (EUROPOL). Dublin, 8 fév 1999, 11 fév 1999. (I-37361)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

**République de Corée** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités pour les attachés de liaison à Europol. Londres, 9 déc 1998, 9 mar 1999. (I-37299)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

## **PÊCHE ET PÊCHERIES**

### **ALLEMAGNE**

**Brésil** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

### **BRÉSIL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération technique pour le projet "PRORENDIA - Soutien à l'exploitation agricole familiale et à la pêche artisanale de l'Etat de Pernambuco". Brasília, 20 mar 2000. (I-36690)

### **ISLANDE**

**Norvège** : Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

### **MULTILATÉRAL**

Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Kuala Lumpur, 13 déc 1985. (I-24651)

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 nov 1993. (I-32888)

Accord portant création de la Commission régionale des pêches (CORÉPÊCHES). Rome, 11 nov 1999. (I-37433)

Accord sur le réseau de centres d'aquaculture de l'Asie et du Pacifique. Bangkok, 8 jan 1988. (I-27140)

Acte constitutif du Centre pour les services d'information et d'avis consultatifs sur la commercialisation des produits de la pêche en Amérique latine et dans les Caraïbes (INFOPECA). San José, 18 fév 1994. (I-31660)

Convention (No 112) concernant l'âge minimum d'admission au travail des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5949)

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966. (I-9587)

Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)

### **NORVÈGE**

**Islande** : Accord entre la Norvège et l'Islande relatif aux questions concernant la pêche et le plateau continental. Reykjavik, 28 mai 1980. (I-37025)

## **PENSIONS**

### **ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Chine** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

**Nicaragua** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

### **CHINE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de réforme du système des pensions) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement. Beijing, 15 juin 2000. (I-37282)

### **NICARAGUA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

## **PÉROU**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

## **PÉTROLE**

### **ESPAGNE**

**France** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République française, relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 4 oct 2000. (I-37002)

**Italie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de

pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Gabon** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**Oman** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les Etats-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

#### FRANCE

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République française, relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 4 oct 2000. (I-37002)

#### GABON

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

#### ITALIE

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

#### MULTILATÉRAL

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

#### NORVÈGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)

#### OMAN

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les Etats-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)

**Suède** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

#### SUÈDE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

#### PHILIPPINES

##### Allemagne

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République des Philippines relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Bonn, 18 avr 1997. (I-36656)

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)

Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Projet de développement urbain de Tacloban et de gestion de l'environnement". Manille, 29 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37458)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour la gestion de l'eau dans certaines régions sélectionnées". Manille, 8 déc 2000, 24 jan 2001. (I-37445)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

##### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)

Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)

**France** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

#### POLICE

##### FRANCE

**Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

**SUISSE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

**POLITIQUE ÉTRANGÈRE****MULTILATÉRAL**

Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au niveau local. Strasbourg, 5 fév 1992. (I-35365)

**POLLUTION****ALLEMAGNE**

**Mexique** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Identification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

**Namibie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

**CAMEROUN**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux. Ottawa, 28 oct 1986. (I-36880)

**FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**FRANCE**

**Cameroun** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Cameroun sur le transfert transfrontière de déchets dangereux. Paris, 25 avr 2000. (I-37395)

**MEXIQUE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération technique pour le projet "Iden-

tification de déchets industriels dangereux". Mexico, 25 mar 1999, 8 juin 1999. (I-37011)

**MULTILATÉRAL**

Accord concernant le statut, les privilèges et immunités des Commissions au Royaume-Uni. Londres, 27 juil 1979. (I-26843)

Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mar 1989. (I-28911)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mar 1985. (I-26164)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 fév 1991. (I-34028)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov 1979. (I-21623)

Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique, 1992. Helsinki, 9 avr 1992. (I-36495)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept 1984. (I-25638)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct 1988. (I-27874)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil 1985. (I-25247)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions organiques volatiles ou leurs flux transfrontières. Genève, 18 nov 1991. (I-34322)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept 1987. (I-26369)

**NAMIBIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Substitution des substances appauvrissant l'ozone et le fonds d'ozone/ Création d'un bureau de projets à Windhoek". Windhoek, 1er déc 1999, 18 jan 2000. (I-37229)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Fonds international d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures** : Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

**POLOGNE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**Allemagne**

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**Australie** : Traité d'extradition entre l'Australie et la République de Pologne. Canberra, 3 juin 1998. (I-36822)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**Brésil**

Accord relatif à l'exemption mutuelle de visas entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Pologne. Brasília, 14 juil 1999. (I-36663)

Echange de notes constituant un accord concernant la suppression du visa sur les passeports diplomatiques et de service. Brasília, 29 juil 1991. (I-28371)

**France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

**Grande-Bretagne** : Traité entre Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Empereur des Indes (pour le Royaume-Uni) et le Président de la République de Pologne, relatif à l'extradition des délinquants fugitifs. Varsovie, 11 jan 1932. (LoN-3415)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires et nationaux. Varsovie, 29 déc 1999. (I-37039)

**République démocratique allemande** : Accord entre le Gouvernement de la République démocratique allemande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne concernant la concession réciproque des droits usufruitiers aux terrains destinés aux ambassades et aux représentations commerciales des deux États. Varsovie, 14 juil 1975. (I-37436)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention eu-

ropéenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

**PONTS****VOIR AUSSI CONSTRUCTION****ALLEMAGNE**

**Cameroun** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

**France** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

**ANDORRE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Chine** : Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

**CAMEROUN**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

**ESPAGNE**

**Andorre** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à l'agrandissement du pont international sur la rivière Runer entre les villes de La Farga de Moles (Espagne) et Sant Julià de Lòria (Andorre). Madrid, 13 avr 1999. (I-36501)

**FRANCE**

**Allemagne** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

## POPULATION

## VOIR AUSSI HABITAT

## ALLEMAGNE

**Bangladesh** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Kazakhstan** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakhstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)

## BANGLADESH

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

## KAZAKHSTAN

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant le soutien aux citoyens de nationalité allemande vivant dans la République du Kazakhstan. Almaty, 31 mai 1996. (I-37242)

## MULTILATÉRAL

Accord portant création du Fonds pour le progrès des populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes. Madrid, 24 juil 1992. (I-30177)

Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov 1997. (I-37248)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mar 1983. (I-25703)

## POPULATIONS AUTOCHTONES

## ALLEMAGNE

**Brésil** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

## BRÉSIL

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le "Projet intégré de protection des terres et des populations indigènes de l'Amazonie/ Délimitation des terres indigènes". Brasília, 12 jan 2000. (I-36766)

## MULTILATÉRAL

Accord portant création du Fonds pour le progrès des populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes. Madrid, 24 juil 1992. (I-30177)

## PORTS

## VOIR AUSSI NAVIGATION

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Gabon** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**Honduras** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

## GABON

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

## HONDURAS

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

## MULTILATÉRAL

Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979. (I-20691)

## PORTUGAL

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République portugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

## Autriche

Convention entre la République d'Autriche et la République portugaise sur la sécurité sociale. Vienne, 16 déc 1998. (I-37253)

Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

## Espagne

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)

Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 25 mai 1999. (I-37478)

**Mexique** : Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise. Lisbonne, 20 oct 1998. (I-37122)

## République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à

éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

## PRÊTS

### ALGÉRIE

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

### ALLEMAGNE

**Honduras** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

**Viet Nam** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

#### Algérie

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

**Belize** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

#### Chine

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

### Colombie

Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

**Fédération de Russie** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Inde** : Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

**Iran (République islamique d')** : Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**Jamaïque** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

### Kazakhstan

Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**Lettonie** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

### Lituanie

Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

Accord de prêt (Deuxième Prêt d'ajustement structurel) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juil 2000. (I-37369)

Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

**Ouzbékistan** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**Philippines** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque inter-

nationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**Pologne** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**République dominicaine** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

#### Roumanie

Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**Slovénie** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

#### Tunisie

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

#### Turquie

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

#### BELIZE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

#### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Hebei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 1er nov 2000. (I-37523)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la digue de Yangtze) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 août 2000. (I-37283)

Accord de prêt (Projet de développement pour les petits propriétaires de bétail) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 mar 2000. (I-37018)

Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

#### République de Corée

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

#### COLOMBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37533)

Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

#### HONDURAS

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Octroi d'un prêt d'investissement par la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft DEG - Société allemande d'investissements et de développement). Tegucigalpa, 20 avr 1999. (I-37015)

#### INDE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

#### IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'assainissement à Téhéran) entre la République islamique d'Iran et la Banque in-

ternationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juin 2000. (I-37515)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

Accord de prêt (Projet pilote d'approvisionnement en eau et d'assainissement à Atyrau) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 3 août 1999. (I-37000)

**LETTONIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

**LITUANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

Accord de prêt (Deuxième Prêt d'ajustement structurel) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 26 juil 2000. (I-37369)

Accord de prêt (Projet de développement municipal) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 7 déc 1999. (I-37281)

**OUZBÉKISTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**PARAGUAY**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE****Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**Paraguay** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

**Tunisie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

**ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**SLOVÉNIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque inter-

nationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

**TUNISIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**TURQUIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

**PRIVILÈGES-IMMUNITÉS****VOIR AUSSI RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES****BELGIQUE**

**Conférence de la Charte de l'énergie** : Accord entre le Royaume de Belgique et la Conférence de la Charte de l'Énergie. Bruxelles, 26 oct 1995. (I-37483)

**CONFÉRENCE DE LA CHARTE DE L'ÉNERGIE**

**Belgique** : Accord entre le Royaume de Belgique et la Conférence de la Charte de l'Énergie. Bruxelles, 26 oct 1995. (I-37483)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Suisse** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Suisse concernant les droits, privilèges et immunités de la délégation des

États-Unis participant dans les nouvelles négociations sur les armes nucléaires et spatiales. Berne, 1er mar 1985, 5 mar 1985. (I-37111)

**IRLANDE**

**Pays-Bas** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Irlande et le Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités nécessaires à la performance des tâches des attachés de liaison du Bureau central européen de police criminelle (EUROPOL). Dublin, 8 fév 1999, 11 fév 1999. (I-37361)

**MULTILATÉRAL**

Accord concernant le statut, les privilèges et immunités des Commissions au Royaume-Uni. Londres, 27 juil 1979. (I-26843)

Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Paris, 2 sept 1949. (I-3515)

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juil 1959. (I-5334)

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 nov 1947. (I-521)

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. New York, 13 fév 1946. (I-4)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc 1986. (I-26373)

**PAYS-BAS**

**Irlande** : Échange de lettres constituant un accord entre l'Irlande et le Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités nécessaires à la performance des tâches des attachés de liaison du Bureau central européen de police criminelle (EUROPOL). Dublin, 8 fév 1999, 11 fév 1999. (I-37361)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités pour les attachés de liaison à Europol. Londres, 9 déc 1998, 9 mar 1999. (I-37299)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Pays-Bas** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités pour les attachés de liaison à Europol. Londres, 9 déc 1998, 9 mar 1999. (I-37299)

**SUISSE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Suisse concernant les droits, privilèges et immunités de la délégation des États-Unis participant dans les nouvelles négociations sur les armes nucléaires et spatiales. Berne, 1er mar 1985, 5 mar 1985. (I-37111)

**PRODUITS AGRICOLES****VOIR AUSSI AGRICULTURE****CONSEIL INTERNATIONAL DU BLÉ**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

**MULTILATÉRAL**

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table\*. Genève, 1er juil 1986. (I-24591)

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mar 1992. (I-29467)

Accord international de 1993 sur le cacao. Genève, 16 juil 1993. (I-30692)

Accord international de 1994 sur le café\*. , 30 mar 1994. (I-31252)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Conseil international du blé** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

**PRODUITS DE BASE****VOIR AUSSI INDUSTRIE****ALBANIE****Allemagne**

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

**ALLEMAGNE****Albanie**

Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie (Projet "Aide en marchandises VII"). Tirana, 30 juin 1995. (I-37254)

**Côte d'Ivoire** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

**CÔTE D'IVOIRE**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)

**GROUPE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU CAOUTCHOUC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

**IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**MALI**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

**MAROC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**MULTILATÉRAL**

Accord instituant le Réseau international sur le bambou et le rotin. Beijing, 6 nov 1997. (I-37201)

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table\*. Genève, 1er juil 1986. (I-24591)

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mar 1992. (I-29467)

Accord international de 1993 sur le cacao. Genève, 16 juil 1993. (I-30692)

Accord international de 1994 sur le café\*. , 30 mar 1994. (I-31252)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux. Genève, 26 jan 1994. (I-33484)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc 1994, 7 déc 1994. (I-32022)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct 1982. (I-23583)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 fév 1989. (I-28603)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Iraq** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Groupe international d'étude du caoutchouc** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

**Maroc** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**PROFESSIONS****FRANCE****Pologne**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)

Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

**MULTILATÉRAL**

- Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationale des gens de mer. Genève, 13 mai 1958. (I-5598)
- Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Genève, 9 oct 1987. (I-28256)
- Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)
- Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)
- Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-1303)
- Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil 1920. (I-592)
- Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)

**POLOGNE****France**

- Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne sur la coopération dans les domaines du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Paris, 14 avr 1994. (I-36561)
- Accord relatif aux échanges de stagiaires professionnels. Auxerre, 29 sept 1990. (I-28425)

**PROJECTION****ALLEMAGNE**

**Côte d'Ivoire** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)

**Kirghizistan** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**Thaïlande**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**CÔTE D'IVOIRE**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)

**KIRGHIZISTAN**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière et technique pour le projet "Directives pour la planification du développement de l'environnement dans la réserve biosphérique envisagée à Tengir-Too". Bichkek, 22 avr 1997, 7 mar 2000. (I-37089)

**THAÏLANDE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**PROTOCOLE DE LA HAYE (CONVENTION DE VARSOVIE)****MULTILATÉRAL**

Protocole portant modification de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international signée à Varsovie, le 12 octobre 1929. La Haye, 28 sept 1955. (I-6943)

**PROTOCOLE DE MONTRÉAL****MULTILATÉRAL**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept 1987. (I-26369)

**PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENÈVE****MULTILATÉRAL**

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)

**PUBLICATIONS****VOIR AUSSI INFORMATION****MULTILATÉRAL**

Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910, et amendé par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949. New York, 4 mai 1949. (I-728)

Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923, et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947. New York, 12 nov 1947. (I-710)

Protocole amendant l'Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris, le 4 mai 1910. Lake Success (New York), 4 mai 1949. (I-445)

Protocole amendant la Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923. Lake Success (New York), 12 nov 1947. (I-709)

**QATAR**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)

**QUESTIONS CIVILES****BRÉSIL****France**

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**CHINE**

**Espagne** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)

**ESPAGNE**

**Chine** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)

**FRANCE****Brésil**

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de

la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Uruguay** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**MULTILATÉRAL**

Accord sur le transfert des corps des personnes décédées. Strasbourg, 26 oct 1973. (I-17866)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept 1988. (I-28551)

Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Genève, 12 août 1949. (I-973)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 jan 1996. (I-37249)

Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Strasbourg, 19 août 1985. (I-25704)

Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mar 1954. (I-4173)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov 1989. (I-27531)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct 1980. (I-22514)

**URUGUAY**

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**QUESTIONS DOMANIALES****ALLEMAGNE**

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Philippines** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**CAMBODGE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des bi-

ens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**FRANCE**

**Cambodge** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

**MULTILATÉRAL**

Convention Benelux en matière de dessins ou modèles. Bruxelles, 25 oct 1966. (I-13922)

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954. (I-3511)

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 oct 1971. (I-12430)

Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention. Strasbourg, 27 nov 1963. (I-20401)

Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 déc 1962. (I-8548)

Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Paris, 24 juil 1971. (I-13444)

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc 1956. (I-22032)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'administration et de gestion foncière) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 20 oct 2000. (I-37538)

**POLOGNE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**France** : Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

**QUESTIONS ÉCONOMIQUES**

**ALLEMAGNE**

**Burkina Faso** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

**Côte d'Ivoire** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)

**Éthiopie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

**Ghana**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

**Turquie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Nigéria** : Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

**Liban** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Ukraine** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**BANGLADESH**

**République de Corée** : Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Turquie** : Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

**BELGIQUE**

**Koweït** : Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)

**BRÉSIL**

**Slovénie** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**BURKINA FASO**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

**CAMBODGE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

**CHINE****République de Corée**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**CÔTE D'IVOIRE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Abidjan, 12 fév 1999, 30 nov 1999. (I-36907)

**CROATIE**

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

**ESPAGNE**

**Mexique** : Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

**Ukraine** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

**ESTONIE**

**Croatie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36673)

**Viet Nam** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie** : Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

**Grenade** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

**Lesotho** : Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

**ÉTHIOPIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération technique pour le projet "Planification de l'utilisation des terres et gestion des ressources d'Oromiya". Addis-Abeba, 18 juil 2000, 1er août 2000. (I-37079)

**FRANCE**

**Tunisie** : Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

**GHANA****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Promotion des quartiers et des villes". Accra, 17 jan 2000, 10 oct 2000. (I-37442)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

**GRENADE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord général de Grenade concernant l'assistance dans les domaines économique, technique et autres. Grenade, 7 mai 1984. (I-36884)

**GUATEMALA**

**Mexique** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

**HONDURAS**

**Mexique** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**KOWEÏT**

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et l'État du Koweït tendant à éviter les doubles impositions, à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à favoriser les relations économiques. Koweït, 10 mar 1990. (I-37023)

**LESOTHO**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'assistance économique, technique et autres entre le Royaume du Lesotho et les États-Unis d'Amérique. Maseru, 17 oct 1984. (I-37047)

**LIBAN**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise concernant la coopération économique et commerciale ainsi que l'assistance technique. Beyrouth, 11 mar 1997. (I-36833)

**MEXIQUE**

**Espagne** : Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

**Guatemala** : Accord de portée partielle. Guatemala, 4 sept 1984. (I-26129)

**Honduras** : Accord de portée partielle entre les États-Unis du Mexique et la République du Honduras. Tegucigalpa, 3 déc 1984. (I-36488)

**MULTILATÉRAL**

Accord relatif à la reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de conformité, de certificats et de marquages entre l'Australie et la République d'Islande, la Principauté du Liechtenstein et le Royaume de Norvège. Bruxelles, 29 avr 1999. (I-36830)

**NIGÉRIA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement. Abuja, 22 mai 2000. (I-36993)

**PARAGUAY**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Bangladesh** : Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

**Cambodge** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

**Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

**Paraguay** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

**République démocratique populaire lao** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**Tunisie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**République de Corée** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**SLOVÉNIE**

**Brésil** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**SLOVAQUIE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**TUNISIE**

**France** : Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**TURQUIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

#### UKRAINE

**Australie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**Espagne** : Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

#### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Espagne** : Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

#### VIET NAM

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

### QUESTIONS FINANCIÈRES

#### VOIR AUSSI CRÉDITS

#### AFRIQUE DU SUD

##### Allemagne

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

##### ALBANIE

**Allemagne** : Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

##### ALLEMAGNE

##### Afrique du Sud

Accord de coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 28 mar 2000. (I-36904)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant la coopération financière "Infrastructure municipale". Pretoria, 28 mar 2000. (I-36917)

**Albanie** : Accord de coopération financière (Projet "Aide en marchandises V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie. Tirana, 3 juin 1994. (I-32768)

**Arménie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)

##### Azerbaïdjan

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juin 1999. (I-36923)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

##### Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juin 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

##### Burkina Faso

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

**Cambodge** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

##### Cameroun

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de

Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

**Côte d'Ivoire**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)

**Croatie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)

**Égypte**

Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)

Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)

**Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

**Géorgie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

**Honduras**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilites pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains"). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**Kenya** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

**Lesotho** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**Lituanie** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)

**Mali**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

**Maroc** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

**Namibie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

**Nicaragua**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

**Ouzbékistan** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouv-

- ernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)
- République dominicaine** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)
- Rwanda** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)
- Slovénie**  
Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)  
Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)
- Turquie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)
- Union économique et monétaire Ouest africaine** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)
- Viet Nam**  
Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dra-gueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)  
Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé-Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)  
Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)
- Yémen**  
Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)  
Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)
- Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)
- ARMÉNIE**  
**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant la coopération financière 1999/2000. Erevan, 13 sept 1999. (I-36919)
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**  
**Bangladesh** : Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)  
**Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest** : Accord de crédit de développe Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)  
**Bosnie-Herzégovine** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)  
**Cameroun** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)  
**Kirghizistan** : Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)  
**Malawi** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)  
**Mauritanie** : Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)  
**Nicaragua** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)  
**République-Unie de Tanzanie** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)
- AUSTRALIE**  
**Chili** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)  
**États-Unis d'Amérique** : Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)  
**Finlande** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Inde** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

**Malaisie** : Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**AZERBAÏDJAN**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière 1999. Bakou, 24 sept 1999. (I-36537)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la mise en place d'un fonds d'études et d'experts. Bonn, 2 juil 1996. (I-36538)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion de la qualité de l'air) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 9 août 2000. (I-37277)

**BANQUE CENTRALE DES ÉTATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif aux systèmes de paiements régionaux de la BCEAO) entre l'Association internationale de développement et la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 10 jan 2001. (II-1237)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Fédération de Russie** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Jamaïque** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

**Lettonie** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

**Lituanie** : Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipėda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

**Ouzbékistan** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

**Pologne** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

**Roumanie**

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**Slovénie** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

**BELGIQUE**

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juil 1975. (I-16204)

**BOLIVIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie concernant la réduction et la restructuration des dettes étrangères de la République de Bolivie (Bolivie VII). La Paz, 28 juil 1999. (I-36923)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'ajustement structurel des finances publiques) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement. Sarajevo, 5 juil 1999. (I-36995)

**BRÉSIL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projets de démonstration - renforcement). Brasília, 31 mai 1993. (I-36811)

**BULGARIE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la coopération financière en 1999. Sofia, 8 sept 1999. (I-36979)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant le projet "Fonds d'études et d'experts". Sofia, 28 juil 1999, 20 déc 1999. (I-36536)

**BURKINA FASO**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso relatif à la coopération économique et technique pour le projet "Conseiller au Ministère de l'Économie et des Finances". Ouagadougou, 24 août 2000, 20 oct 2000. (I-37165)

**CAMBODGE**

**Allemagne** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

**CAMEROUN****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (2000). Yaoundé, 28 août 2000. (I-37222)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 3 août 1998. (I-35169)

**CANADA**

**Luxembourg** : Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)

**CHILI**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Canberra, 9 juil 1996. (I-36823)

**CHINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de finances rural dans les provinces de Guizhou et de Hunan en coopération avec le FIDA (Fonds international de développement agricole)". Beijing, 1er nov 1999. (I-37161)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**CÔTE D'IVOIRE****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Programme sectoriel Enseignement primaire"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37414)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet "Planification familiale et Prévention SIDA") en 1999. Abidjan, 11 sept 2000. (I-37221)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire (Projet combiné coopération financière/coopération technique "Riziculture Nord" et quatre autres projets). Abidjan, 2 août 1999. (I-36510)

**CROATIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Croatie relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Bonn, 21 mar 1997. (I-37224)

**DANEMARK**

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 12 mar 1995. (I-36842)

**Tunisie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

**ÉGYPTE****Allemagne**

Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 21 oct 1998. (I-37093)

Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 2 fév 2000. (I-37080)

**ESPAGNE****Mexique**

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie** : Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1997 et 1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36871)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1998). Skopje, 14 jan 2000. (I-36872)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière (1999). Skopje, 14 jan 2000. (I-36898)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'assistance technique pour améliorer les mécanismes fiscaux régionaux) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 7 mar 2000. (I-37279)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

**FINLANDE**

**Australie** : Accord entre l'Australie et la Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 12 sept 1984. (I-24090)

**Chine** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 12 mai 1986. (I-25816)

**Pays-Bas**

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

**Roumanie** : Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

**Tchécoslovaquie** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

**FRANCE**

**Mexique**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

**Philippines** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

**GÉORGIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération financière pour les projets "Protection de l'environnement et des ressources naturelles/Parc national Borjomi-Kharagauli". Tbilissi, 21 déc 1998. (I-36517)

**GUYANA**

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

**HONDURAS**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet : Facilités pour le service de la dette dans le cadre du Fonds fiduciaire de la Banque mondiale pour le service de la dette au niveau multilatéral des États centraméricains). Tegucigalpa, 25 nov 1999. (I-37017)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras. Tegucigalpa, 31 août 1999. (I-37016)

**INDE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la promotion et à la protection des investissements. New Delhi, 26 fév 1999. (I-36816)

**IRLANDE**

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

**ISRAËL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**Organisation des États américains** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil interaméricain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Prêt d'ajustement pour le programme de restructuration bancaire et de la gestion de la dette) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 déc 2000. (I-37528)

**KENYA**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière pour le projet "Promotion des plans d'établissements agricoles du littoral (GASP)". Nairobi, 9 mar 2000, 10 mai 2000. (I-36931)

**KIRGHIZISTAN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif au système financier rural) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 1er oct 1999. (I-37516)

**LESOTHO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**LETTONIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'éducation) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 19 août 1999. (I-37286)

**LITUANIE**

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Lituanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 22 juil 1997. (I-36540)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de garantie (Projet concernant le port de Klaipeda) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Vilnius, 3 août 2000. (I-37371)

**LUXEMBOURG**

**Canada** : Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Luxembourg, 17 jan 1989. (I-31545)

**MALAISIE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**MALAWI**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Troisième crédit de restructuration et de dérégulation fiscale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Washington, 11 jan 2001. (I-37529)

**MALI****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (1999). Bamako, 19 nov 1999. (I-36625)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à l'extension du programme de coopération financière au projet "Approvisionnement en eau Koulikoro II". Bamako, 15 mai 1995 et Koulouba, 13 oct 1995. (I-37431)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière (Reprogrammation de ressources du projet "Approvisionnement en eau potable Koulikoro II" au profit du projet "Aide en marchandises XVI"). Bamako, 2 fév 2000, 16 fév 2000. (I-37432)

**MAROC**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2000. Rabat, 26 juin 2000. (I-37163)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réforme fiscale) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2000. (I-37289)

**MEXIQUE****Espagne**

Accord de coopération économique et financière entre le Royaume d'Espagne et les Etats-Unis du Mexique. Mexico, 3 déc 1998. (I-36552)

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**France**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États Unis Mexicains sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mexico, 12 nov 1998. (I-37099)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 déc 1957. (I-4565)

Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3317)

Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de lettres de change et de billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3314)

Convention portant loi uniforme sur les chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3316)

Convention portant loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3313)

Convention sur les opérations financières des "initiés". Strasbourg, 20 avr 1989. (I-29471)

**NAMIBIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie rela-

tif à la coopération financière (Fonds d'études et d'experts V). Windhoek, 31 août 2000. (I-37094)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales II). Windhoek, 28 juil 2000. (I-37086)

#### NICARAGUA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Réhabilitation et extension du réseau de distribution de l'énergie électrique IV"). Managua, 26 août 1998. (I-37009)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme du système des pensions et du marché financier) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement. Managua, 14 juin 2000. (I-37524)

#### ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS

**Israël** : Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains pour le financement des activités du Conseil inter-américain pour le développement intégral. Washington, 26 juin 2000. (I-37482)

#### ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD

**Irlande** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

#### OUBÉKISTAN

**Allemagne** : Accord de coopération financière (en 2000) entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 16 mai 2000. (I-36859)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la gestion des déchets solides à Tashkent) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tashkent, 16 nov 1998. (I-37280)

#### PAYS-BAS

##### Finlande

Convention entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Helsinki, 13 mar 1970. (I-11234)

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas. Helsinki, 28 déc 1995. (I-37104)

#### PHILIPPINES

**France** : Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Kingston, 9 jan 1976. (I-17184)

#### POLOGNE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de développement rural) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 25 juil 2000. (I-37368)

#### PORTUGAL

##### République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

##### Portugal

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

#### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**Guyana** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

#### RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

#### ROUMANIE

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

**Finlande** : Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double im-

sition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Fédération de Russie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

#### Singapour

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

#### RWANDA

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

#### SINGAPOUR

##### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

#### SLOVÉNIE

##### Allemagne

Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovénie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)

Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque inter-

nationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975. (I-16204)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

#### TUNISIE

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

#### TURQUIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

#### UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE OUEST AFRICAINE

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)

#### VIET NAM

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

#### YÉMEN

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen con-

cernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

**ZAMBIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)

**QUESTIONS HUMANITAIRES**

**ALLEMAGNE**

**Tunisie** : Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)

**IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**MULTILATÉRAL**

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Irak** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)**

**Tchad** : Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

**TCHAD**

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

**TUNISIE**

**Allemagne** : Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)

**QUESTIONS JUDICIAIRES**

**ALLEMAGNE**

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

**AUSTRALIE**

**République de Corée** : Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**AUTRICHE**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**BOLIVIE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**BRÉSIL**

**France**

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**COLOMBIE**

**Espagne** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**COSTA RICA**

**Espagne** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**DANEMARK**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**ESPAGNE**

**Bolivie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**Colombie** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Costa Rica** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

**Panama** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

**Paraguay** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

**Portugal** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)

**Uruguay** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Gabon** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

**Luxembourg** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### FRANCE

##### Brésil

Convention d'entraide judiciaire en matière civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Paris, 28 mai 1996. (I-37107)

Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

**Uruguay** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**Viet Nam** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

#### GABON

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gabon concernant la juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier en mer au large de la Louisiane. Libreville, 25 juil 1984, 2 août 1984. (I-37408)

#### ISRAËL

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

#### ITALIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

#### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### MULTILATÉRAL

Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme. Strasbourg, 5 mar 1996. (I-37247)

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17827)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept 1988. (I-28551)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-6841)

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980. (I-25701)

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972. (I-17825)

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Conakry, 11 nov 1998. (I-36940)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. Maseru, 31 août 2000. (I-36911)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour. New York, 25 avr 1999. (I-36941)

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Abuja, 29 avr 1998. (I-34544)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

**République de Corée** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Autriche** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de

personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Espagne** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

#### PANAMA

**Espagne** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

#### PARAGUAY

**Espagne** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

#### PORTUGAL

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**Nouvelle-Zélande** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**Danemark** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**Israël** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

**Italie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

#### SUISSE

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

#### URUGUAY

**Espagne** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

#### VIET NAM

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

**France** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

### QUESTIONS JURIDIQUES

#### VOIR AUSSI QUESTIONS JUDICIAIRES

#### ALLEMAGNE

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

**Géorgie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

**Liechtenstein** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)

**Tchad** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

**Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

#### AUSTRALIE

**Chili** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

#### États-Unis d'Amérique

Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et

le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni) :** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

**République de Corée :** Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

#### AUTRICHE

**Estonie :** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**Organisation des Nations Unies :** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

**République tchèque :** Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque concernant l'assistance réciproque en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 14 déc 1998. (I-37267)

**Slovénie :** Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Trinité-et-Tobago :** Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Kazakhstan :** Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

#### BELGIQUE

**France :** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Organisation des Nations Unies :** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

#### BÉNIN

**Organisation des Nations Unies :** Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations

Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

#### BOTSWANA

**États-Unis d'Amérique :** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Botswana concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Gaborone, 15 juin 1984. (I-36876)

#### BRÉSIL

**France :** Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

#### CAMBODGE

**France :** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

#### CANADA

**Communautés européennes :** Accord entre les Communautés européennes et le Gouvernement du Canada concernant l'application de leur droit de la concurrence. Bonn, 17 juin 1999. (I-36502)

**Organisation des Nations Unies :** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

#### CHILI

**Australie :** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

#### COLOMBIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

#### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

**Israël :** Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

#### COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

**Canada :** Accord entre les Communautés européennes et le Gouvernement du Canada concernant l'application de leur droit de la concurrence. Bonn, 17 juin 1999. (I-36502)

**COSTA RICA**

**Espagne** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**CUBA**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

**DANEMARK**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord relatif à la suppression de visas entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 6 mai 1964. (I-36854)

**ÉRYTHRÉE**

**Éthiopie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

**ESPAGNE**

**Costa Rica** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**Cuba** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

**Maroc** : Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

**ESTONIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne supprimant l'obligation de visa. Tallinn, 16 fév 1999. (I-36691)

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et Gouvernement de la République d'Autriche concernant la suppression de l'obligation de visas. Tallinn, 28 juin 1999. (I-36693)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie**

Accord d'assistance réciproque en matière de mise en application des lois antitrust entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 27 avr 1999. (I-36839)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**Botswana** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Botswana concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Gaborone, 15 juin 1984. (I-36876)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

**Luxembourg** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

**ÉTHIOPIE**

**Érythrée** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement de la question concernant le terrain de l'ex-mission russe à Séoul. Séoul, 24 juil 1997. (I-36750)

**FINLANDE**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)

**FRANCE**

**Belgique** : Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mar 1964. (I-8127)

**Brésil** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Cambodge** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au règlement de la perte des biens privés français au Cambodge survenue antérieurement aux accords de paix du 23 octobre 1991. Paris, 15 mar 1995. (I-36864)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal

pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Viet Nam :** Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

#### GÉORGIE

**Allemagne :** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Appui au système juridique". Tbilissi, 18 juin 1999, 28 juin 1999. (I-37184)

#### HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)

**Australie :** Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

#### IRLANDE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Belfast, 10 avr 1998. (I-36776)

#### ISRAËL

**Communauté européenne :** Accord relatif à la reconnaissance mutuelle des principes de bonnes pratiques de laboratoire (BPL) de l'OCDE et des programmes de vérification du respect de ces principes entre la Communauté européenne et l'État d'Israël. Bruxelles, 27 juil 1999. (I-37360)

**États-Unis d'Amérique :** Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de leurs lois de concurrence. Washington, 15 mar 1999. (I-37470)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

#### ITALIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

#### KAZAKHSTAN

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement :** Accord de prêt (Projet de réforme juridique) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37022)

#### LIECHTENSTEIN

**Allemagne :** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Principauté du Liechtenstein concernant la procédure administrative à suivre

pour l'enregistrement de nouvelles substances. Vaduz, 19 mai 1998. (I-37092)

#### LUXEMBOURG

**États-Unis d'Amérique :** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Luxembourg, 13 mar 1997. (I-37479)

#### MALI

**Organisation des Nations Unies :** Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

#### MAROC

**Espagne :** Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

#### MEXIQUE

**République de Corée :** Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

#### MULTILATÉRAL

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17827)

Charte de l'Organisation des États d'Amérique centrale (ODECA). Panama, 12 déc 1962. (I-8048)

Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil 1964. (I-8718)

Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Genève, 9 oct 1987. (I-28256)

Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-600)

Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993. (I-33639)

Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)

Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)

Convention (No 42) concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1934. (I-624)

Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept 1988. (I-28551)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc 1984. (I-24841)

Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités. Vienne, 23 août 1978. (I-33356)

- Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)
- Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc 1988. (I-27627)
- Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr 1980. (I-25567)
- Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3317)
- Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de lettres de change et de billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3314)
- Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968. (I-10346)
- Convention européenne en matière d'adoption des enfants. Strasbourg, 24 avr 1967. (I-9067)
- Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Strasbourg, 26 nov 1987. (I-27161)
- Convention européenne pour la répression des infractions routières. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-12418)
- Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-10345)
- Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov 1983. (I-26456)
- Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov 1997. (I-37248)
- Convention européenne sur la reconnaissance de la personnalité juridique des organisations internationales non gouvernementales. Strasbourg, 24 avr 1986. (I-29469)
- Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980. (I-25701)
- Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972. (I-17825)
- Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 oct 1975. (I-17868)
- Convention plaçant la Commission internationale du peuplier dans le cadre de la FAO. Rome, 19 nov 1959. (I-5902)
- Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mar 1948. (I-4214)
- Convention portant loi uniforme sur les chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3316)
- Convention portant loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3313)
- Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc 1970. (I-12325)
- Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mar 1965. (I-8359)
- Convention relative à l'unification de certaines règles en matière d'abordage en navigation intérieure. Genève, 15 mar 1960. (I-8310)
- Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mar 1954. (I-4173)
- Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov 1965. (I-9432)
- Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1er mar 1973. (I-30887)
- Convention relative au droit international de rectification. New York, 31 mar 1953. (I-6280)
- Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 oct 1961. (I-7625)
- Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)
- Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mar 1970. (I-12140)
- Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention. Strasbourg, 27 nov 1963. (I-20401)
- Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971. (I-13925)
- Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept 1986. (I-24404)
- Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961. (I-14458)
- Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 déc 1962. (I-8548)
- Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux. Londres, 29 mar 1972, Moscou, 29 mar 1972 et Washington, 29 mar 1972. (I-13810)
- Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc 1962. (I-7525)
- Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. , 14 avr 1999. (I-36932)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. , 16 avr 1999. (I-36937)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Belgrade, 27 oct 2000. (I-36991)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Funafuti, 16 nov 1999. (I-36939)
- Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Nuku'alofa, 8 juil 1999. (I-36938)
- Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977. (I-17512)
- Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977. (I-17513)
- Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 sept 1988. (I-28907)
- Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr 1958. (I-6466)
- Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct 1951, 31 oct 1951. (I-2997)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative

spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

#### République de Corée

Échange de lettres constituant un Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'autorisation de travailler pendant les vacances. Wellington, 21 avr 1999. (I-36592)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Autriche** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

**Belgique** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

**Bénin** : Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

**Finlande** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)

**France** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)

**Mali** : Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

**Suède** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

**Swaziland** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

#### PARAGUAY

**République de Corée** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

#### PAYS-BAS

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

#### POLOGNE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la concession réciproque des droits de propriété concernant les sites de représentation diplomatiques des deux états à Varsovie et à Berlin. Varsovie, 15 déc 1997. (I-37243)

**République démocratique allemande** : Accord entre le Gouvernement de la République démocratique allemande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne concernant la concession réciproque des droits usufruitiers aux terrains destinés aux ambassades et aux représentations commerciales des deux États. Varsovie, 14 juil 1975. (I-37436)

#### RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)

**Allemagne** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Nouvelle-Zélande** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement de la question concernant le terrain de l'ex-mission russe à Séoul. Séoul, 24 juil 1997. (I-36750)

**Mexique** : Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

#### Nouvelle-Zélande

Échange de lettres constituant un Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'autorisation de travailler pendant les vacances. Wellington, 21 avr 1999. (I-36592)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

**Paraguay** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

#### RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République démocratique allemande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne concernant la concession réciproque des droits usufruitiers aux terrains destinés aux ambassades et aux représentations commerciales des deux États. Varsovie, 14 juil 1975. (I-37436)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Autriche** : Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque concernant l'assistance réciproque en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 14 déc 1998. (I-37267)

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

**Brésil** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**Danemark** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Belfast, 10 avr 1998. (I-36776)

**Israël** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

**Italie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

**Pays-Bas** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

SLOVÉNIE

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

SUÈDE

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

SWAZILAND

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

TCHAD

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

TRINITÉ-ET-TOBAGO

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

VIET NAM

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

**France** : Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)

**Danemark** : Accord relatif à la suppression de visas entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 6 mai 1964. (I-36854)

ZAMBIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

QUESTIONS MARITIMES

VOIR AUSSI NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES

AUTRICHE

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

CANADA

**États-Unis d'Amérique** : Protocole d'entente intervenu entre la National Science Foundation de Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique, et le Ministère de l'énergie, des mines et des ressources à Ottawa, Canada, régissant la participation du Canada, en qualité de membre en titre, au Programme de sondage des fonds marins. Washington, 15 avr 1985. (I-37403)

COLOMBIE

**Costa Rica** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Co-

lombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotà, 6 avr 1984. (I-37322)

**COSTA RICA**

**Colombie** : Traité sur la délimitation des aires marines et sous-marines et la coopération maritime entre la République de Colombie et la République du Costa Rica, en addition à celui signé à San José le 17 mars 1977. Bogotà, 6 avr 1984. (I-37322)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Protocole d'entente intervenu entre la National Science Foundation de Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique, et le Ministère de l'énergie, des mines et des ressources à Ottawa, Canada, régissant la participation du Canada, en qualité de membre en titre, au Programme de sondage des fonds marins. Washington, 15 avr 1985. (I-37403)

**France** : Protocole d'entente intervenu entre la "National Science Foundation" à Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique et le Centre national pour l'exploitation des océans à Paris, relativement à la participation de la France dans le Programme de forage des océans comme Membre régulier. Paris, 23 oct 1984. (I-37402)

**Mexique** : Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

**Roumanie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

**FRANCE**

**États-Unis d'Amérique** : Protocole d'entente intervenu entre la "National Science Foundation" à Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique et le Centre national pour l'exploitation des océans à Paris, relativement à la participation de la France dans le Programme de forage des océans comme Membre régulier. Paris, 23 oct 1984. (I-37402)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**MEXIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la délimitation du plateau continental dans la région occidentale du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins. Washington, 9 juin 2000. (I-37400)

**MULTILATÉRAL**

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil 1994. (I-31364)

Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 oct 1976. (I-20690)

Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov 1921. (I-598)

Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-590)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-591)

Convention de Bamako sur l'interdiction d'importer en Afrique des déchets dangereux et sur le contrôle des mouvements transfrontières et la gestion des déchets dangereux produits en Afrique. Bamako, 30 jan 1991. (I-36508)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc 1982. (I-31363)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mar 1978. (I-29215)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mar 1948. (I-4214)

Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Canberra, 20 mai 1980. (I-22301)

Convention sur la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-6465)

Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)

Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique, 1992. Helsinki, 9 avr 1992. (I-36495)

Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr 1958. (I-6466)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Viet Nam** : Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

**ROUMANIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**France** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**VIET NAM**

**République de Corée** : Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement

de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

## QUESTIONS MILITAIRES

### ALLEMAGNE

**Cambodge** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

### AUSTRALIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis et le Gouvernement de l'Australie concernant l'échange de personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis et le Royal Australian Air Force ainsi que les conditions générales qui s'appliqueront à l'échange dudit personnel. Washington, 13 avr 1984. (I-36878)

**Force et Corps d'observateurs multinationaux** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

**Malaisie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

### BAHAMAS

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

### BRÉSIL

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

### CAMBODGE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la coopération technique pour le projet "Démobilisation et réintégration des anciens combattants". Phnom Penh, 15 nov 1999, 23 déc 1999. (I-37382)

### CANADA

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

### ESTONIE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 25 jan 2001. (I-37390)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des

renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

**Italie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

**Lettonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

**Lituanie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Australie** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis et le Gouvernement de l'Australie concernant l'échange de personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis et le Royal Australian Air Force ainsi que les conditions générales qui s'appliqueront à l'échange dudit personnel. Washington, 13 avr 1984. (I-36878)

**Bahamas** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Bahamas concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Nassau, 11 mar 1985, 6 mai 1985. (I-36892)

**Brésil** : Arrangement relatif à l'échange de données permanentes pour le développement mutuel de matériel militaire entre l'Armée de l'air des États-Unis et le Ministère aérien brésilien. Washington, 14 nov 1984. (I-37066)

**Canada** : Mémoire d'accord concernant l'échange du personnel de service entre le Marine Corps des États-Unis (US) et les Forces armées canadiennes. Washington, 19 sept 1984. (I-37046)

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

**Fidji** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)

**France** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

**Ghana** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

### ISLANDE

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

#### Italie

Accord de soutien mutuel entre le Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et l'État major de la défense italienne. Stuttgart, 23 fév 1983. (I-37057)

Mémoire d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

**Luxembourg** : Accord entre le Département de la défense des États-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

**Nigéria** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

**Norvège** : Mémoire d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

**Oman** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

**Panama** : Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

#### Pays-Bas

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

Mémoire d'accord sur l'échange d'officiers entre les Forces aériennes des États-Unis (USAF) et les Forces aériennes du Royaume néerlandais (RNLAf). La Haye, 22 mai 1984 et Washington (D.C.), 7 mai 1985. (I-37410)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

**Somalie** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**Supreme Headquarters Allied Powers in Europe** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**Thaïlande** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant le soutien logistique. New York, 3 oct 1985. (I-37423)

**Tonga** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**République de Corée** : Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

#### FIDJI

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Fidji concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985, 14 fév 1986. (I-36883)

#### Nouvelle-Zélande

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC ASTRA 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36581)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC DUSK 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36582)

#### FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX

**Australie** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et la Force d'observateurs multinationaux concernant la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 6 août 1998, 6 oct 1999. (I-36815)

#### FRANCE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

#### GHANA

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du pro-

gramme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Accra, 4 déc 1985, 28 fév 1986. (I-36891)

**ÎLES SALOMON****Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux Îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

**IRLANDE****Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**ISLANDE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Islande concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Reykjavik, 7 jan 1986, 12 fév 1986. (I-36882)

Traité entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Islande pour faciliter leurs relations en matière de défense. New York, 24 sept 1986. (I-36881)

**ITALIE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tallinn, 23 nov 2000. (I-37435)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de soutien mutuel entre le Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et l'État major de la défense italienne. Stuttgart, 23 fév 1983. (I-37057)

Mémorandum d'accord entre le Ministère de la défense, Italie, représenté par l'Inspection des télécommunications et l'assistance en vol (ITAV) et le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique, représenté par le quartier général des forces armées aériennes des États-Unis stationnées en Europe (USAFE). Rome, 8 oct 1985 et Ramstein, 11 oct 1985. (I-37112)

**LETTONIE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lettonie relatif à

la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37391)

**LITUANIE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tartu, 26 mai 2000. (I-37392)

**LUXEMBOURG**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Département de la défense des Etats-Unis et le Ministère du transport du Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'augmentation civile aérienne de l'OTAN. Scott Air Force Base, 11 mar 1985 et Luxembourg, 17 mai 1985. (I-36893)

**MALAISIE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Malaisie relatif au statut des forces. Kuala Lumpur, 3 fév 1997. (I-36821)

**MULTILATÉRAL**

Convention entre le Gouvernement de la République de Pologne, le Gouvernement du Royaume du Danemark, et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le Corps multinational Nord-Est. , 5 sept 1998. (I-36649)

**NIGÉRIA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Nigéria concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Lagos, 19 nov 1985, 26 fév 1986. (I-36901)

**NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'échange en matière de cartographie et de géodésie et Accord de coopération entre le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis et le Forsvarets Karttjeneste/Chef de la défense, Norvège. Washington, 13 nov 1985 et Oslo, 22 nov 1985. (I-37406)

**NOUVELLE-ZÉLANDE****Fidji**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC ASTRA 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36581)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Fidji relatif aux arrangements en vue de la visite d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise à la République des Fidji pour l'exercice TROPIC DUSK 99. Suva, 30 juin 1999. (I-36582)

**Îles Salomon**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif au déploiement des Forces armées néo-zélandaises aux Îles Salomon. Honiara, 9 juin 2000. (I-37192)

Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Salomon relatif aux arrangements en vue de la visite aux Îles Salomon d'un contingent de la force de défense néo-zélandaise pour

l'opération TROPIC TWILIGHT 99. Honiara, 29 avr 1999, 7 mai 1999. (I-36591)

**OMAN**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord concernant le fonctionnement des installations de stockage aux bases SOAF dans lesquelles les États-Unis ont prédéterminé que les produits pétroliers de réserve de guerre seront entreposés, et le niveau de réserves de carburant devant être maintenu. Shaw Air Force Base, 31 juil 1985 et Mascate, 18 sept 1985. (I-36914)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD****Irlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**PANAMA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

**PAYS-BAS****États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov 1985. (I-36895)

Mémoire d'accord sur l'échange d'officiers entre les Forces aériennes des États-Unis (USAF) et les Forces aériennes du Royaume néerlandais (RNLAf). La Haye, 22 mai 1984 et Washington (D.C.), 7 mai 1985. (I-37410)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Fédération de Russie** : Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

**SOMALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la

coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

**SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS IN EUROPE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

**THAÏLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant le soutien logistique. New York, 3 oct 1985. (I-37423)

**TONGA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

**QUESTIONS MONÉTAIRES****VOIR AUSSI QUESTIONS FINANCIÈRES****IRLANDE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

**MULTILATÉRAL**

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr 1929. (LoN-2623)

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 nov 1990. (I-31704)

Protocole facultatif concernant la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr 1929. (LoN-2624)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Irlande** : Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

**QUESTIONS NUCLÉAIRES****VOIR AUSSI ENERGIE ATOMIQUE (UTILISATION À DES FINS PACIFIQUES)****AFRIQUE DU SUD**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République sudafricaine concernant la conduite d'activités, y compris les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 20 mai 1999. (I-36990)

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

- Arménie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)
- Azerbaïdjan** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)
- Brésil** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)
- Bulgarie** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)
- Cambodge** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)
- Canada** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)
- Croatie** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)
- Hongrie** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)
- Norvège** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)
- Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)
- Roumanie** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)
- Slovénie** : Accord entre la République de Slovénie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ljubljana, 29 sept 1995. (I-34715)

**ARGENTINE**

- République de Corée** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)

**ARMÉNIE**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 30 sept 1993. (I-31435)

**AUSTRALIE**

- Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de l'Australie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Canberra, 13 mar 2000. (I-36987)
- États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)
- France** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)
- Japon** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)
- Nouvelle-Zélande** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au transfert d'uranium. Canberra, 14 sept 1999. (I-36835)

**AZERBAÏDJAN**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)

**BELGIQUE**

- États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

**BRÉSIL**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**BULGARIE**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République populaire de Bulgarie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 jan 1972. (I-12528)

**CAMBODGE**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**CANADA**

- Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 fév 1972. (I-11596)
- États-Unis d'Amérique** : Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nu-

cléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

#### COMMISSION PRÉPARATOIRE POUR L'ORGANISATION DU TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES

**Afrique du Sud** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République sudafricaine concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 20 mai 1999. (I-36990)

**Australie** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de l'Australie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Canberra, 13 mar 2000. (I-36987)

**Finlande** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la Finlande concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 12 mai 2000. (I-36986)

**Îles Cook** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement des Îles Cook concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Rarotonga, 31 mar 2000, 14 avr 2000. (II-1235)

**Jordanie** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 11 nov 1999. (I-36988)

**Kenya** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Genève, 14 oct 1999 et Vienne, 29 oct 1999. (I-36989)

#### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

#### CROATIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Croatie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 9 juin 1994. (I-32025)

#### ESPAGNE

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

#### ESTONIE

**Finlande** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Australie** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**Belgique** : Accord entre le Département de l'énergie nucléaire des États-Unis et le Centre d'étude de l'énergie nucléaire/Studiecentrum voor Kernenergie de Belgique dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Mol, 7 jan 1981 et Washington, 19 jan 1981. (I-20886)

**Canada** : Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

**Communauté européenne de l'énergie atomique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

**Espagne** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.C.R.) et le Conseil espagnol de la sécurité nucléaire (C.S.N.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Madrid, 28 sept 1984. (I-36922)

**Finlande** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

**France** : Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)

**République de Corée** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

**Suède** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**Suisse**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**FINLANDE**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Arrangement entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la Finlande concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 12 mai 2000. (I-36986)

**Estonie** : Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique et à l'échange de renseignements et d'expériences dans le domaine de la sécurité nucléaire et de la protection contre les radiations. Helsinki, 25 jan 1999 et Tallinn, 11 juin 1999, 21 juin 1999. (I-36667)

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et le Finnish Sateilyturvakeskus (Centre de radiation et de sûreté nucléaire) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Vienne, 25 sept 1985. (I-36920)

**FRANCE**

**Australie** : Accord concernant les transferts nucléaires entre l'Australie et la France. Paris, 7 jan 1981. (I-22385)

**États-Unis d'Amérique** : Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs à neutrons rapides refroidis aux métaux liquides. Paris, 18 jan 1977. (I-17237)

**HONGRIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 mar 1972. (I-12534)

**Ukraine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**ÎLES COOK**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement des Îles Cook concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Rarotonga, 31 mar 2000, 14 avr 2000. (II-1235)

**JAPON**

**Australie** : Accord de coopération conclu entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement australien pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Canberra, 5 mar 1982. (I-22947)

**JORDANIE**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Vienne, 11 nov 1999. (I-36988)

**KENYA**

**Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires** : Accord entre la Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la conduite d'activités, y inclus les activités de certification de vérification, en matière de surveillance internationale dans le cadre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. Genève, 14 oct 1999 et Vienne, 29 oct 1999. (I-36989)

**MULTILATÉRAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Convention (No 115) concernant la protection des travailleurs contre les radiations ionisantes. Genève, 22 juin 1960. (I-6208)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mar 1980 et New York, 3 mar 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept 1994. (I-33545)

Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 sept 1988. (I-28907)

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

**NORVÈGE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume de Norvège et l'Agence internationale de l'énergie

atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mar 1972. (I-12533)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au transfert d'uranium. Canberra, 14 sept 1999. (I-36835)

**POLOGNE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12535)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Argentine** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

**ROUMANIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

**SLOVÉNIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Slovénie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ljubljana, 29 sept 1995. (I-34715)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**SUISSE****États-Unis d'Amérique**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du coeur d'un réacteur.

Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**UKRAINE**

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**VIET NAM**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

**QUESTIONS PÉNALES****VOIR AUSSI QUESTIONS JURIDIQUES****ALLEMAGNE**

**Kirghizistan** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

**Organisation des Nations Unies** : Échange de notes entre le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exécution de sentences imposées à M. Dusko Tadic par le Tribunal. La Haye, 17 oct 2000. (I-37268)

**ARGENTINE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni)** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**AUTRICHE****Organisation des Nations Unies**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**BELGIQUE**

**Organisation des Nations Unies** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

**BÉNIN**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

**BOLIVIE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

**Israël** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)

**Organisation des Nations Unies** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

**COLOMBIE**

**Espagne** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**COSTA RICA**

**Espagne** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**CUBA**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

**DANEMARK****Organisation des Nations Unies**

Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 3 août 2000. (I-36965)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**ESPAGNE**

**Argentine** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**Bolivie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Bolivie concernant l'entraide judiciaire en matière pénale. La Paz, 16 mar 1998. (I-36576)

**Colombie** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Costa Rica** : Accord relatif au transfert de personnes condamnées entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 23 oct 1997. (I-37036)

**Cuba** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Cuba relatif à l'exécution des sentences pénales. Madrid, 23 juil 1998. (I-36985)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)

**Maroc** : Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

**Mexique**

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

- Panama** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)
- Paraguay** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)
- Portugal** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)
- Uruguay** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)
- ESTONIE**
- République de Moldova** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**
- Australie** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 30 avr 1997. (I-36837)
- Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)
- Hongrie** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)
- Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)
- EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**
- France** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)
- FÉDÉRATION DE RUSSIE**
- Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la lutte contre la délinquance. Moscou, 17 mai 1999. (I-36688)
- FINLANDE**
- Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)
- FRANCE**
- Ex-République yougoslave de Macédoine** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement français et le Gouvernement macédonien pour la prévention, la recherche, la constatation et la sanction des infractions douanières. Paris, 29 jan 1998. (I-36960)
- Mexique** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)
- Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)
- Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)
- Slovaquie** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)
- Suisse** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)
- HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)**
- Australie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Hong Kong. Sidney, 23 sept 1996. (I-36814)
- HONGRIE**
- États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique sur l'échange des renseignements relatifs à la prévention et à l'interdiction du crime organisé. Budapest, 13 jan 2000. (I-37344)
- ISRAËL**
- Canada** : Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 25 oct 1999. (I-37339)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)
- ITALIE**
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'en-

traide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

**KIRGHIZISTAN**

**Allemagne** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

**MALI**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

**MAROC**

**Espagne** : Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 30 mai 1997. (I-36845)

**MEXIQUE**

**Espagne**

Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

Traité d'extradition et d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique. Mexico, 21 nov 1978. (I-18933)

**France** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

**République de Corée** : Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

**MULTILATÉRAL**

Accord entre l'Amérique centrale et la République dominicaine pour la prévention et la répression des crimes de blanchiment d'argent et d'avoires liés au trafic illicite de stupéfiants et aux crimes connexes. Saint-Domingue, 6 nov 1997. (I-36679)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc 1984. (I-24841)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov 1989. (I-28020)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc 1988. (I-27627)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-6841)

Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Strasbourg, 26 nov 1987. (I-27161)

Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-14222)

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov 1983. (I-26456)

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17828)

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972. (I-17825)

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur. Bruxelles, 3 juin 1976. (I-22417)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 déc 1979. (I-21931)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr 1929. (LoN-2623)

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 nov 1973. (I-14861)

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. New York, 9 déc 1948. (I-1021)

Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Montréal, 23 sept 1971. (I-14118)

Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc 1970. (I-12325)

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 nov 1990. (I-31704)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov 1968. (I-10823)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc 1973. (I-15410)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mar 1980 et New York, 3 mar 1980. (I-24631)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mar 1983. (I-25703)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct 1980. (I-22514)

Protocole facultatif concernant la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr 1929. (LoN-2624)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Allemagne** : Échange de notes entre le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et la République fédérale d'Alle-

magne relatif à l'exécution de sentences imposées à M. Dusko Tadic par le Tribunal. La Haye, 17 oct 2000. (I-37268)

**Autriche**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement fédéral de l'Autriche en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 mai 2000. (I-36848)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 nov 1998. (I-35284)

**Belgique** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Belgique en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 12 sept 2000. (I-36936)

**Bénin** : Accord entre le Gouvernement de la République du Bénin et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cotonou, 26 août 1999. (I-36962)

**Canada** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Canada en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 avr 2000. (I-36846)

**Danemark**

Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Danemark relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 3 août 2000. (I-36965)

**Espagne** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 mar 2000. (I-37200)

**États-Unis d'Amérique** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. New York, 2 juil 1999. (I-36565)

**Finlande** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 14 juil 2000. (I-36850)

**France** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la France en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 15 mai 2000. (I-36849)

**Mali** : Accord entre le Gouvernement de la République du Mali et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Bamako, 12 fév 1999. (I-36963)

**Pays-Bas** : Mémorandum d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

**Suède** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

**Suisse** : Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (I-1236)

**Swaziland** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

**PANAMA**

**Espagne** : Accord d'entraide juridique et de coopération judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Madrid, 19 oct 1998. (I-36522)

**PARAGUAY**

**Espagne** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay. Asunción, 26 juin 1999. (I-37511)

**République de Corée** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

**PAYS-BAS**

**Organisation des Nations Unies** : Mémorandum d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

**PORTUGAL**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relative à la poursuite transfrontière. Albufeira, 30 nov 1998. (I-36525)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Nouvelle-Zélande** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Mexique** : Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

**Paraguay** : Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)

**ROUMANIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Rou-

manie relatif à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Bucarest, 14 nov 1995. (I-37319)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Australie**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**Danemark** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)

**Israël** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

**Italie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

**Pays-Bas** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

**Roumanie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Bucarest, 14 nov 1995. (I-37319)

**Suède** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Stockholm, 4 jan 2000, 28 fév 2000. (I-37307)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**SLOVAQUIE**

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)

**SUÈDE**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Stockholm, 4 jan 2000, 28 fév 2000. (I-37307)

**SUISSE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (II-1236)

**SWAZILAND**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

**URUGUAY**

**Espagne** : Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

**QUESTIONS SCIENTIFIQUES**

**VOIR AUSSI QUESTIONS NUCLÉAIRES**

**ALBANIE**

**Espagne** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**ALGÉRIE**

**Espagne**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**ALLEMAGNE**

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**Sénégal** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

**TUNISIE**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

**Viet Nam** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

**AUSTRALIE**

**Communauté européenne** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**République de Corée** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**AUTRICHE**

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**BANGLADESH****République de Corée**

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

**BELGIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

**BOLIVIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

**BRÉSIL**

**Pérou** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**CAMBODGE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)

**République de Corée** : Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

**CHILI**

**République de Corée** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

**CHINE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

**COLOMBIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

**Australie** : Accord de coopération scientifique et technique. Canberra, 23 fév 1994. (I-31589)

**EL SALVADOR**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Centre d'études géotechniques du Ministère des travaux publics de la République d'El Salvador concernant la coopération dans le domaine des recherches sismiques. Reston, 16 avr 1984 et San Salvador, 24 avr 1984. (I-37168)

**ESPAGNE**

**Albanie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**Algérie**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Madrid, 29 jan 1974. (I-25683)

Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**ESTONIE**

**Italie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Australie** : Accord de coopération entre l'Australie et les États-Unis d'Amérique concernant la technologie pour la séparation des isotopes d'uranium par laser. Washington, 28 oct 1999. (I-36840)

**Belgique** : Mémoire d'accord relatif à la coopération scientifique entre la National Science Foundation des États-Unis d'Amérique et le Fonds national de la recherche scientifique (Nationaal Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek) (FNRS/NFWO) de Belgique. Bruxelles, 2 juin 1980. (I-19932)

**Bolivie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

**Canada** : Mémoire d'accord entre la National Aeronautics and Space Administration et le Ministère d'État chargé des sciences et de la technologie en vue de l'établissement d'un programme de coopération concernant l'étude détaillée de définition et de l'étude préliminaire (phase B) d'une station spatiale habitée en permanence. Ottawa, 16 avr 1985. (I-37128)

**Chine** : Mémoire d'accord entre la National Oceanic and Atmospheric Administration du Département du commerce des États-Unis d'Amérique et l'Académie chinoise des sciences de la République populaire de Chine. Washington, 2 juil 1985 et Beijing, 8 juil 1985. (I-36879)

**Colombie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de

Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**El Salvador** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Centre d'études géotechniques du Ministère des travaux publics de la République d'El Salvador concernant la coopération dans le domaine des recherches sismiques. Reston, 16 avr 1984 et San Salvador, 24 avr 1984. (I-37168)

**France** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

**Hongrie** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**Japon**

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

**Jordanie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

**Maroc** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Direction de géologie du Ministère de l'énergie et des mines du Royaume du Maroc concernant la coopération technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 7 juin 1984 et Rabat, 16 juil 1984. (I-37152)

**Norvège** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

**Pakistan** : Mémoire d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Services et l'Uniformed Services Uni-

versity of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

#### Suisse

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**Turquie** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique, d'une part et, d'autre part, la Direction générale des matériaux de construction et de la recherche sismique du Ministère des travaux publics et de la reconstruction de la République turque et le Centre d'études parasismiques de l'Université technique du Moyen-Orient sis à Ankara (Turquie) pour un programme de coopération dans le domaine de la collecte et l'analyse de données sur les forts mouvements tectoniques s'inscrivant dans le cadre d'un programme relatif à l'accélérographie à l'échelle mondiale. Ankara, 8 mar 1984 et Reston, 16 avr 1984. (I-37187)

#### FRANCE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la République française représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Paris, 24 jan 1985 et Washington, 14 fév 1985. (I-37061)

**Géorgie** : Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

#### GÉORGIE

**France** : Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

#### GRÈCE

**Mexique** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juil 1999. (I-36916)

#### HONGRIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 15 mar 2000. (I-37348)

**Thaïlande** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

#### INDONÉSIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

#### ITALIE

**Estonie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

#### JAPON

##### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Service de relevé géologique de l'Agence des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce international et de l'industrie du Japon concernant la coopération dans le domaine des sciences géologiques. Reston, 8 fév 1985 et Tsukuba, 25 fév 1985. (I-37153)

#### JORDANIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Autorité des ressources naturelles du Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération scientifique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 25 avr 1985. (I-36915)

#### LUXEMBOURG

**Slovénie** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

#### MALI

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux pub-

lics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**MAROC**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et la Direction de géologie du Ministère de l'énergie et des mines du Royaume du Maroc concernant la coopération technique dans le domaine des sciences de la terre. Reston, 7 juin 1984 et Rabat, 16 juil 1984. (I-37152)

**MEXIQUE**

**Grèce** : Accord de base de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 14 juin 1999. (I-36916)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires. Strasbourg, 17 sept 1974. (I-17867)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov 1950. (I-1734)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel. Lake Success (New York), 15 juil 1949. (I-2631)

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mar 1986. (I-29468)

Convention sur l'enseignement technique et professionnel. Paris, 10 nov 1989. (I-28352)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov 1976. (I-20669)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept 1983. (I-30673)

**NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Département de la défense et le Gouvernement de la Norvège représenté par le Ministère de la défense relatif à l'échange de scientifiques et d'ingénieurs. Washington, 11 fév 1985. (I-37048)

**PAKISTAN**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Bureau national des normes des États-Unis et le Ministère pakistanais des sciences et de la technologie relatif à la coopération scientifique et technique. Islamabad, 23 jan 1985. (I-37120)

**PÉROU**

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de l'environnement amazonien, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 6 déc 1999. (I-36768)

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Australie** : Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**Bangladesh**

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

**Cambodge** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

**Canada** : Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

**Chili** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

**Pérou** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

**République démocratique populaire lao** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**Viet Nam** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**République de Corée** : Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Brésil** : Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**Chine** : Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Services et l'Uniformed Services University of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

**France** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la con-

servation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**SÉNÉGAL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

**SLOVÉNIE**

**Luxembourg** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**SLOVAQUIE**

**Autriche** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**SUISSE****États-Unis d'Amérique**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

**THAÏLANDE**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

**Hongrie** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne

relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

**TURQUIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique, d'une part et, d'autre part, la Direction générale des matériaux de construction et de la recherche sismique du Ministère des travaux publics et de la reconstruction de la République turque et le Centre d'études parasismiques de l'Université technique du Moyen-Orient sis à Ankara (Turquie) pour un programme de coopération dans le domaine de la collecte et l'analyse de données sur les forts mouvements tectoniques s'inscrivant dans le cadre d'un programme relatif à l'accélérographie à l'échelle mondiale. Ankara, 8 mar 1984 et Reston, 16 avr 1984. (I-37187)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

**QUESTIONS SOCIALES****ALLEMAGNE**

**Croatie** : Accord relatif à la sécurité sociale entre la République de Croatie et la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 24 nov 1997. (I-36544)

**Guinée** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

**Honduras** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

**Nicaragua** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

**Sénégal** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatick". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

**ANGOLA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Angola** : Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de fonds d'action sociale (FAS II)) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement. Washington, 17 juil 2000. (I-37393)

**Cameroun** : Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

**Pakistan** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

**République-Unie de Tanzanie** : Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**AUSTRALIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

**AUTRICHE**

**Norvège** : Accord de sécurité sociale entre la République d'Autriche et le Royaume de Norvège. Vienne, 18 oct 1996. (I-36664)

**Portugal**

Convention entre la République d'Autriche et la République portugaise sur la sécurité sociale. Vienne, 16 déc 1998. (I-37253)

Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

**Tunisie** : Convention entre la République d'Autriche et la République tunisienne sur la sécurité sociale. Vienne, 23 juin 1999. (I-37226)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

**BELGIQUE**

**États-Unis d'Amérique** : Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur la sécurité sociale. Washington, 19 fév 1982. (I-37118)

**BULGARIE**

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

**CAMEROUN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de partenariat public/privé pour la croissance et pour la lutte contre la pauvreté) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2000. (I-37513)

**CROATIE**

**Allemagne** : Accord relatif à la sécurité sociale entre la République de Croatie et la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 24 nov 1997. (I-36544)

**DANEMARK**

**Bulgarie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes résidant sans autorisation. Copenhague, 27 nov 1997. (I-37028)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

**ESPAGNE**

**Panama** : Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

**Pérou** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**Uruguay**

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord de sécurité sociale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 1er déc 1997. (I-36577)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**Venezuela** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur la sécurité sociale. Washington, 19 fév 1982. (I-37118)

**Israël** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

**Italie** : Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

#### FINLANDE

**Lettonie** : Accord de sécurité sociale entre la République de Finlande et la République de Lettonie. Helsinki, 11 mai 1999. (I-36885)

#### GUINÉE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux actions d'autopromotion de l'artisanat et aux technologies appropriées". Conakry, 13 mar 2000, 5 juil 2000. (I-37204)

#### HONDURAS

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras (Projet "Fonds hondurien d'investissements sociaux FHIS IV"). Bonn, 3 déc 1998. (I-37014)

#### IRLANDE

**Suisse** : Accord entre l'Irlande et la Confédération suisse relatif à la sécurité sociale. Dublin, 11 déc 1997. (I-37355)

#### ISRAËL

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

#### ITALIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

#### LETTONIE

**Finlande** : Accord de sécurité sociale entre la République de Finlande et la République de Lettonie. Helsinki, 11 mai 1999. (I-36885)

#### LUXEMBOURG

**Norvège** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Norvège sur la sécurité sociale. Luxembourg, 19 mar 1998. (I-36862)

#### MALI

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de sécurité alimentaire intégré à Nara". Bamako, 2 mar 2000, 25 sept 2000. (I-37206)

#### MULTILATÉRAL

Accord intérimaire européen concernant la sécurité sociale à l'exclusion des régimes relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2956)

Accord intérimaire européen concernant les régimes de sécurité sociale relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2957)

Charte sociale européenne. Turin, 18 oct 1961. (I-7659)

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr 1968. (I-9281)

Convention (No 178) concernant l'inspection des conditions de travail et de vie des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36660)

Convention (No 179) concernant le recrutement et le placement des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36661)

Convention européenne d'assistance sociale et médicale. Paris, 11 déc 1953. (I-2958)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 jan 1996. (I-37249)

Convention relative à la sécurité sociale dans les pays nordiques. Copenhague, 15 juin 1992. (I-37246)

Convention relative à la sécurité sociale dans les pays nordiques. Copenhague, 5 mar 1981. (I-21767)

#### NICARAGUA

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE I"). Managua, 11 mar 1993. (I-37005)

#### NORVÈGE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'exemption des remboursements des avantages en espèces dans le cas de maladies, de grossesses et d'accouchements, des accidents de travail et des maladies du travail et des frais entraînés par les contrôles administratifs et les examens médicaux. Oslo, 28 mai 1999. (I-37181)

**Autriche** : Accord de sécurité sociale entre la République d'Autriche et le Royaume de Norvège. Vienne, 18 oct 1996. (I-36664)

**Luxembourg** : Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Norvège sur la sécurité sociale. Luxembourg, 19 mar 1998. (I-36862)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

#### PAKISTAN

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de fonds pour la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 7 juil 1999. (I-36998)

#### PANAMA

**Espagne** : Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

#### PÉROU

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

#### PORTUGAL

##### Autriche

Convention entre la République d'Autriche et la République portugaise sur la sécurité sociale. Vienne, 16 déc 1998. (I-37253)

Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 20 avr 1999. (I-37297)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement** : Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**République de Corée** : Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 20 avr 1999. (I-37297)

**SÉNÉGAL**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatick". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

**SLOVÉNIE**

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

**SUISSE**

**Irlande** : Accord entre l'Irlande et la Confédération suisse relatif à la sécurité sociale. Dublin, 11 déc 1997. (I-37355)

**TUNISIE**

**Autriche** : Convention entre la République d'Autriche et la République tunisienne sur la sécurité sociale. Vienne, 23 juin 1999. (I-37226)

**URUGUAY****Espagne**

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord de sécurité sociale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 1er déc 1997. (I-36577)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**VENEZUELA**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)**

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

**RÉFUGIÉS****ÉRYTHRÉE**

**Éthiopie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

**ÉTHIOPIE**

**Érythrée** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Érythrée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à l'intégration des personnes déplacées, aussi bien qu'à la réhabilitation et à la construction de la paix dans les deux pays. Alger, 12 déc 2000. (I-37274)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Strasbourg, 16 oct 1980. (I-20402)

Convention relative au statut des apatrides. New York, 28 sept 1954. (I-5158)

Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juil 1951. (I-2545)

Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961. (I-14458)

Protocole relatif à un cas d'apatridie. La Haye, 12 avr 1930. (LoN-4138)

Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 jan 1967. (I-8791)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS)**

**Tchad** : Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

**TCHAD**

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Afrique du Sud** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

### Allemagne

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine concernant la réadmission de personnes. Hong-Kong, 17 nov 2000. (I-37461)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**Bélarus** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

**Cambodge** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

**Danemark** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)

**France** : Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Hong Kong. Hong-Kong, 25 juin 1997. (I-36579)

**Kirghizistan** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**Lituanie** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juin 1998. (I-37260)

**Maurice** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

**Népal** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**Norvège** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**Nouvelle-Zélande** : Accord d'assistance mutuelle en matière pénale entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 3 avr 1998. (I-37198)

**Oman** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juil 1998. (I-36783)

**Suède** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

**Viet Nam** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

## RECHERCHE

### CANADA

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

### COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

#### Canada

Accord entre L'Énergie atomique du Canada limitée (AECL) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Bethesda, 2 mar 1984 et Ottawa, 16 mar 1984. (I-37156)

Mémorandum d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**Communauté européenne de l'énergie atomique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis et la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommée EURATOM) représentée par la Commission des Communautés européennes dans le domaine de la recherche sur la sûreté des réacteurs nucléaires. Bruxelles, 20 sept 1984. (I-36874)

**Indonésie** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

**Japon** : Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

**République de Corée** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

#### Suisse

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

#### INDONÉSIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération scientifique et technique. Washington, 11 déc 1978. (I-19196)

#### ISRAËL

**République de Corée** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

#### JAPON

**États-Unis d'Amérique** : Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon relatif à la recherche et au développement dans le domaine de la science et de la technique. Washington, 1er mai 1980. (I-19725)

#### MULTILATÉRAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. , 21 fév 1990. (I-27310)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de

réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC). Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

**Israël** : Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

#### SUISSE

##### États-Unis d'Amérique

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

#### RECTIFICATION (DROIT DE)

##### MULTILATÉRAL

Convention relative au droit international de rectification. New York, 31 mar 1953. (I-6280)

#### RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

##### ÉRYTHRÉE

**Éthiopie** : Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

##### ÉTHIOPIE

**Érythrée** : Accord relatif à la cessation des hostilités entre le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et le Gouvernement de l'État d'Érythrée. Alger, 18 juin 2000. (I-37273)

##### MULTILATÉRAL

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mar 1965. (I-8359)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avr 1961. (I-7312)

Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr 1958. (I-6466)

## RELATIONS CULTURELLES

## VOIR AUSSI EDUCATION

## AFRIQUE DU SUD

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la mise en place et les activités des centres culturels. Pretoria, 23 juil 1996. (I-36655)

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

## ALBANIE

## Espagne

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

## ALGÉRIE

**Espagne** : Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

## ALLEMAGNE

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la mise en place et les activités des centres culturels. Pretoria, 23 juil 1996. (I-36655)

**Australie** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

**Bosnie-Herzégovine** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

**Cambodge** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le statut des experts culturels en détachement. Phnom Penh, 14 nov 1996. (I-36595)

**Kazakhstan** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)

## Tunisie

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

## ARGENTINE

## Brésil

Accord d'intégration culturelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37125)

Accord relatif aux échanges culturels. Rio de Janeiro, 25 jan 1968. (I-9547)

## AUSTRALIE

**Allemagne** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. , 7 nov 1997. (I-36832)

## AUTRICHE

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

## BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Bosnie-Herzégovine concernant la mise en place et l'activité d'instituts culturels. Berlin, 29 oct 1999. (I-37446)

## BRÉSIL

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération dans le domaine de la culture. Pretoria, 26 nov 1996. (I-36802)

## Argentine

Accord d'intégration culturelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Brasília, 10 nov 1997. (I-37125)

Accord relatif aux échanges culturels. Rio de Janeiro, 25 jan 1968. (I-9547)

**Costa Rica** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

**Jamaïque** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

## CAMBODGE

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le statut des experts culturels en détachement. Phnom Penh, 14 nov 1996. (I-36595)

## COSTA RICA

**Brésil** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

## CROATIE

**Estonie** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

**ESPAGNE****Albanie**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République d'Albanie. Madrid, 25 nov 1999. (I-37003)

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République populaire socialiste d'Albanie. Madrid, 2 nov 1989. (I-27573)

**Algérie** : Accord-cadre de coopération scientifique, technique, culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 5 avr 1993. (I-37506)

**Slovaquie** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**Tchécoslovaquie** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

**ESTONIE**

**Croatie** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie. Tallinn, 2 juin 1999. (I-36672)

**Italie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**Turquie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**France** : Accord portant établissement d'un programme de bourses artistiques entre la France et les États-Unis. Washington, 30 nov 1984. (I-37110)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'établissement et au fonctionnement de centres culturels. Jérusalem, 31 oct 1996. (I-37037)

**FRANCE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord portant établissement d'un programme de bourses artistiques entre la France et les États-Unis. Washington, 30 nov 1984. (I-37110)

**Géorgie** : Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

**Maroc** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

**GÉORGIE**

**France** : Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Géorgie. Paris, 3 fév 1997. (I-36554)

**ISRAËL**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'établissement et au fonctionnement de centres culturels. Jérusalem, 31 oct 1996. (I-37037)

**République de Corée** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

**ITALIE**

**Estonie** : Accord de coopération culturelle, éducative, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République italienne. Tallinn, 22 mai 1997. (I-36671)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

**JAMAÏQUE**

**Brésil** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36806)

**KAZAKHSTAN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan concernant la coopération culturelle. Almaty, 16 déc 1994. (I-37434)

**République de Corée** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Séoul, 16 mai 1995. (I-36729)

**KIRGHIZISTAN**

**République de Corée** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize. Séoul, 4 juin 1997. (I-36737)

**LUXEMBOURG**

**Slovénie** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**MAROC**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'enseignement de l'arabe dans les établissements scolaires français au Maroc. Rabat, 10 mar 2000. (I-36792)

**MULTILATÉRAL**

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov 1950. (I-1734)

Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel. Lake Success (New York), 15 juil 1949. (I-2631)

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov 1992. (I-35358)

Convention culturelle européenne. Paris, 19 déc 1954. (I-2955)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 jan 1992. (I-33612)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Londres, 6 mai 1969. (I-11212)

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989. (I-33611)

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct 1961. (I-7247)

- Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954. (I-3511)
- Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov 1972. (I-15511)
- Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 oct 1985. (I-25705)
- Convention sur l'enseignement technique et professionnel. Paris, 10 nov 1989. (I-28352)
- Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov 1976. (I-20669)
- Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc 1956. (I-22032)

**OMAN**

**République de Corée** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 2 fév 1994. (I-36738)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Israël** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Etat d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

**Kazakhstan** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Séoul, 16 mai 1995. (I-36729)

**Kirghizistan** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize. Séoul, 4 juin 1997. (I-36737)

**Oman** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 2 fév 1994. (I-36738)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Italie** : Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

**SLOVÉNIE**

**Luxembourg** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovénie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**SLOVAQUIE**

**Autriche** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**Espagne** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Espagne** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

**TURQUIE**

**Estonie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

**RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES****VOIR AUSSI PRIVILÈGES-IMMUNITÉS****AUSTRALIE**

**Chili** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

**Chine** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**BRÉSIL**

**Croatie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

**CHILI**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République du Chili concernant l'emploi rémunéré des membres de famille du personnel diplomatique et consulaire. Canberra, 12 mar 1997. (I-36825)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

**CHINE**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la continuation des fonctions consulaires de l'Australie dans la Région

administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Canberra, 8 sept 1999. (I-36826)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine établissant un consulat général à Chongqing. Beijing, 14 avr 1999. (I-37305)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'accréditation consulaire à Macau. Beijing, 21 oct 1999, 29 oct 1999. (I-37304)

**CROATIE**

**Brésil** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Brasília, 2 mar 2000. (I-36803)

**DANEMARK**

**Chili** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

**ESPAGNE**

**Pérou** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**Uruguay** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**Venezuela** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**ESTONIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

**MEXIQUE**

**République tchèque**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression

de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

**Thaïlande** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

**Tunisie** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

**MULTILATÉRAL**

Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avr 1963. (I-8638)

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avr 1961. (I-7310)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc 1973. (I-15410)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 18 avr 1961. (I-7311)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avr 1961. (I-7312)

**PÉROU**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

**RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et

de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### Chine

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine établissant un consulat général à Chongqing. Beijing, 14 avr 1999. (I-37305)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'accréditation consulaire à Macau. Beijing, 21 oct 1999. (I-37304)

**République de Moldova** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

**Turquie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

##### THAÏLANDE

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

##### TUNISIE

**Mexique** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

##### TURQUIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

##### UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le

Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

##### URUGUAY

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

##### VENEZUELA

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

## RELATIONS MUTUELLES

### VOIR AUSSI AMITIÉ

#### BÉLARUS

**Fédération de Russie** : Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)

#### CAMBODGE

**République de Corée** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'établissement de missions. Phnom Penh, 15 mai 1996. (I-36703)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Bélarus** : Traité de l'Union de la République du Bélarus et de la Fédération de Russie. Moscou, 2 avr 1997. (I-34041)

#### HONGRIE

**Mongolie** : Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

**Slovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

#### MONGOLIE

**Hongrie** : Traité d'amitié et de coopération entre la République de Hongrie et la Mongolie. Budapest, 28 jan 1998. (I-37349)

#### MULTILATÉRAL

Déclaration sur l'unification à nouveau entre le Bélarus et la Russie. Moscou, 25 déc 1998. (I-36928)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Cambodge** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'établissement de missions. Phnom Penh, 15 mai 1996. (I-36703)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Ukraine** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

#### SLOVAQUIE

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à

l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**UKRAINE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

**RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de protection de l'environnement dans les centres urbains industriels (Fonds de l'environnement)". Damas, 4 mar 1998. (I-37071)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE****Argentine**

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 9 sept 1996. (I-36696)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Séoul, 17 mai 1994. (I-36695)

**Australie**

Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre l'Australie et la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36813)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Corée. Canberra, 17 sept 1999. (I-36812)

**Bangladesh**

Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 9 déc 1993. (I-36697)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Séoul, 26 mai 1995. (I-36698)

**Biélorus** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Belarus relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 22 avr 1997. (I-36699)

**Bolivie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 1er avr 1996. (I-36700)

**Brésil**

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la création d'une commission mixte. Brasília, 28 sept 1989. (I-36743)

**Bulgarie**

Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Séoul, 14 juil 1994. (I-36702)

Convention entre la République de Corée et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Sofia, 11 mar 1994. (I-36701)

**Cambodge**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à la promotion et à la protection des investissements. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36704)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Cambodge sur la coopération économique, scientifique et technique. Phnom Penh, 10 fév 1997. (I-36705)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'établissement de missions. Phnom Penh, 15 mai 1996. (I-36703)

**Canada**

Arrangement de coopération industrielle et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36708)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie agroalimentaire. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36707)

Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada sur la coproduction télévisuelle. Séoul, 26 avr 1995. (I-36706)

**Chili** : Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili. Séoul, 21 nov 1994. (I-36710)

**Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mar 1996. (I-36711)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien du Consulat général de la République de Corée dans la région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Beijing, 24 avr 1997. (I-36715)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov 1997. (I-36714)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997. (I-36713)

Arrangement relatif au projet de coopération sur la formation professionnelle entre le Gouvernement de la République de

Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Séoul, 23 mai 1997. (I-36712)

**Croatie** : Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie. Zagreb, 12 juin 1995. (I-36716)

#### Égypte

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36719)

Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36720)

**El Salvador** : Accord relatif à l'exemption des obligations de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'El Salvador. San Salvador, 23 août 1996. (I-36721)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre l'Institut supérieur de recherche de l'énergie de la Corée (KAERI) et la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) relatif à la participation au programme de recherche sur les accidents graves de l'USNRC. Séoul, 23 août 1984. (I-36875)

#### Fédération de Russie

Accord de coopération dans le domaine militaire-technique, dans l'industrie de la défense et en logistique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Moscou, 20 nov 1997. (I-36749)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'échange de terrains pour la construction de l'enceinte de la mission diplomatique. Séoul, 24 juil 1997. (I-36751)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au règlement de la question concernant le terrain de l'ex-mission russe à Séoul. Séoul, 24 juil 1997. (I-36750)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 19 nov 1992. (I-36747)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Finlande. Séoul, 12 nov 1996. (I-36723)

#### Grèce

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Athènes, 25 jan 1995. (I-36722)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Athènes, 25 jan 1995. (I-36724)

**Hong-Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni)** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de

Hong Kong relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juin 1997. (I-36725)

**Inde** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de l'Inde, relatif à la création d'une commission mixte. New Delhi, 26 fév 1996. (I-36726)

#### Israël

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Etat d'Israël. Séoul, 15 déc 1994. (I-36728)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Etat d'Israël. Séoul, 21 nov 1994. (I-36727)

Accord relatif à la coopération bilatérale dans les domaines de la recherche et du développement industrielle dans le secteur privé entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée. Jérusalem, 25 nov 1998. (I-37038)

#### Kazakhstan

Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Séoul, 16 mai 1995. (I-36729)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Almaty, 20 mar 1996. (I-36730)

**Kirghizistan** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize. Séoul, 4 juin 1997. (I-36737)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

**Malaisie** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

#### Mexique

Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

Traité d'extradition entre la République de Corée et les États-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36736)

#### Nouvelle-Zélande

Échange de lettres constituant un Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'autorisation de travailler pendant les vacances. Wellington, 21 avr 1999. (I-36592)

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Nouvelle-Zélande et la République de Corée. Wellington, 15 sept 1999. (I-37194)

**Oman** : Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 2 fév 1994. (I-36738)

#### Paraguay

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à des prêts du fonds de coopération au développement économique. Séoul, 9 juil 1996. (I-36739)

Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouverne-

ment de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36740)

**Pays-Bas** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

**Pérou** : Accord relatif à la coopération scientifique, technologique et logistique dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 13 sept 1996. (I-36746)

#### **Portugal**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la promotion et à la protection mutuelles des investissements. Séoul, 3 mai 1995. (I-36742)

Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 26 jan 1996. (I-36745)

#### **République démocratique populaire lao**

Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 15 mai 1996. (I-36731)

#### **République tchèque**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Séoul, 27 avr 1992. (I-36718)

Convention entre la République de Corée et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 27 avr 1992. (I-36717)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 20 avr 1999. (I-37297)

**Tadjikistan** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la promotion et à la protection des investissements. Douchambé, 14 juil 1995. (I-36752)

#### **Tunisie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**Ukraine** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 16 déc 1996. (I-36755)

#### **Viet Nam**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant le projet d'assistance en vue de la création d'une Bourse au Viet Nam. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36758)

### **RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Moldova en matière d'entraide dans la lutte contre la criminalité. Tallinn, 23 sept 1999. (I-37438)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Moldova sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 8 sept 1997. (I-36560)

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 26 avr 1999. (I-37474)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE**

**Pologne** : Accord entre le Gouvernement de la République démocratique allemande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne concernant la concession réciproque des droits usufruitiers aux terrains destinés aux ambassades et aux représentations commerciales des deux États. Varsovie, 14 juil 1975. (I-37436)

### **RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

## RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

### Allemagne

Accord entre la République démocratique populaire lao et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vientiane, 9 août 1996. (I-36678)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

### République de Corée

Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Séoul, 15 mai 1996. (I-36732)

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 15 mai 1996. (I-36731)

## RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

### Allemagne

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 21 sept 1995. (I-37342)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération financière (Projet : "Deuxième circuit de 138 kv pour Saint-Domingue"). Saint-Domingue, 26 juil 2000. (I-37219)

Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Santé reproductrice". Saint-Domingue, 25 nov 1997, 7 juil 1999. (I-37218)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

## RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

### Côte d'Ivoire

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet "Fermes écologiques". Abidjan, 13 juil 1987, 29 août 1987. (I-36617)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la coopération technique pour le projet

"Fermes écologiques". Abidjan, 25 sept 1989, 4 jan 1990. (I-36618)

### Égypte

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 27 juin 1973. (I-18378)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction - opération et entretien de machines lourdes de construction". Le Caire, 12 mai 1986, 31 juil 1986. (I-36546)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte concernant la continuation de la coopération technique pour le projet "Formation à court terme dans le secteur de la construction". Le Caire, 28 fév 1978, 23 mai 1978. (I-36545)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à la coopération technique pour le projet "Formation dans le secteur de la construction - fonctionnement et entretien de machines lourdes". Le Caire, 10 juil 1989, 10 juin 1990. (I-36549)

### États-Unis d'Amérique

Convention entre les États-Unis d'Amérique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur la succession, les héritages et les cadeaux. Bonn, 3 déc 1980. (I-36888)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne tel que représenté par le Ministre fédéral de la défense et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tel que représenté par le Département des Forces aériennes pour un projet coopératif de recherche dans le domaine de la métallurgie de poudre des alliages de titane. Washington, 8 jan 1985. (I-37065)

### France

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne portant création du Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur. Karlsruhe, 12 nov 1987. (I-26270)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examens et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Bonn, 10 juil 1980. (I-20337)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux ponts fixes et bacs sur le Rhin à la frontière franco-allemande. Paris, 30 jan 1953. (I-36572)

**Guyana** : Accord de coopération financière. Georgetown, 22 juin 1990. (I-29679)

**Kenya** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique. Nairobi, 4 déc 1964. (I-34267)

**Tunisie** : Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 23 avr 1970. (I-37169)

**Union des Républiques socialistes soviétiques**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à la protection réciproque et à la promotion des investissements. Belgrade, 10 juil 1989. (I-29533)

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE**

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Copenhague, 10 sept 1996. (I-36762)

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE****Allemagne**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune de projets pilotes pour la protection de l'environnement en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. , 8 déc 1999. (I-37424)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Rénovation et réhabilitation des usines de traitement des eaux usées à Most-Chanov et à Teplice-Bystrany" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Berlin, 23 oct 2000. (I-37425)

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du développement régional de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet "Fonds pour air non pollué" en République tchèque dans le but de réduire la pollution environnementale trans-frontière. Prague, 21 nov 2000. (I-37416)

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

**Autriche** : Traité entre la République d'Autriche et la République tchèque concernant l'assistance réciproque en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Vienne, 14 déc 1998. (I-37267)

**Fédération de Russie** : Traité d'amitié et de coopération entre la République tchèque et la Fédération de Russie. Prague, 26 août 1993. (I-36943)

**Mexique**

Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service tchèques et pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels mexicains. Mexico, 25 nov 1999. (I-36951)

Accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports ordinaires entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République tchèque. Mexico, 25 nov 1999. (I-36952)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre la République tchèque et l'Organisation des Nations Unies relatif au Centre d'information des Nations Unies à Prague. Prague, 16 juil 1999. (I-37320)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)** : Accord de coopération entre le Gouvernement de la République tchèque et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Prague, 8 fév 2000. (I-36585)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Séoul, 27 avr 1992. (I-36718)

Convention entre la République de Corée et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 27 avr 1992. (I-36717)

**Ukraine** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de développement des institutions financières) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 26 sept 1999. (I-37231)

Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

Contrat de crédit de développement (Projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 août 2000. (I-37272)

**RESSOURCES MINÉRALES****MALAISIE**

**République de Corée** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Malaisie** : Memorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Malaisie relatif à la

coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 1er déc 1995. (I-36734)

## RESSOURCES NATURELLES

### ALLEMAGNE

**Rwanda** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

### MULTILATÉRAL

Accord instituant le Réseau international sur le bambou et le rotin. Beijing, 6 nov 1997. (I-37201)

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)

Convention sur la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Canberra, 20 mai 1980. (I-22301)

Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr 1958. (I-8164)

### NORVÈGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)

### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Norvège** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)

### RWANDA

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

## ROUMANIE

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République socialiste de Roumanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mar 1972. (I-12536)

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique. Bucarest, 6 mai 1994. (I-37426)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement d'une association de producteurs agricoles". Bucarest, 24 juin 1999, 5 jan 2000. (I-37429)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement de la région d'Apuseni". Bucarest, 10 mai 1999, 25 oct 1999. (I-37428)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet d'appui aux services agricoles) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 27 mar 2000. (I-37292)

Accord de prêt (Projet de fermeture des mines et d'atténuation sociale) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 13 oct 1999. (I-37288)

Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

### Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise)

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la Roumanie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 mar 1996. (I-37363)

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République socialiste de Roumanie, d'autre part, relatif à la promotion, la protection et la garantie réciproques des investissements. Bruxelles, 8 mai 1978. (I-33358)

### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

### Finlande

Accord entre la République de Finlande et la Roumanie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 27 oct 1998. (I-37032)

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)

Convention entre la République de Finlande et la République socialiste de Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 18 août 1977. (I-17655)

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Roumanie relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour pour les titulaires de passeports diplomatiques. Bucarest, 31 juil 1997. (I-36534)

**Israël** : Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 15 juin 1997. (I-37040)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Bucarest, 14 nov 1995. (I-37319)

## ROUTES

### VOIR AUSSI TRANSPORTS

#### ALLEMAGNE

**Burkina Faso** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

**Cambodge** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

**Côte d'Ivoire** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)

**Éthiopie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

**France** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Belize** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

**Chine** : Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

**Inde** : Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

#### BELGIQUE

**Slovénie** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

#### BELIZE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de routes et de drainage municipal) entre le Belize et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 déc 2000. (I-37527)

#### BULGARIE

##### Danemark

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

#### BURKINA FASO

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso (Projets : Fonds d'investissement communal pour la décentralisation, Phase II", "Fonds d'autopromotion dans l'Est, Phase II", "Adduction d'eau potable de Fada N' Gourma", "Hydraulique villageoise", "Réhabilitation routière" et "Adduction d'eau potable de Ouagadougou (Ziga) "). Ouagadougou, 14 oct 1999. (I-36634)

#### CAMBODGE

**Allemagne** : Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

#### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet routier de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 10 oct 2000. (I-37518)

#### CÔTE D'IVOIRE

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Réhabilitation de pistes rurales"). Abidjan, 19 sept 1997. (I-37415)

#### DANEMARK

##### Bulgarie

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

#### ESPAGNE

**Ukraine** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)

#### ÉTHIOPIE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement transitoire d'Éthiopie relatif à la coopération technique pour le projet "Restructuration de l'Autorité en charge des routes éthiopiennes (ERA)". Addis-Abeba, 11 mai 1995. (I-37464)

**FRANCE**

**Allemagne** : Traité entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relatif à la construction d'un pont routier sur le Rhin entre Eschau et Altenheim. Dijon, 5 juin 1996. (I-36578)

**HONGRIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

**INDE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Troisième Projet routier national) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 11 août 2000. (I-37374)

**MAROC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17935)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept 1957. (I-8940)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil 1970. (I-14533)

Accord européen relatif aux marques routières. Genève, 13 déc 1957. (I-5296)

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 15 nov 1975. (I-21618)

Accord sur les exigences minimales pour la délivrance et la validité des permis de conduire (APC). Genève, 1er avr 1975. (I-30670)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954. (I-4101)

Convention européenne pour la répression des infractions routières. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-12418)

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur. Bruxelles, 3 juin 1976. (I-22417)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956. (I-5742)

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1er mar 1973. (I-30887)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 déc 1956. (I-6292)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 déc 1956. (I-6293)

Convention sur la circulation routière. Genève, 19 sept 1949. (I-1671)

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov 1968. (I-15705)

Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 nov 1968. (I-16743)

Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Genève, 16 sept 1950. (I-1264)

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mar 1973. (I-23345)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

**Maroc** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**Ukraine** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

**SLOVÉNIE**

**Belgique** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

**UKRAINE**

**Espagne** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Afrique du Sud** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières. Le Cap, 27 août 1997. (I-37316)

**Arménie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Arménie abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole au dit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Yerevan, 28 avr 1998, 25 juin 1998, 11 août 1998. (I-37315)

**Australie**

Accord en matière de soins de santé entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 mar 1986. (I-24671)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**Bangladesh** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

**Bolivie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Bolivie (1998)). La Paz, 16 sept 1999. (I-36632)

#### **Brésil**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la suppression de visas. Londres, 2 juil 1998. (I-36628)

Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Londres, 3 déc 1997. (I-37293)

**Bulgarie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1. Royaume-Uni/Bulgarie (1991)). Sofia, 30 sept 1992, 14 oct 1992. (I-36772)

**Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme. Londres, 1er mar 1977. (I-15950)

#### **Chine**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine établissant un consulat général à Chongqing. Beijing, 14 avr 1999. (I-37305)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'accréditation consulaire à Macau. Beijing, 21 oct 1999, 29 oct 1999. (I-37304)

Protocole relatif à la coopération scientifique et technique. Londres, 15 nov 1978. (I-17991)

**Colombie** : Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Colombie. Londres, 11 fév 1997. (I-36782)

**Commission internationale pour la chasse à la baleine** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

#### **Congo**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire du Congo relatif à certaines dettes commerciales. Brazzaville, 21 jan 1987, 27 jan 1987. (I-27031)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1994) entre le Royaume-Uni et le Congo relatif à des dettes). Brazzaville, 10 déc 1994 et Kinshasa, 5 déc 1994. (I-32655)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Congo (1996)). Kinshasa, 13 jan 1997 et Brazzaville, 18 fév 1997. (I-37313)

**Conseil international du blé** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

**Danemark** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Danemark étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Copenhague, 15 déc 1999, 25 fév 2000. (I-36771)

**Équateur** : Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Quito, 10 mai 1994. (I-32762)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)

#### **États-Unis d'Amérique**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par le Commandant en chef adjoint du Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord représenté par le Ministère de la défense concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services. Vaihingen, 5 oct 1984 et Londres, 11 oct 1984. (I-37059)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Services et l'Uniformed Services University of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)

#### **Fédération de Russie**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 (1993) entre le Royaume-Uni et la Russie). Moscou, 19 mai 1994, 25 mai 1994. (I-32213)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales. Londres, 28 fév 1995. (I-32660)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Russie (1996)). Londres, 9 juin 2000. (I-37326)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'Accord de dette No 3 Royaume-Uni/Russie (1995). Londres, 21 fév 1996, 26 fév 1996. (I-33055)

#### **Fidji**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)

**Fondation du Commonwealth** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

#### **Fonds international d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures**

Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 juil 1979. (I-18371)

Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**France** : Arrangement-cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue de l'emploi d'observateurs scientifiques conformément aux dispositions du Système international d'observation scientifique de la Convention pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique. Londres, 11 mai 2000. (I-37396)

**Groupe d'étude international du plomb et du zinc** : Convention d'établissement entre le Groupe d'étude international du plomb et du zinc et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 déc 1978. (I-18328)

**Groupe international d'étude du caoutchouc** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

#### **Guyana**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana). Londres, 30 avr 1997, 21 mai 1997. (I-33976)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)). Georgetown, 11 sept 2000. (I-37318)

#### **Hongrie**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Ré-

publique de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

#### **Indonésie**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 Royaume-Uni/Indonésie (1998)). Jakarta, 3 avr 2000, 5 avr 2000. (I-37327)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Londres, 27 avr 1976. (I-16396)

#### **Irlande**

Accord établissant la Commission indépendante pour la localisation des restes des victimes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Dublin, 27 avr 1999. (I-36630)

Accord anglo-irlandais de 1985 - Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni. Hillsborough, 15 nov 1985. (I-23668)

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni relatif à un fonds international en faveur de l'Irlande. Dublin, 18 sept 1986 et Londres, 18 sept 1986. (I-26244)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement d'Irlande. Belfast, 10 avr 1998. (I-36776)

**Israël** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État d'Israël concernant l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à certains territoires dépendants. Tel Aviv, 14 fév 1996 et Jérusalem, 9 juin 1996. (I-36777)

#### **Italie**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Londres, 31 jan 2000. (I-36773)

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne. Sorrento, 30 sept 1967. (I-9180)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coproduction de films. Londres, 5 mai 1998. (I-37296)

#### **Jordanie**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1989) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 29 août 1991. (I-28669)

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord No 2 (1992) entre le Royaume-Uni et la Jordanie relatif à des dettes). Amman, 17 déc 1992, 5 jan 1993. (I-30237)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes

- commerciales (L'Accord de dette No 4 Royaume-Uni/Jordanie (1997)). Amman, 13 août 1997, 9 sept 1997. (I-36631)
- Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Jordanie (1999)). Amman, 26 avr 2000, 7 mai 2000. (I-37311)
- Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'Accord de réexamen de la dette (1992) Royaume-Uni/Jordanie (Amendement No 1 de 1994). Amman, 2 mar 1994. (I-36633)
- Koweït**
- Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Etat du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 23 fév 1999. (I-37301)
- Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)
- Lettonie** : Accord pour la promotion et la protection des investissements. Londres, 24 jan 1994. (I-32639)
- Liechtenstein** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)
- Malte** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. La Valette, 4 oct 1986. (I-28661)
- Maroc** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)
- Mauritanie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 Royaume-Uni/Mauritanie (1995)). Rabat, 24 nov 1995 et Nouakchott, 18 fév 1996. (I-35807)
- Mongolie**
- Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)
- Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Oulan-Bator, 4 oct 1991. (I-28991)
- Népal** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Katmandou, 2 mar 1993. (I-30862)
- Norvège**
- Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)
- Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'exploitation du gisement de Murchison et à l'enlèvement du pétrole extrait de celui-ci. Oslo, 16 oct 1979. (I-20387)
- Offices agricoles du Commonwealth** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et les Offices agricoles du Commonwealth. Londres, 5 août 1982. (I-21519)
- Organisation des télécommunications du Commonwealth** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)
- Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime** : Accord relatif au Siège de l'Organisation. Londres, 28 nov 1968. (I-9632)
- Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites. Londres, 25 fév 1980. (I-19222)
- Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites. Londres, 15 avr 1999. (I-36623)
- Organisation internationale du cacao** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du cacao. Londres, 26 mar 1975. (I-14470)
- Organisation internationale du café** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du café. Londres, 28 mai 1969. (I-10037)
- Organisation internationale du sucre** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du sucre. Londres, 29 mai 1969. (I-10038)
- Ouganda**
- Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 3 (1987) relatif aux dettes entre le Royaume-Uni et l'Ouganda. Kampala, 26 avr 1988, 5 mai 1988. (I-27523)
- Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales [Accord no. 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes]. Kampala, 27 nov 1989, 11 déc 1989. (I-28170)
- Échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 6 (1995) Royaume-Uni/Ouganda). Kampala, 28 fév 1996. (I-33352)
- Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Ouganda (1992)). Kampala, 11 mai 1993, 22 juin 1993. (I-37300)
- Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Ouganda (1998)). Kampala, 11 mai 1999, 15 mai 1999. (I-37309)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 10 nov 1983. (I-23161)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à certaines dettes commerciales. Kampala, 17 juin 1983. (I-22816)

**Ouzbékistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan abrogeant le Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande conclu à Londres le 3 avril 1968, le Protocole audit Traité conclu à Moscou le 1er mars 1974, ainsi que le Protocole additionnel conclu à Moscou le 30 décembre 1986. Tashkent, 27 avr 1998, 25 nov 1998, 19 jan 1999. (I-36785)

#### **Pakistan**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Pakistan (1999)). Islamabad, 17 fév 2000, 21 fév 2000. (I-37312)

Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Londres, 30 nov 1994. (I-32224)

**Panama** : Accord relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Panama, 7 oct 1983. (I-24700)

#### **Pays-Bas**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux privilèges et immunités pour les attachés de liaison à Europol. Londres, 9 déc 1998, 9 mar 1999. (I-37299)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à un procès écossais aux Pays-Bas. La Haye, 18 sept 1998. (I-35699)

**Pologne** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hong-Kong, 30 juil 1998. (I-36783)

**République de Corée** : Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 20 avr 1999. (I-37297)

**République de Moldova** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Bucarest, 15 avr 1999 et Chisinau, 10 mai 1999. (I-37317)

**Roumanie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Bucarest, 14 nov 1995. (I-37319)

#### **Singapour**

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

**Sri Lanka** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

#### **Suède**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Stockholm, 4 jan 2000, 28 fév 2000. (I-37307)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

**Suisse** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

**Togo** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

**Turkménistan** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Turkménistan abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Achgabat, 21 fév 2000, 13 mar 2000. (I-37306)

**Turquie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

#### **Ukraine**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

#### **Union des Républiques socialistes soviétiques**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

#### **Zambie**

Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Zambie (1999)). Lusaka, 5 août 1999. (I-37310)

### **RWANDA**

#### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise (Projet "Huit communes autour de Kigali" et "Programme sectoriel Éducation primaire et secondaire"). Kigali, 6 oct 2000. (I-37164)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

### **SÉCURITÉ**

#### **ALLEMAGNE**

**Grèce** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

#### **ESPAGNE**

**Italie** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

#### **ESTONIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Tallinn, 23 fév 2000. (I-36675)

**Norvège** : Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

**Panama** : Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

#### **FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

#### **FRANCE**

**Mexique** : Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

#### **GRÈCE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la protection réciproque des informations sensibles. Athènes, 14 déc 1999. (I-36542)

#### **IRLANDE**

##### **Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

#### **ITALIE**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République italienne relatif à l'imputation réciproque de stocks de sécurité de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Madrid, 10 jan 2001. (I-37502)

**MEXIQUE**

**France** : Accord de coopération technique en matière de sécurité publique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française. Mexico, 12 nov 1998. (I-37199)

**MULTILATÉRAL**

Accord de sécurité de l'Union de l'Europe occidentale (UEO). Bruxelles, 28 mar 1995. (I-37024)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc 1994. (I-35457)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

**NORVÈGE**

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes constituant un accord relatif à la protection des renseignements classés. Oslo, 26 fév 1970. (I-10624)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**République démocratique du Congo** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

**ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD****Irlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant la mise à disposition d'un contingent de la Force permanente de défense pour servir avec la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 26 août 1999, 27 août 1999. (I-37358)

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Irlande et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant les responsabilités financières de l'Irlande pour sa participation à la présence internationale de sécurité autorisée des Nations Unies au Kosovo (KFOR). Bruxelles, 25 août 1999, 27 août 1999. (I-37357)

**PANAMA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord général relatif à la sécurité des informations militaires entre la République du Panama et les États-Unis d'Amérique. Panama, 17 août 1984. (I-37103)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000. (I-36644)

**SAINT-KITTS-ET-NEVIS**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Saint-Christopher-et-Nevis relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces

parties. Saint John's, 6 juil 1984 et Saint-Christophe, 9 juil 1984. (I-37055)

**SAINTE-LUCIE**

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif à la suppression de la formalité de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou officiels et des passeports nationaux réguliers. Castries, 1er juin 1999. (I-37475)

**SAMOA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**Nouvelle-Zélande**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant du Samoa. Apia, 14 avr 2000. (I-37230)

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

**SANTÉ ET SERVICES DE SANTÉ****ALLEMAGNE****Bangladesh**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Burkina Faso** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

**Cambodge**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)

**Cameroun** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

**Côte d'Ivoire** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)

**Géorgie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**Ghana** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

#### Guinée

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)

**Lesotho** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

#### Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district du Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

**Organisation panaméricaine de la santé** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)

#### Philippines

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

**Portugal** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République portugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

**République démocratique du Congo** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**République démocratique populaire lao** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

**République dominicaine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Santé reproductrice". Saint-Domingue, 25 nov 1997, 7 juil 1999. (I-37218)

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

**Viet Nam** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

**Yémen** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

**Zambie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de

Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Bangladesh** : Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

**République-Unie de Tanzanie** : Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

**Samoa** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

#### AUSTRALIE

##### Nouvelle-Zélande

Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

Accord concernant les soins médicaux pour les visiteurs temporaires entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Melbourne, 4 mai 1998. (I-36834)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord en matière de soins de santé entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 mar 1986. (I-24671)

#### BANGLADESH

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique dans le cadre du "Programme intégré de santé familiale, division Rajshahi, district Bogra". Dhaka, 4 nov 1999, 17 nov 1999. (I-37133)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de la contribution au développement des ressources humaines - Programme du secteur de la santé et de la population (HRD/HPSP)". Dhaka, 21 août 2000, 5 sept 2000. (I-37452)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de prévention de l'HIV et du SIDA) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 26 déc 2000. (I-37522)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Bulgarie** : Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 juin 2000. (I-37372)

**Kazakhstan** : Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la re-

construction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

**Slovénie** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

#### BRÉSIL

**Costa Rica** : Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)

#### BULGARIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 23 juin 2000. (I-37372)

#### BURKINA FASO

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération technique pour le projet "Maintenance d'établissements sanitaires publics". Ouagadougou, 14 jan 2000, 17 avr 2000. (I-36925)

#### CAMBODGE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 17 juil 1995. (I-37380)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel des soins de santé et planification familiale". Phnom Penh, 20 déc 1999, 18 jan 2000. (I-37381)

#### CAMEROUN

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun (Projets "Programme de réhabilitation de ponts" et "Marketing social de contraceptifs pour la prévention de SIDA/MST"). Yaoundé, 25 mai 2000. (I-36969)

#### CANADA

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

#### COSTA RICA

**Brésil** : Arrangement dans le domaine de la santé, complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36800)

#### CÔTE D'IVOIRE

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ("Appui aux districts sanitaires"). Abidjan, 20 juil 1999. (I-36643)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

**Israël** : Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Services et l'Uniformed Services University of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

**GÉORGIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des soins de santé publique". Tbilissi, 17 août 1998, 11 nov 1998. (I-36515)

**GHANA**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Soins médicaux dans les zones rurales de la région de Brong Ahafo". Accra, 17 juil 2000, 6 sept 2000. (I-37444)

**GUINÉE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 12 juin 1995, 18 juil 1995. (I-36648)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Conseiller au Ministère de la Santé". Conakry, 18 oct 1999, 17 nov 1999. (I-36635)

**IRAQ**

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Département de la santé et des services humains des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la santé de l'État d'Israël relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Genève, 6 mai 1985. (I-37386)

**Turquie** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de santé) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la re-

construction et le développement. Astana, 20 mai 1999. (I-37001)

**LESOTHO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Lesotho relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du VIH). Pretoria, 11 juil 2000. (I-37084)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine. Paris, 15 déc 1958. (I-5022)

Accord portant création d'une Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique Sud-Ouest. Rome, 22 juin 1973. (I-14604)

Accord portant création du Centre International du Vaccin. New York, 28 oct 1996. (I-33836)

Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire destiné aux établissements sanitaires. Strasbourg, 28 avr 1960. (I-5377)

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. New York, 22 juil 1946. (I-221)

Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995. (I-35009)

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux. Genève, 8 juil 1964. (I-8175)

Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)

Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérigènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)

Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979. (I-20691)

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)

Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983. (I-23439)

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)

Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)

Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov 1989. (I-28020)

Convention européenne d'assistance sociale et médicale. Paris, 11 déc 1953. (I-2958)

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr 1997. (I-37266)

Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne. Strasbourg, 22 juil 1964. (I-21200)

Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique 1946. New York, 22 juil 1946. (I-125)

**NICARAGUA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE II"). Managua, 27 mai 1994. (I-37006)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE III"). Managua, 11 oct 1996. (I-37007)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière (Projet "Fonds d'assistance d'urgence en matière sociale - FISE IV"). Managua, 7 oct 1999. (I-37008)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Hôpital Carlos Marx". Managua, 8 mai 1992. (I-37488)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 20 août 1999. (I-37491)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district de Silais Managua (antérieurement: Silais oriental)". Managua, 5 déc 1996. (I-37490)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des services de santé dans le district du Silais oriental". Managua, 23 nov 1994. (I-37489)

**NOUVELLE-ZÉLANDE****Australie**

Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

Accord concernant les soins médicaux pour les visiteurs temporaires entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Melbourne, 4 mai 1998. (I-36834)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Iraq** : Mémoire d'accord relatif à l'application de la résolution 986 de 1995 du Conseil de sécurité. New York, 20 mai 1996. (I-32851)

**ORGANISATION PANAMÉRICAINE DE LA SANTÉ**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) relatif à la coopération afin de faire participer les hommes aux Programmes de santé reproductrice dans la République du Honduras, la République d'El Salvador, la République du Nicaragua, la République du Guatemala, la République

du Costa Rica, le Belize et la République du Panama. Washington, 10 avr 2000. (I-37090)

**PHILIPPINES****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 19 mai 1999, 10 déc 1999. (I-37132)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la coopération technique pour le projet "Système d'assurance maladie pour les pauvres (SHINE)". Manille, 2 mai 1995, 10 jan 1996. (I-37131)

**PORTUGAL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République portugaise relatif au remboursement de dépenses pour les allocations en espèces en vertu de l'assurance de santé. Lisbonne, 10 fév 1998. (I-37207)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Transfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 nov 1998, 20 mar 2000. (I-36975)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 nov 2000, 29 jan 2001. (I-37456)

**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Santé reproductrice". Saint-Domingue, 25 nov 1997, 7 juil 1999. (I-37218)

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de développement du secteur de la santé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juil 2000. (I-37232)

**ROUMANIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur de la santé) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37373)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Australie** : Accord en matière de soins de santé entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 mar 1986. (I-24671)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'échange d'officiers médicaux entre le British Army Medical Ser-

vices et l'Uniformed Services University of the Health Sciences. Washington, 25 mar 1985 et Londres, 21 juin 1985. (I-36894)

**SAMOA**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Prague, 26 sept 2000. (I-37539)

**SLOVÉNIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovénie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

**TURQUIE**

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

**YÉMEN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

**ZAMBIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

**SAUVETAGE****FRANCE**

**Monaco** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

**MONACO**

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Son Altesse Sérénissime le Prince de Monaco sur la recherche et le sauvetage maritimes. Monaco, 19 avr 1999. (I-36608)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979. (I-20691)

**SCIENCES****AUSTRALIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**ESTONIE**

**Turquie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant la coopération dans les domaines de la recherche-développement scientifique et technologique. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37108)

**FRANCE**

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine. Paris, 15 déc 1958. (I-5022)

Accord européen relatif à l'échange des réactifs pour la détermination des groupes sanguins. Strasbourg, 14 mai 1962. (I-7910)

Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires. Strasbourg, 17 sept 1974. (I-17867)

Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire destiné aux établissements sanitaires. Strasbourg, 28 avr 1960. (I-5377)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mar 1985. (I-26164)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 jan 1992. (I-33612)

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Londres, 6 mai 1969. (I-11212)

Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne. Strasbourg, 22 juil 1964. (I-21200)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept 1987. (I-26369)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc 1986. (I-26373)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept 1983. (I-30673)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

**Australie** : Accord concernant les soins médicaux entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Rotorua (Nouvelle-Zélande), 2 avr 1986. (I-24672)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**France** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

**Pays-Bas** : Mémoire d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

#### PAYS-BAS

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord relatif à la contribution de services en médecine légale au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 31 juil 2000. (I-36961)

#### TURQUIE

**Estonie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

### SCIENCES DE LA TERRE

#### VOIR AUSSI SCIENCES

#### BOLIVIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

#### COLOMBIE

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Bolivie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère des mines et de la métallurgie de la République de Bolivie relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. La Paz, 24 avr 1985 et Reston, 29 mai 1985. (I-37385)

**Colombie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Instituto Nacional de Investigaciones Geologico Mineras du Ministerio de Minas y Energia de la République de Colombie concernant la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre. Bogotá, 22 juin 1984. (I-37405)

**Israël** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

#### ITALIE

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

#### ISRAËL

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique des États-Unis et l'Administration de recherche des sciences de la terre d'Israël relatif à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien d'une station sismique. Tel Aviv, 1er mai 1985. (I-37119)

#### ITALIE

#### États-Unis d'Amérique

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et le Consiglio Nazionale di Geofisica de la République italienne relatif à un programme coopératif dans les études sismiques numériques régionales. Reston, 7 juin 1984 et Rome, 7 juin 1984. (I-37389)

**SÉCHERESSE****ALLEMAGNE**

**Israël** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**ISRAËL**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière en 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000 (Centre international pour la lutte contre la désertification au Sede Boker). Berlin, 2 fév 2000. (I-37469)

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct 1994. (I-33480)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Sénégal** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**SÉNÉGAL**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE****ALGÉRIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

**ALLEMAGNE**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

**Pologne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT**

**Honduras** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République

du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Algérie** : Accord de prêt (Projet de réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre à Ain Temouchent) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Prague, 24 sept 2000. (I-37525)

**Turquie**

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

**CANADA**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis et le Département de l'environnement du Gouvernement du Canada concernant les décharges accidentelles et non autorisées de polluants le long de la frontière intérieure. Ottawa, 17 oct 1985. (I-37050)

**Italie** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremblements de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'aide réciproque en cas de catastrophes et d'accidents graves. Moscou, 16 déc 1992. (I-36980)

**HONDURAS**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des effets des catastrophes naturelles) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 29 août 2000. (I-37514)

**ITALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et la Commission nationale pour la recherche et le développement sur les sources d'énergie nucléaire et alternatives et l'Autorité nationale d'électricité de la République italienne pour un programme de coopération sur l'acquisition et sur l'analyse des données de fort-mouvements des tremble-

ments de terre et l'évaluation des risques sismiques. Rome, 30 sept 1985 et Reston, 6 nov 1985. (I-37404)

**MULTILATÉRAL**

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept 1986. (I-24404)

**POLOGNE**

**Allemagne** : Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne concernant l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Varsovie, 10 avr 1997. (I-37091)

**TURQUIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

**SÉNÉGAL****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Alphabétisation des élus et notables locaux". Dakar, 6 mar 2000, 8 août 2000. (I-37203)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au sous-secteur des combustibles domestiques". Dakar, 14 sept 1999, 26 nov 1999. (I-36624)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui aux communautés rurales des régions de Kaolack et Fatick". Dakar, 10 mai 2000, 22 juin 2000. (I-36973)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et restructuration d'habitats spontanés". Dakar, 7 avr 2000, 22 juin 2000. (I-36974)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Programme national d'infrastructure rurale - phase I) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 23 fév 2000. (I-37521)

**France** : Convention de codéveloppement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Paris, 25 mai 2000. (I-37100)

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification concernant la deuxième session de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertifica-

tion dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Dakar, 1er sept 1998. (I-36900)

**SERVICES****ALLEMAGNE**

**Thaïlande** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

**ANTIGUA-ET-BARBUDA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Antigua-et-Barbuda** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Antigua-et-Barbuda concernant la disposition de biens et de services fournis en relation avec les opérations pour le maintien de la paix à la Grenade. Saint John's, 16 déc 1985, 28 jan 1986. (I-37049)

**THAÏLANDE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

**SERVICES POSTAUX****ALGÉRIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

**BAHAMAS**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des Bahamas et l'Administration postale des États-Unis. Nassau, 24 juin 1985 et Washington, 17 juil 1985. (I-37051)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Algérie** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

**CHYPRE**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord relatif au courrier international par exprès/Exprès spécial par Datapost entre l'Administration postale de Chypre et l'Administration postale des États-Unis. Nicosie, 13 sept 1985 et Washington, 18 oct 1985. (I-37064)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Administration postale des Emirats arabes unis et l'Administration postale des États-Unis relatif à l'échange du courrier international par exprès. Dubaï, 31 déc 1984 et Washington, 16 jan 1985. (I-37053)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Bahamas** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale des Bahamas et l'Administration postale des États-Unis. Nassau, 24 juin 1985 et Washington, 17 juil 1985. (I-37051)

**Chypre** : Mémoire d'accord relatif au courrier international par exprès/Exprès spécial par Datapost entre l'Administration postale de Chypre et l'Administration postale des États-Unis. Nicosie, 13 sept 1985 et Washington, 18 oct 1985. (I-37064)

**Émirats arabes unis** : Mémoire d'accord entre l'Administration postale des Emirats arabes unis et l'Administration postale des États-Unis relatif à l'échange du courrier international par exprès. Dubaï, 31 déc 1984 et Washington, 16 jan 1985. (I-37053)

**Islande** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale de l'Islande et l'Administration postale des États-Unis. Reykjavik, 10 juil 1985 et Washington, 8 août 1985. (I-37062)

**Panama** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale du Panama et l'Administration postale des États-Unis. Panama, 29 mar 1985 et Washington, 21 mai 1985. (I-37052)

**FRANCE**

**Monaco** : Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

**ISLANDE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale de l'Islande et l'Administration postale des États-Unis. Reykjavik, 10 juil 1985 et Washington, 8 août 1985. (I-37062)

**MONACO**

**France** : Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

**MULTILATÉRAL**

Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3317)

Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de lettres de change et de billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3314)

Convention portant loi uniforme sur les chèques. Genève, 19 mar 1931. (LoN-3316)

Convention portant loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre. Genève, 7 juin 1930. (LoN-3313)

**PANAMA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif au courrier international par exprès entre l'Administration postale du Panama et l'Administration postale des États-Unis. Panama, 29 mar 1985 et Washington, 21 mai 1985. (I-37052)

**SIÈGES (ORGANISATIONS)****AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE**

**Belgique** : Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne. Paris, 26 jan 1993. (I-37540)

**ALLEMAGNE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

**BELGIQUE**

**Agence spatiale européenne** : Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne. Paris, 26 jan 1993. (I-37540)

**CANADA**

**Organisation de l'aviation civile internationale** : Accord de siège. Calgary, 4 oct 1990 et Montréal, 9 oct 1990. (I-28718)

**CENTRE EUROPÉEN POUR LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES À MOYEN TERME**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme. Londres, 1er mar 1977. (I-15950)

**COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CHASSE À LA BALEINE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

**CONSEIL INTERNATIONAL DU BLÉ**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

**FONDATION DU COMMONWEALTH**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

**FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 juil 1979. (I-18371)

Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**FRANCE**

**Allemagne** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au siège de l'Université franco-allemande. Potsdam, 30 nov 1998. (I-36865)

**GRUPE D'ÉTUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Convention d'établissement entre le Groupe d'étude international du plomb et du zinc et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 déc 1978. (I-18328)

**GRUPE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU CAOUTCHOUC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

**MULTILATÉRAL**

Accord portant création d'un Centre de développement rural intégré pour l'Afrique. Arusha, 21 sept 1979. (I-18818)

Traité établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est. Arusha, 30 nov 1999. (I-37437)

**OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et les Offices agricoles du Commonwealth. Londres, 5 août 1982. (I-21519)

**ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE**

**Canada** : Accord de siège. Calgary, 4 oct 1990 et Montréal, 9 oct 1990. (I-28718)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Thaïlande** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**ORGANISATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au Siège de l'Organisation. Londres, 28 nov 1968. (I-9632)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites. Londres, 25 fév 1980. (I-19222)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MOBILES PAR SATELLITES**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites. Londres, 15 avr 1999. (I-36623)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du cacao. Londres, 26 mar 1975. (I-14470)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du café. Londres, 28 mai 1969. (I-10037)

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU SUCRE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du sucre. Londres, 29 mai 1969. (I-10038)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme. Londres, 1er mar 1977. (I-15950)

**Commission internationale pour la chasse à la baleine** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Commission internationale baleinière. Londres, 21 août 1975. (I-14619)

**Conseil international du blé** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil international du blé. Londres, 28 nov 1968. (I-9498)

**Fondation du Commonwealth** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Fondation du Commonwealth. Londres, 14 fév 1983. (I-22402)

**Fonds international d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures**

Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 juil 1979. (I-18371)

Accord de siège. Londres, 30 mai 1996. (I-33355)

**Groupe d'étude international du plomb et du zinc** : Convention d'établissement entre le Groupe d'étude international du plomb et du zinc et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 21 déc 1978. (I-18328)

**Groupe international d'étude du caoutchouc** : Accord de siège. Londres, 14 fév 1978. (I-17423)

**Offices agricoles du Commonwealth** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et les Offices agricoles du Commonwealth. Londres, 5 août 1982. (I-21519)

**Organisation des télécommunications du Commonwealth** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

**Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime** : Accord relatif au Siège de l'Organisation. Londres, 28 nov 1968. (I-9632)

**Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites. Londres, 25 fév 1980. (I-19222)

**Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites. Londres, 15 avr 1999. (I-36623)

**Organisation internationale du cacao** : Accord de siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du cacao. Londres, 26 mar 1975. (I-14470)

**Organisation internationale du café** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du café. Londres, 28 mai 1969. (I-10037)

**Organisation internationale du sucre** : Accord de Siège entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et

d'Irlande du Nord et l'Organisation internationale du sucre. Londres, 29 mai 1969. (I-10038)

**THAÏLANDE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

**SIERRA LEONE**

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre l'Organisation des Nations Unies et Sierra Leone relatif au statut de la Mission des Nations au Sierra Leone. Freetown, 4 août 2000. (I-36851)

**SINGAPOUR**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour concernant l'utilisation du terrain d'entraînement à Shoalwater Bay et l'utilisation connexe de ses dépôts d'emménagement en Australie. Singapour, 15 sept 1999. (I-36827)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 1er déc 1966. (I-8763)

Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Singapour, 12 fév 1997. (I-36775)

**SLOVÉNIE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République de Slovaquie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ljubljana, 29 sept 1995. (I-34715)

**Allemagne**

Échange de notes constituant un accord relatif au projet "Consultant au sein du Programme de réintégration slovène-allemand et le financement des mesures y relatives" entre la République de Slovaquie et la République fédérale d'Allemagne. Ljubljana, 25 nov 1993, 29 nov 1993. (I-37235)

Accord entre la République de Slovaquie et la République fédérale d'Allemagne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Ljubljana, 28 oct 1993. (I-37234)

Accord entre le Gouvernement de la République de Slovaquie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovaquie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovaquie concernant l'application continue de cer-

tains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de gestion du secteur de la santé) entre la République de Slovaquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ljubljana, 18 avr 2000. (I-37370)

**Belgique** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovaquie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

**Brésil** : Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Slovaquie. Ljubljana, 16 juin 1997. (I-36662)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Slovaquie relatif à la réadmission des citoyens de l'un des deux États et des étrangers, qui restent illégalement dans le territoire de l'autre État. Copenhague, 7 mai 1997. (I-37027)

**Espagne**

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovaquie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36653)

Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovaquie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République de Slovaquie. Madrid, 16 nov 1995. (I-36611)

**Estonie** : Accord de libre-échange entre la République d'Estonie et la République de Slovaquie. Tallinn, 26 nov 1996. (I-37412)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Slovaquie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 1er juin 1998. (I-36793)

**Luxembourg** : Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Slovaquie dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences. Luxembourg, 24 avr 1997. (I-36860)

**SLOVAQUIE****Australie**

Accord entre l'Australie et la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 24 août 1999. (I-36818)

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération commerciale et économique. Canberra, 23 avr 1999. (I-36817)

**Autriche** : Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République slovaque. Vienne, 13 oct 1999. (I-37034)

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 15 jan 1997. (I-36853)

**Espagne** : Accord de coopération culturelle et éducative entre le Royaume d'Espagne et la République slovaque. Bratislava, 11 avr 2000. (I-37510)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Bratislava, 15 fév 1999. (I-37033)

**France** : Convention d'assistance administrative mutuelle entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque pour la prévention, la recherche et la poursuite des fraudes douanières. Paris, 27 mai 1998. (I-36790)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République slovaque relatif à l'assistance mutuelle en matière de douanière. Poprad, 29 jan 1998. (I-37346)

**Irlande** : Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital entre l'Irlande et la République slovaque. Dublin, 8 juin 1999. (I-37354)

#### Israël

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 8 fév 2000. (I-37471)

Convention entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bratislava, 8 sept 1999. (I-37044)

**Organisation des Nations Unies (Office des Nations Unies pour le contrôle des drogues et la prévention du crime)** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations Unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

## SOLS

### FRANCE

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**France** : Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Paris, du 13 au 15 mars 2001. Genève, 23 jan 2001, 26 fév 2001. (I-37340)

## SOMALIE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre la Direction nationale cartographique de la Somalie et le Service cartographique militaire du Département de la défense des États-Unis relatif à la coopération en matière de cartographie et de géodésie. Washington, 31 déc 1984 et Mogadishu, 31 déc 1984. (I-37407)

## SPORTS

### ESTONIE

**Turquie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

## MULTILATÉRAL

Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Strasbourg, 19 août 1985. (I-25704)

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. New York, 10 déc 1985. (I-25822)

## TURQUIE

**Estonie** : Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

## SRI LANKA

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

## STATISTIQUES

### ALLEMAGNE

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

### CHINE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

### ITALIE

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'INSTRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

### MULTILATÉRAL

Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Genève, 25 juin 1985. (I-25944)

### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Italie** : Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe, l'INSTRAW et la Division de statistique de l'ONU, sur les statistiques différenciées en fonction du sexe, qui doit se tenir à Orvieto, du 11 au 13 octobre 2000. Genève, 21 juil 2000, 6 oct 2000. (I-36981)

## STUPÉFIANTS

### ARGENTINE

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**AUSTRALIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**BAHAMAS**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

**ÉQUATEUR**

**Espagne** : Accord de coopération pour la prévention de l'utilisation et le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et de précurseurs chimiques entre la République de l'Équateur et le Royaume d'Espagne. San Francisco, 30 juin 1999. (I-36583)

**ESPAGNE**

**Argentine** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République argentine relatif à la coopération en matière de prévention de l'utilisation illicite et de lutte contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Madrid, 7 oct 1998. (I-37195)

**Équateur** : Accord de coopération pour la prévention de l'utilisation et le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et de précurseurs chimiques entre la République de l'Équateur et le Royaume d'Espagne. San Francisco, 30 juin 1999. (I-36583)

**Mexique** : Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**Portugal** : Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Bahamas** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas en vue d'interdire le trafic illicite de stupéfiants. Nassau, 6 mar 1985. (I-36877)

**Mexique**

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

**FRANCE**

**Mexique** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions fi-

nancières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

**MEXIQUE**

**Espagne** : Accord de Coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour l'échange de renseignements relatifs à des opérations financières effectuées par l'entremise d'établissements financiers, afin de prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Madrid, 24 mai 1999. (I-36957)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de lettres constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977. (I-17285)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 17 mai 1984. (I-36902)

**France** : Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République française pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou blanchiment d'argent. Paris, 6 oct 1997. (I-37121)

**MULTILATÉRAL**

Accord entre l'Amérique centrale et la République dominicaine pour la prévention et la répression des crimes de blanchiment d'argent et d'avoirs liés au trafic illicite de stupéfiants et aux crimes connexes. Saint-Domingue, 6 nov 1997. (I-36679)

Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Strasbourg, 31 jan 1995. (I-37251)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov 1989. (I-28020)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc 1988. (I-27627)

Convention sur les substances psychotropes. Vienne, 21 fév 1971. (I-14956)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 8 août 1975. (I-14152)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 30 mar 1961. (I-7515)

Protocole amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925, le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936. Lake Success (New York), 11 déc 1946. (I-186)

Protocole plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946. Paris, 19 nov 1948. (I-688)

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Genève, 25 mar 1972. (I-14151)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (OFFICE DES NATIONS UNIES POUR LE CONTRÔLE DES DROGUES ET LA PRÉVENTION DU CRIME)**

**Slovaquie** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations Unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

**PORTUGAL**

**Espagne** : Traité entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise pour la répression du trafic illicite de drogues par mer. Lisbonne, 2 mar 1998. (I-37501)

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Australie** : Traité relatif aux enquêtes sur le trafic de stupéfiants et à la saisie des profits de ce trafic. Canberra, 3 août 1988. (I-27968)

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la prévention et à la répression du trafic de stupéfiants et de leur utilisation abusive. Madrid, 26 juin 1989. (I-28005)

**SLOVAQUIE**

**Organisation des Nations Unies (Office des Nations Unies pour le contrôle des drogues et la prévention du crime)** : Echange de lettres constituant un accord entre la République slovaque et l'Organisation des Nations Unies relatif à la création du Bureau de liaison régional pour le contrôle des drogues et la prévention du crime en République slovaque. Vienne, 23 mai 2000 et Bratislava, 29 juin 2000. (I-36694)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

**SUÈDE**

**États-Unis d'Amérique** : Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (U.S.N.R.C.) et l'Inspection de l'énergie nucléaire de Suède (S.K.I.) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire. Stockholm, 24 jan 1985. (I-36921)

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord relatif au Dixième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 2 mai - 9 juin 2000. Vienne, 23 fév 2000, 4 avr 2000. (I-36586)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Suède en vue du détachement de personnel auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 28 avr 2000. (I-36847)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède étendant la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale à l'île de Man. Stockholm, 4 jan 2000, 28 fév 2000. (I-37307)

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la mise à disposition réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. Londres, 8 mar 2000. (I-37314)

**SUISSE****États-Unis d'Amérique**

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme d'essais de l'USNRC sur les pertes de réfrigérants dans les réacteurs nucléaires et du programme de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) sur les systèmes de secours pour le refroidissement et la réimmersion du cœur d'un réacteur. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19252)

Accord de participation à la recherche et d'échange technique pour une période de quatre ans entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (United States Nuclear Regulatory Commission [USNRC]) et l'Office fédéral de l'énergie, représentant le Gouvernement de la Confédération suisse, dans le cadre du programme de l'USNRC sur la technologie des aciers à profil épais et du programme de recherche de l'Institut fédéral de recherche en matière de réacteurs (IFR) sur la mécanique de rupture. Washington, 15 juin 1979 et Wurenlingen, 9 juil 1979. (I-19251)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Suisse concernant les droits, privilèges et immunités de la délégation des États-Unis participant dans les nouvelles négociations sur les armes nucléaires et spatiales. Berne, 1er mar 1985, 5 mar 1985. (I-37111)

**France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959. Berne, 28 oct 1996. (I-36789)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998. (I-37106)

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Berne, 28 oct 1998. (I-36935)

Accord relatif à la prise en charge de personnes à la frontière. Berne, 30 juin 1965. (I-26130)

Convention franco-suisse relative à la construction et à l'exploitation de l'aéroport de Bâle-Mulhouse, à Blotzheim. Berne, 4 juil 1949. (I-22048)

Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**Irlande** : Accord entre l'Irlande et la Confédération suisse relatif à la sécurité sociale. Dublin, 11 déc 1997. (I-37355)

**Organisation des Nations Unies** : Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement suisse relatif à la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 19 sept 2000. (II-1236)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

## SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS IN EUROPE

**États-Unis d'Amérique** : Accord d'appui mutuel pour les télécommunications entre les Forces armées américaines stationnées en Europe représentées par le Directeur des systèmes de commande, de contrôle et des communications du Quartier général de l'USEUCOM et le Quartier général suprême des forces alliées en Europe représenté par le Chef d'état-major assistant de la Division des systèmes de communications et d'information, SHAPE. Casteau, 22 jan 1985 et Vaihingen, 25 fév 1985. (I-37167)

## SWAZILAND

**Organisation des Nations Unies** : Accord entre le Royaume de Swaziland et l'Organisation des Nations Unies concernant l'exécution des peines prononcées par le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Mbabane, 30 août 2000. (I-36964)

## SYLVICULTURE

### ALLEMAGNE

#### Chine

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

#### Côte d'Ivoire

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Tai". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**Indonésie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

**Philippines** : Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)

**République démocratique populaire lao** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

**Rwanda** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

**Viet Nam** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Cambodge** : Accord de crédit de développement (Projet pilote relatif à la gestion et au contrôle de concessions forestières) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37290)

### CAMBODGE

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet pilote relatif à la gestion et au contrôle de concessions forestières) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37290)

### CHINE

#### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Méthodes de participation en agriculture et en foresterie (phase I)". Beijing, 27 déc 1999. (I-37162)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire

de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Système de surveillance et de gestion informatique pour le programme de développement de la zone de refuge San Bei (forêt)". Beijing, 10 déc 1999. (I-37208)

**CÔTE D'IVOIRE****Allemagne**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil en matière de politique forestière et de l'environnement". Abidjan, 6 août 1998, 2 août 1999. (I-36641)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Conservation du Parc National de Taï". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36639)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts et protection de la nature dans la région Est". Abidjan, 12 mar 1998, 15 mai 1998. (I-36640)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 23 sept 1994, 11 oct 1994. (I-36638)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la coopération technique pour le projet "Programme sectoriel d'aménagement forestier et de protection de la nature". Abidjan, 7 août 1992, 29 mar 1993. (I-36637)

**INDONÉSIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Gestion intégrée des incendies de forêts (Phase I)". Jakarta, 10 août 1994, 22 août 1994. (I-36855)

**MULTILATÉRAL**

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct 1994. (I-33480)

Convention régionale en vue de l'administration et de la conservation des écosystèmes forestiers naturels et du développement des plantations forestières. Guatemala, 29 oct 1993. (I-36505)

**PHILIPPINES**

**Allemagne** : Arrangement entre la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts dans la région de Leyte et reboisement des petites communautés". Manille, 28 nov 2000, 9 fév 2001. (I-37459)

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation forestière à la Faculté de l'agriculture et des sciences forestières de l'Université nationale du Laos". Vientiane, 17 jan 2000, 17 août 2000. (I-37074)

**RWANDA**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération technique pour le projet "Protection des ressources naturelles". Kigali, 1er déc 1999, 5 avr 2000. (I-36905)

**VIET NAM**

**Allemagne** : Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

**TADJIKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de crédit de développement (Deuxième Crédit d'assistance technique pour le renforcement des institutions) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36997)

Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la privatisation des exploitations agricoles) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 21 juin 1999. (I-36996)

Accord de crédit de développement (Projet d'atténuation des risques du lac Sarez) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37519)

Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'infrastructure rurale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Washington, 6 juil 2000. (I-37520)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la promotion et à la protection des investissements. Douchambé, 14 juil 1995. (I-36752)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Australie** : Accord concernant les relations commerciales entre le Commonwealth d'Australie et la République socialiste tchécoslovaque. Canberra, 16 mai 1972. (I-13680)

**Belgique** : Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975. (I-16204)

**Espagne** : Traité de coopération culturelle entre l'Espagne et la République socialiste de Tchécoslovaquie. Madrid, 7 mar 1979. (I-18117)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Prague, 29 juin 1987. (I-25391)

**Finlande** : Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 31 jan 1975. (I-15118)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République

socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

## TCHAD

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la décentralisation". N'Djamena, 5 juil 1999, 19 juil 1999. (I-37202)

### Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)

Accord de coopération entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 3 mai 2000. (I-36615)

Lettre d'entente entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour le rapatriement des réfugiés tchadiens. N'Djamena, 15 déc 2000. (I-37321)

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

### ALGÉRIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

### ALLEMAGNE

#### Cambodge

Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)

### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Algérie** : Accord de prêt (Projet de réforme du secteur des télécommunications et des postes) entre la République algérienne démocratique et populaire et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 23 oct 2000. (I-37530)

**République dominicaine** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

### BELIZE

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize concernant l'établissement d'une station-relais radiophonique de l'Agence d'information des États-Unis (Voix de l'Amérique) à Belize. Belize, 20 sept 1984. (I-37114)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Belize concernant les communications radio entre stations amateurs sur le compte

de tiers parties. Belmopan, 3 mai 1984 et Belize, 23 mai 1984. (I-37115)

### BRÉSIL

**Costa Rica** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

### CAMBODGE

#### Allemagne

Accord de coopération financière de 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Projets : Ligne de crédit pour la promotion des petites entreprises, Programme d'amélioration des routes tertiaires II, télécommunications rurales II). Phnom Penh, 4 nov 1999. (I-36950)

Accord de coopération financière en 1999, (Partie II) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge (Télécommunications rurales II). Phnom Penh, 21 juin 2000. (I-37151)

### CANADA

**République de Corée** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada sur la coproduction télévisuelle. Séoul, 26 avr 1995. (I-36706)

### COSTA RICA

**Brésil** : Arrangement concernant la communication réciproque de renseignements dans les domaines de la radio et de la télévision, complémentaire à l'Accord relatif aux échanges culturels entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 4 avr 2000. (I-36796)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica concernant la mise en place et le fonctionnement d'une station de radio Voix d'Amérique au Costa Rica. San José, 17 juil 1984, 7 août 1984. (I-37401)

### DOMINIQUE

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Commonwealth de Dominique relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tiers parties. Bridgetown, 8 déc 1983 et Roseau, 9 fév 1984. (I-37054)

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

#### Belize

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Belize concernant l'établissement d'une station-relais radiophonique de l'Agence d'information des États-Unis (Voix de l'Amérique) à Belize. Belize, 20 sept 1984. (I-37114)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et Belize concernant les communications radio entre stations amateurs sur le compte de tiers parties. Belmopan, 3 mai 1984 et Belize, 23 mai 1984. (I-37115)

**Costa Rica** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica concernant la mise en place et le fonctionnement d'une station de radio Voix d'Amérique au Costa Rica. San José, 17 juil 1984, 7 août 1984. (I-37401)

**Dominique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Commonwealth de Dominique relatif aux radio-communications

échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Bridgetown, 8 déc 1983 et Roseau, 9 fév 1984. (I-37054)

#### Mexique

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande 88-108 MHz. Washington, 9 nov 1972. (I-13053)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion sur ondes moyennes (535-1605 kHz). Mexico, 11 déc 1968. (I-11237)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

**Saint-Kitts-et-Nevis** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Saint-Christopher-et-Nevis relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Saint John's, 6 juil 1984 et Saint-Christophe, 9 juil 1984. (I-37055)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

#### FRANCE

**Monaco** : Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

**Organisation des Nations Unies** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

#### MEXIQUE

##### États-Unis d'Amérique

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande 88-108 MHz. Washington, 9 nov 1972. (I-13053)

Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion sur ondes moyennes (535-1605 kHz). Mexico, 11 déc 1968. (I-11237)

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Mexico, 18 juin 1982. (I-22680)

#### MONACO

**France** : Convention relative aux relations postales, télégraphiques et téléphoniques. Paris, 18 mai 1963. (I-29985)

#### MULTILATÉRAL

Accord portant création de l'Institut pour l'Asie et le Pacifique en vue du développement de la radiodiffusion. Kuala Lumpur, 12 août 1977. (I-19609)

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc 1992. (I-31251)

Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974. (I-17949)

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989. (I-33611)

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct 1961. (I-7247)

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 nov 1974. (I-15020)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc 1986. (I-26373)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mar 1976. (I-17583)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**France** : Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième atelier Nations Unies/Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales fondamentales : Satellites et réseaux de télescopes - Outils pour une participation globale dans l'étude de l'Univers, accueilli par le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Université Paul Sabatier au nom du Gouvernement français (Toulouse, France, 27 au 30 juin 2000). Vienne, 19 juin 2000, 20 juin 2000. (I-36677)

#### ORGANISATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

#### ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ayant comme partie intégrale l'Organisation d'un système de communications intégré de l'OTAN représenté par le Directeur-général de l'Agence de la gestion d'un système de communications intégré de l'OTAN et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique représenté par l'Agence de communications de la défense relatif au raccordement du réseau NICS TARE et du réseau US AUTODIN. Bruxelles, 14 sept 1984, 28 sept 1984. (I-37056)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Canada** : Protocole d'entente entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada sur la coproduction télévisuelle. Séoul, 26 avr 1995. (I-36706)

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'établissement d'une ligne téléphonique sécuritaire entre la Maison bleue à Séoul et le Kremlin à Moscou. Séoul, 24 juil 1997. (I-36748)

#### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de réforme de la réglementation des télécommunications) entre la République dominicaine

icaïne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Saint-Domingue, 11 août 1999. (I-37535)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Organisation des télécommunications du Commonwealth :**  
Accord de siège. Londres, 30 mar 1983. (I-22491)

#### SAINT-KITTS-ET-NEVIS

**États-Unis d'Amérique :** Accord entre les États-Unis d'Amérique et Saint-Christopher-et-Nevis relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Saint John's, 6 juil 1984 et Saint-Christophe, 9 juil 1984. (I-37055)

### TERRITOIRES

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

#### HONGRIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

#### LIECHTENSTEIN

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)

#### NORVÈGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)

#### POLOGNE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**États-Unis d'Amérique :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

**Hongrie :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le

Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Budapest, 15 août 1995, 24 juin 1996. (I-36781)

**Liechtenstein :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 20 juin 1996 et Vaduz, 3 juil 1996. (I-36779)

**Norvège :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux territoires dépendants britanniques. Oslo, 29 juin 1995, 7 juil 1995. (I-36770)

**Pologne :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Varsovie, 1er mar 1996, 25 mar 1996. (I-36780)

**Suisse :** Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

#### SUISSE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**  
Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition à certains territoires dépendants. Berne, 9 jan 1996, 26 jan 1996. (I-36778)

### TERRORISME

#### ALLEMAGNE

**Kirghizistan :** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

#### AUSTRALIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

#### KIRGHIZISTAN

**Allemagne :** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République kirghize et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne en vue de combattre le crime organisé, le terrorisme et d'autres crimes de grande importance. Bichkek, 2 fév 1998. (I-36506)

#### MULTILATÉRAL

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 jan 1977. (I-17828)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 déc 1979. (I-21931)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc 1997. (I-37517)

Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Montréal, 23 sept 1971. (I-14118)

Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc 1970. (I-12325)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 déc 1973. (I-15410)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mar 1980 et New York, 3 mar 1980. (I-24631)

Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection. Montréal, 1er mar 1991. (I-36984)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'enquête, à la saisie et à la confiscation des profits et instruments du crime. Canberra, 6 fév 1997. (I-36828)

#### THAÏLANDE

##### Allemagne

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion et planification urbaines (Décentralisation de la planification pour le développement régional et urbain)". Bangkok, 24 jan 2000, 20 juin 2000. (I-37210)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures de contrôle appropriées et de réforme de la politique pour la réduction des risques de pesticide". Bangkok, 22 fév 1999, 4 août 1999. (I-36947)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Mesures réglementaires appropriées et réforme de la politique concernant la réduction des risques dans l'utilisation des pesticides". Bangkok, 24 mar 2000 et , 13 juil 2000. (I-37215)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Prévention et contrôle de la pollution de l'air d'origine industrielle en Thaïlande". Bangkok, 17 mar 2000, 24 juil 2000. (I-37073)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'utilisation efficace de l'énergie (ENEP/DEDP)". Bangkok, 28 avr 2000 et , 20 juin 2000. (I-37216)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative au Bureau du Développement rural accéléré (DRA)". Bangkok, 16 fév 2000, 20 juin 2000. (I-37214)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Centre de service d'information régionale sur la technologie appropriée pour le Sud-est de l'Asie". Bangkok, 28 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37212)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande

relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 11 juin 1997, 10 oct 1997. (I-36949)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 24 mar 2000, 20 juin 2000. (I-37213)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Géologie de l'environnement pour la planification régionale". Bangkok, 30 mar 1999, 7 juil 1999. (I-36948)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre d'analyse de propriétés matérielles et de développement à l'Institut de recherche scientifique et technologique de Thaïlande". Bangkok, 27 avr 2000, 20 juin 2000. (I-37211)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant le soutien logistique. New York, 3 oct 1985. (I-37423)

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la coopération dans le domaine des technologies spatiales et de leurs applications. Bangkok, 27 jan 2000. (I-37101)

**Hongrie** : Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Budapest, 29 nov 1999. (I-37347)

**Mexique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Auckland, 11 sept 1999. (I-36953)

**Organisation des Nations Unies** : Accord de coopération relatif à l'Institut international pour le commerce et le développement entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 17 fév 2000. (I-36548)

#### TIMOR ORIENTAL

##### AUSTRALIE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémoire d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

##### BRÉSIL

**Organisation des Nations Unies** : Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Australie**

Échange de notes constituant un accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) et l'Australie en vue de remplir les fonctions de l'ATNUTO au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36593)

Mémorandum d'accord entre l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO), agissant au nom du Timor oriental, et le Gouvernement d'Australie concernant les arrangements relatifs au Traité d'interstice au Timor. Dili (Timor-Leste), 10 fév 2000. (I-36594)

**Brésil** : Protocole de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental. Dili (Timor-Leste), 22 juil 2000. (I-37113)

**TLATELOLCO AGREEMENT (LISTED AS TLALELOLCO TREATY)****AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Brésil** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**BRÉSIL**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**TNP (NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES)****AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Azerbaïdjan** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)

**Brésil** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**Cambodge** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**AZERBAÏDJAN**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre la République azerbaïdjanaise et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 6 nov 1998. (I-35870)

**BRÉSIL**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Échange de lettres dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 31 mai 1999, 30 juil 1999. (I-36573)

**CAMBODGE**

**Agence internationale de l'énergie atomique** : Accord entre le Royaume du Cambodge et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et du Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est. Vienne, 17 déc 1999. (I-36676)

**TOGO**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République togolaise relatif à certaines dettes commerciales (l'Accord de dette No 10 Royaume-Uni/Togo (1995)). Lomé, 20 sept 1995, 25 oct 1995. (I-33057)

**TONGA**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Tonga concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des États-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Suva, 18 nov 1985 et Nuku'alofa, 25 nov 1985. (I-36890)

**TOURISME****VOIR AUSSI PASSEPORTS****BRÉSIL**

**Costa Rica** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)

**Jamaïque** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

**République de Corée** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

**Venezuela** : Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

**COSTA RICA**

**Brésil** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Costa Rica. Brasília, 31 mai 1993. (I-36810)

**ESPAGNE**

**Namibie** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

**FRANCE**

**Viet Nam** : Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

**JAMAÏQUE**

**Brésil** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Jamaïque. Brasília, 28 août 1997. (I-36805)

**MEXIQUE**

**République de Corée** : Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 déc 1957. (I-4565)

Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)

Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Mexico, 27 sept 1970. (I-14403)

**NAMIBIE**

**Espagne** : Accord de coopération en matière de tourisme entre le Royaume d'Espagne et la République de Namibie. Windhoek, 20 fév 1999. (I-37495)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Brésil** : Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 11 sept 1996. (I-36744)

**Mexique** : Protocole de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique. Séoul, 29 nov 1996. (I-36735)

**VENEZUELA**

**Brésil** : Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

**VIET NAM**

**France** : Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

**TRAITÉ DE RAROTONGA****MULTILATÉRAL**

Traité sur la zone dénucléarisée du Pacifique Sud. Rarotonga, 6 août 1985. (I-24592)

**TRAITÉ DE TLATELOLCO****MULTILATÉRAL**

Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Mexico (D.F.), 14 fév 1967. (I-9068)

**TRAITÉS-ACCORDS (APPLICATION)****AUTRICHE**

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Ex-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

**France** : Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

**FRANCE**

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Échange de lettres constituant un accord sur la succession des traités conclus entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. Paris, 14 décembre 1995. Paris, 13 déc 1995 et Skopje, 14 déc 1995. (I-36933)

**MULTILATÉRAL**

Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités. Vienne, 23 août 1978. (I-33356)

Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**TRANSPORTS****VOIR AUSSI NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES****AFRIQUE DU SUD**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

**ALLEMAGNE**

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

**Émirats arabes unis** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**République dominicaine** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

**République tchèque** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Kirghizistan** : Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

#### AUSTRALIE

**Liban** : Accord entre le Gouvernement du Commonwealth de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise relatif à l'établissement de services aériens. Beyrouth, 29 sept 1953. (I-36599)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

#### AUTRICHE

**Slovénie** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

#### BAHREÏN

**France** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)

#### BANGLADESH

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Roumanie** : Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

#### BÉLARUS

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

#### BELGIQUE

**Slovénie** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

#### BRÉSIL

**Cuba** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

#### BULGARIE

##### Danemark

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au trans-

port routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

#### CAMBODGE

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

#### CANADA

**Mexique** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

#### CHILI

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)

#### CHINE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Réorganisation des statistiques industrielles et de transport". Beijing, 20 mar 2000. (I-37149)

**Espagne** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)

**Estonie** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)

#### CHYPRE

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)

#### CROATIE

**Espagne** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)

#### CUBA

**Brésil** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 27 mai 1998. (I-36804)

#### DANEMARK

##### Bulgarie

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Copenhague, 15 nov 1999. (I-36908)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie sur les transports routiers internationaux. Copenhague, 25 oct 1968. (I-9876)

- Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)
- Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)
- EL SALVADOR**
- États-Unis d'Amérique** : Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)
- ÉMIRATS ARABES UNIS**
- Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Émirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mar 1994. (I-35287)
- Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Emirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)
- ESPAGNE**
- Chine** : Accord relatif aux transports civils aériens. Beijing, 19 juin 1978. (I-23369)
- Croatie** : Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie. Madrid, 21 juil 1997. (I-37541)
- Ex-République yougoslave de Macédoine**
- Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)
- Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement espagnol et le Gouvernement macédonien. Skopje, 2 mar 1999. (I-36610)
- Slovénie**
- Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)
- Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République de Slovénie. Madrid, 16 nov 1995. (I-36611)
- Ukraine** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)
- Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)
- ESTONIE**
- Chine** : Accord relatif au transport civil aérien entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Tallinn, 1er mar 1999. (I-36668)
- Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**
- Chili** : Accord entre le Service des garde-côtes du Département des transports des États-Unis et la Direction générale de l'Aéronautique civile du Chili concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Washington, 23 août 1984 et Santiago, 5 sept 1984. (I-37127)
- El Salvador** : Accord relatif au transport aérien. Washington, 2 avr 1982. (I-30557)
- Fidji** : Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)
- Finlande**
- Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)
- Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)
- Pérou** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)
- Philippines**
- Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)
- Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)
- Roumanie**
- Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)
- Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)
- Tchécoslovaquie** : Accord entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Prague, 29 juin 1987. (I-25391)
- EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**
- Espagne**
- Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la Macédoine. Skopje, 2 mar 1999. (I-36588)
- Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement espagnol et le Gouvernement macédonien. Skopje, 2 mar 1999. (I-36610)
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)
- FÉDÉRATION DE RUSSIE**
- Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)
- Luxembourg** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)

## FIDJI

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif aux transports aériens. Suva, 1er oct 1979. (I-20992)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)

## FINLANDE

**Chypre** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 30 sept 1993. (I-37324)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux services aériens. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37333)

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif aux services aériens. Helsinki, 29 nov 1993. (I-33263)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Finlande relatif aux transports aériens. Helsinki, 29 mar 1949. (I-808)

Protocole entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Washington, 12 mai 1980. (I-20396)

**Fédération de Russie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Helsinki, 8 déc 1993. (I-37329)

**Inde** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)

**Japon** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)

**Jordanie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)

**Kazakhstan** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)

**Lettonie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)

**Lituanie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)

## Norvège

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)

**Qatar** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)

**République de Corée** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Finlande. Séoul, 12 nov 1996. (I-36723)

**Roumanie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)

**Singapour** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)

## FRANCE

**Bahreïn** : Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Etat de Bahreïn relatif aux services aériens. Bahreïn, 3 juil 1995. (I-36863)

**Suisse** : Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

## GRÈCE

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Athènes, 25 jan 1995. (I-36722)

## HONGRIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

## ÎLES COOK

**Nouvelle-Zélande**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**INDE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Inde. New Delhi, 18 juil 1995. (I-37325)

**INDONÉSIE**

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**ISRAËL**

**Japon** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

**JAPON**

**Finlande** : Accord entre la République de Finlande et le Japon relatif aux services aériens. Helsinki, 23 déc 1980. (I-20577)

**Israël** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 23 avr 1999. (I-37043)

**JORDANIE**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Helsinki, 11 avr 1978. (I-37334)

**KAZAKHSTAN**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Almaty, 7 fév 1996. (I-37328)

**KIRGHIZISTAN**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet de transport urbain) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 18 sept 2000. (I-37276)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**KOWEÏT**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)

**LETTONIE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lettonie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37336)

**LIBAN**

**Australie** : Accord entre le Gouvernement du Commonwealth de l'Australie et le Gouvernement de la République libanaise relatif à l'établissement de services aériens. Beyrouth, 29 sept 1953. (I-36599)

**LITUANIE**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Lituanie. Helsinki, 29 nov 1993. (I-37335)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juin 1998. (I-37260)

**LUXEMBOURG**

**Fédération de Russie** : Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au transport aérien. Luxembourg, 7 mai 1997. (I-36861)

**MACAO (EN VERTU D'UNE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU GOUVERNEMENT PORTUGAIS)**

**Australie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Macao. Canberra, 24 août 1999. (I-36829)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Macao. Macao, 9 sept 1994. (I-37332)

**République de Corée** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

**MALI**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**MAROC**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**MAURICE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

**MEXIQUE**

**Canada** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc 1961. (I-12435)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**MONGOLIE**

**Allemagne** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie. Bonn, 29 mai 1998. (I-37463)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Mongolie. Helsinki, 10 fév 2000. (I-37331)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)

#### MULTILATÉRAL

- Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998. (I-36868)
- Accord concernant l'adoption de conditions uniformes applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues et la reconnaissance réciproque des contrôles. Vienne, 13 nov 1997. (I-37244)
- Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17847)
- Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971. (I-17935)
- Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept 1957. (I-8940)
- Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil 1970. (I-14533)
- Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er fév 1991. (I-30382)
- Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Genève, 31 mai 1985. (I-26540)
- Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 15 nov 1975. (I-21618)
- Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1er sept 1970. (I-15121)
- Accord sur les exigences minimales pour la délivrance et la validité des permis de conduire (APC). Genève, 1er avr 1975. (I-30670)
- Convention (No 133) concernant le logement de l'équipage à bord des navires (dispositions complémentaires). Genève, 30 oct 1970. (I-28382)
- Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)
- Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978. Hambourg, 31 mar 1978. (I-29215)
- Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954. (I-4101)
- Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 nov 1975. (I-16510)
- Convention douanière relative aux containers. Genève, 18 mai 1956. (I-4834)

- Convention européenne pour la répression des infractions routières. Strasbourg, 30 nov 1964. (I-12418)
- Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Genève, 9 déc 1960. (I-6200)
- Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Montréal, 23 sept 1971. (I-14118)
- Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc 1970. (I-12325)
- Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct 1955. (I-5425)
- Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Genève, 6 avr 1974. (I-22380)
- Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil 1965. (I-8641)
- Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956. (I-5742)
- Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1er mar 1973. (I-30887)
- Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool. Genève, 21 jan 1994. (I-34301)
- Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 déc 1956. (I-6292)
- Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 déc 1956. (I-6293)
- Convention sur la circulation routière. Genève, 19 sept 1949. (I-1671)
- Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov 1968. (I-15705)
- Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971. (I-13925)
- Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 nov 1968. (I-16743)
- Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Genève, 16 sept 1950. (I-1264)
- Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Article 3 bis). Montréal, 10 mai 1984. (I-36983)
- Protocole portant modification de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international signée à Varsovie, le 12 octobre 1929. La Haye, 28 sept 1955. (I-6943)
- Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mar 1973. (I-23345)

#### NÉPAL

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) :** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**NORVÈGE****Finlande**

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement de la Norvège relatif aux transports aériens. Helsinki, 24 août 1949. (I-780)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Helsinki, 19 mai 1978. (I-37323)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Émirats arabes unis** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des Emirats arabes unis et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Dubaï, 1er mar 1998. (I-36562)

**Îles Cook**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des Îles Cook relatif aux services aériens. Auckland, 21 juin 1986. (I-31762)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement des îles Cook. Rarotonga, 6 jan 2000. (I-36563)

**Indonésie** : Accord relatif aux transports aériens concernant les transports aériens réguliers. Jakarta, 27 mai 1988. (I-33217)

**Mexique** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Mexico, 14 mai 1999. (I-37123)

**Samoa** : Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

**OMAN**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**PAYS-BAS**

**République de Corée** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

**PÉROU**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif aux services de transport aérien. Washington, 16 déc 1986. (I-37117)

**PHILIPPINES****États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux services de transport aérien. Manille, 8 août 1974, 10 août 1974. (I-13962)

Accord relatif aux services de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines (avec Accord relatif au transport aérien du 3 octobre 1980). Washington, 16 sept 1982. (I-37067)

**QATAR**

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État du Qatar et le Gouvernement de la République de Finlande. Doha, 18 nov 1998. (I-37337)

**RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG-KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT CHINOIS)**

**Afrique du Sud** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Le Cap, 18 mar 2000. (I-37258)

**Allemagne** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de Hong-Kong et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Hong-Kong, 5 mai 1995. (I-36569)

**Bélarus** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 3 déc 1999. (I-36786)

**Cambodge** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 17 jan 2000. (I-37419)

**Danemark** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume du Danemark. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37420)

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Finlande. Hong-Kong, 14 jan 2000. (I-37261)

**Kirghizistan** : Accord entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République kirghize relatif aux services aériens internationaux de transit. Hong-Kong, 15 juil 1999. (I-36570)

**Lituanie** : Accord relatif aux services aériens internationaux de transit entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Lituanie. Hong-Kong, 30 juil 1998. (I-37260)

**Maurice** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République de Maurice. Hong-Kong, 3 juil 1998. (I-36566)

**Mongolie** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la Mongolie. Oulan-Bator, 24 mai 2000. (I-37259)

**Népal** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 29 oct 1998. (I-36568)

**Norvège** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Hong-Kong, 2 juin 2000. (I-37422)

**Oman** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 8 déc 1998. (I-36567)

**Suède** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

**Viet Nam** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Finlande** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Finlande. Séoul, 12 nov 1996. (I-36723)

**Grèce** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Athènes, 25 jan 1995. (I-36722)

**Macao (en vertu d'une délégation de pouvoirs du Gouvernement portugais)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de Macao. Séoul, 3 avr 1997. (I-36733)

**Pays-Bas** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970. (I-36841)

**Viet Nam** : Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

#### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République dominicaine. Saint-Domingue, 23 juil 1992. (I-36657)

#### RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

**Allemagne** : Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tchèque. Bonn, 28 avr 1998. (I-37462)

#### ROUMANIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet relatif à la facilitation du commerce et du transport dans le sud-est de l'Europe) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bucarest, 7 juil 2000. (I-37278)

#### États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports aériens civils. Washington, 4 déc 1973. (I-13793)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux transports maritimes. Washington, 4 juin 1976. (I-15680)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Helsinki, 30 juin 1971. (I-12058)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Bangladesh** : Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Londres, 5 juil 1978. (I-17588)

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Bermudes, 23 juil 1977. (I-16509)

**Ex-République yougoslave de Macédoine** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Macédoine. Skopje, 1er oct 1999. (I-37294)

#### Fidji

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Fidji relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Londres, 10 jan 1974. (I-13437)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République des Fidji. Suva, 4 déc 1998. (I-36774)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Hongrie concernant les transports routiers internationaux de voyageurs. Londres, 4 nov 1996. (I-37303)

**Koweït** : Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'État du Koweït visant à éviter la double imposition sur les revenus provenant du transport aérien international. Londres, 25 sept 1984. (I-24582)

**Maroc** : Accord relatif au transport routier international de marchandises entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Marrakech, 15 avr 1994. (I-37308)

**Mongolie** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Mongolie relatif aux services aériens. Londres, 1er mar 2000. (I-37302)

**Sri Lanka** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

**Ukraine** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

#### Union des Républiques socialistes soviétiques

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

**Viet Nam** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

**Yougoslavie (République fédérative socialiste de)** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire

fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

**SAMOA**

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Apia, 23 juin 1978. (I-22067)

**SINGAPOUR**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Singapour relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 19 jan 1984. (I-23309)

**SLOVÉNIE**

**Autriche** : Échange de lettres entre la République d'Autriche et la République de Slovénie concernant l'application continue de certains traités d'État austro-yougoslaves. Vienne, 16 oct 1992. (I-36580)

**Belgique** : Accord sur le transport routier entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 23 mar 1994. (I-36889)

**Espagne**

Accord relatif au transport aérien entre le Royaume d'Espagne et la République de Slovénie. Madrid, 15 juil 1998. (I-36658)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République de Slovénie. Madrid, 16 nov 1995. (I-36611)

**SRI LANKA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif aux services aériens. Colombo, 22 avr 1998. (I-35803)

**SUÈDE**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens réguliers entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement du Royaume de Suède. Hong-Kong, 14 mar 2000. (I-37421)

**SUISSE**

**France** : Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Berne, 28 sept 1960. (I-10716)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux transports aériens. Prague, 29 juin 1987. (I-25391)

**UKRAINE**

**Espagne** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)

**France** : Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

**VIET NAM**

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

**République de Corée** : Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

**YOUgoslavie (République fédérative socialiste de)**

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

**TRAVAIL****ALLEMAGNE**

**Cap-Vert** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

**Chine** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République pop-

ulaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

**Kirghizistan** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

**Roumanie** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**Slovénie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

#### Tunisie

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

**Zambie** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service publique entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

#### AUSTRALIE

**Nouvelle-Zélande** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

#### AUTRICHE

**Portugal** : Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

**Colombie** : Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

#### BRÉSIL

**France** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

#### CANADA

**République de Corée** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

#### CAP-VERT

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation de base". Praia, 16 juin 1999, 4 fév 2000, 31 mai 2000. (I-36968)

#### CHILI

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

#### CHINE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Formation complémentaire des cadres et experts des chemins de fer chinois". Beijing, 12 juil 2000. (I-37448)

#### COLOMBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

#### DANEMARK

**Chili** : Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Chili relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Copenhague, 12 mai 1997. (I-37487)

**Organisation des Nations Unies** : Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

#### ESPAGNE

**Panama** : Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

**Pérou** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

#### Uruguay

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**Venezuela** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique,

consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**ESTONIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Estonie** : Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'emploi des dépendants du personnel diplomatique dans le pays accréditaire. Tallinn, 25 sept 2000, 20 oct 2000. (I-37413)

**Honduras** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

**Israël** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

**Italie** : Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

**FRANCE**

**Brésil** : Convention de coopération judiciaire en matière civile, commerciale, sociale et administrative. Paris, 30 jan 1981. (I-23490)

**Nouvelle-Zélande** : Convention relative au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République française. Paris, 2 juin 1999. (I-37238)

**HONDURAS**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Honduras relatif à l'entretien et à la réparation des ports aériens honduriens. Washington, 20 mai 1985. (I-37384)

**ISRAËL**

**États-Unis d'Amérique** : Accord entre les États-Unis d'Amérique et Israël concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Tel Aviv, 23 sept 1985 et Jérusalem, 3 oct 1985. (I-37058)

**ITALIE**

**États-Unis d'Amérique** : Accord relatif à la sécurité sociale. Washington, 23 mai 1973. (I-19834)

**KIRGHIZISTAN**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Politique du marché de travail et de l'emploi". Bichkek, 7 avr 1998, 7 mar 2000. (I-36903)

**MULTILATÉRAL**

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil 1970. (I-14533)

Accord intérimaire européen concernant la sécurité sociale à l'exclusion des régimes relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2956)

Accord intérimaire européen concernant les régimes de sécurité sociale relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants. Paris, 11 déc 1953. (I-2957)

Accord nordique relatif aux prestations chômage. Mariehamn (Finlande), 12 nov 1985. (I-25646)

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr 1968. (I-9281)

Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995. (I-35009)

Convention (No 1) tendant à limiter à huit heures par jour et quarante-huit heures par semaine le nombre des heures de travail dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-584)

Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov 1921. (I-593)

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951. (I-2181)

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952. (I-2907)

Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Genève, 25 juin 1957. (I-4648)

Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957. (I-4704)

Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationale des gens de mer. Genève, 13 mai 1958. (I-5598)

Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Genève, 25 juin 1958. (I-5181)

Convention (No 112) concernant l'âge minimum d'admission au travail des pêcheurs. Genève, 19 juin 1959. (I-5949)

Convention (No 115) concernant la protection des travailleurs contre les radiations ionisantes. Genève, 22 juin 1960. (I-6208)

Convention (No 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux. Genève, 8 juil 1964. (I-8175)

Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Genève, 8 juil 1964. (I-8718)

Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juil 1964. (I-8279)

Convention (No 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines. Genève, 22 juin 1965. (I-8836)

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969. (I-11565)

Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970. (I-11821)

Convention (No 132) concernant les congés annuels payés (révisée en 1970). Genève, 24 juin 1970. (I-12658)

- Convention (No 133) concernant le logement de l'équipage à bord des navires (dispositions complémentaires). Genève, 30 oct 1970. (I-28382)
- Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Genève, 23 juin 1971. (I-12659)
- Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Genève, 23 juin 1971. (I-12677)
- Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Genève, 26 juin 1973. (I-14862)
- Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Genève, 24 juin 1974. (I-14841)
- Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 17 nov 1921. (I-597)
- Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Genève, 24 juin 1974. (I-15032)
- Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975. (I-15823)
- Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Genève, 21 juin 1976. (I-16705)
- Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 oct 1976. (I-20690)
- Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Genève, 20 juin 1977. (I-17906)
- Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov 1921. (I-598)
- Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Genève, 26 juin 1978. (I-19183)
- Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Genève, 27 juin 1978. (I-19653)
- Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979. (I-20691)
- Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Genève, 19 juin 1981. (I-22344)
- Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981. (I-22345)
- Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981. (I-22346)
- Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Genève, 22 juin 1982. (I-23645)
- Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983. (I-23439)
- Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Genève, 25 juin 1985. (I-25944)
- Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985. (I-25799)
- Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986. (I-26705)
- Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Genève, 9 oct 1987. (I-28256)
- Convention (No 169) concernant les peuples indigènes et tribaux dans les pays indépendants. Genève, 27 juin 1989. (I-28383)
- Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-600)
- Convention (No 172) concernant les conditions de travail dans les hôtels, restaurants et établissements similaires. Genève, 25 juin 1991. (I-31173)
- Convention (No 173) concernant la protection des créances des travailleurs en cas d'insolvabilité de leur employeur. Genève, 23 juin 1992. (I-32088)
- Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993. (I-33639)
- Convention (No 175) concernant le travail à temps partiel. Genève, 24 juin 1994. (I-34473)
- Convention (No 177) concernant le travail à domicile. Genève, 20 juin 1996. (I-36659)
- Convention (No 178) concernant l'inspection des conditions de travail et de vie des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36660)
- Convention (No 179) concernant le recrutement et le placement des gens de mer. Genève, 22 oct 1996. (I-36661)
- Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 10 juin 1925. (I-601)
- Convention (No 181) concernant les agences d'emploi privées. Genève, 19 juin 1997. (I-36794)
- Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999. (I-37245)
- Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 5 juin 1925. (I-602)
- Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1926. (I-606)
- Convention (No 26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 juin 1928. (I-609)
- Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1929. (I-610)
- Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930. (I-612)
- Convention (No 33) concernant l'âge d'admission des enfants aux travaux non industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 30 avr 1932. (I-615)

Convention (No 40) concernant l'assurance-décès obligatoire des salariés des entreprises agricoles, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 29 juin 1933. (I-622)

Convention (No 42) concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 21 juin 1934. (I-624)

Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-588)

Convention (No 50) concernant la régulation de certains systèmes particuliers de recrutement des travailleurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 20 juin 1936. (I-630)

Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 24 oct 1936. (I-635)

Convention (No 59) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels (révisée en 1937), telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 22 juin 1937. (I-636)

Convention (No 6) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Washington, 28 nov 1919. (I-589)

Convention (No 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-3792)

Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 27 juin 1946. (I-2157)

Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-590)

Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-2901)

Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Seattle, 29 juin 1946. (I-1303)

Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Gênes, 9 juil 1920. (I-591)

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil 1947. (I-792)

Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil 1948. (I-881)

Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. San Francisco, 9 juil 1948. (I-898)

Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). San Francisco, 9 juil 1948. (I-1070)

Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil 1920. (I-592)

Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949. (I-2109)

Convention (No 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Genève, 1er juil 1949. (I-1616)

Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 1er juil 1949. (I-1341)

Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926. (I-605)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr 1980. (I-25567)

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov 1983. (I-26456)

Convention européenne sur la computation des délais. Bâle, 16 mai 1972. (I-22416)

Convention relative à la sécurité sociale dans les pays nordiques. Copenhague, 15 juin 1992. (I-37246)

Convention relative à la sécurité sociale dans les pays nordiques. Copenhague, 5 mar 1981. (I-21767)

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1er mar 1973. (I-30887)

Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 déc 1962. (I-8548)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc 1994. (I-35457)

#### NOUVELLE-ZÉLANDE

**Australie** : Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif à la sécurité sociale. Wellington, 19 juil 1994. (I-32142)

**France** : Convention relative au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République française. Paris, 2 juin 1999. (I-37238)

**Organisation des Nations Unies** : Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Danemark** : Lettre d'accord entre le Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal international. La Haye, 17 sept 1998. (I-35153)

**Nouvelle-Zélande** : Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de programmes de déminage. New York, 1er fév 1995. (I-31614)

#### PANAMA

**Espagne** : Accord administratif bilatéral relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement d'Espagne et le Gouvernement de Panama. Panama, 8 mar 1978. (I-18831)

#### PÉROU

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37507)

**PORTUGAL**

**Autriche** : Convention entre la République portugaise et la République d'Autriche en matière de sécurité sociale. Vienne, 18 avr 1985. (I-27306)

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Canada** : Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif aux programmes de travail durant les vacances. Ottawa, 20 oct 1995. (I-36709)

**ROUMANIE**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de la main-d'oeuvre et politique d'emploi". Bucarest, 10 mai 1999, 10 sept 1999. (I-37427)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**États-Unis d'Amérique** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la construction d'une installation de surveillance à Diego Garcia, Territoire britannique de l'océan Indien (Accord de 1999 relatif au Territoire britannique de l'océan Indien). Londres, 18 juin 1999, 21 juil 1999. (I-36627)

**Turquie** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

**Union des Républiques socialistes soviétiques** : Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**SLOVÉNIE**

**Allemagne** : Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'assistance financière pour l'établissement des entreprises d'affaires et pour l'intégration professionnelle des spécialistes de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 nov 1992. (I-37233)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

**TURQUIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de

Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**URUGUAY****Espagne**

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

**VENEZUELA**

**Espagne** : Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**ZAMBIE**

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service public entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

**TRAVAUX PUBLICS****VOIR AUSSI TRAVAIL****ALLEMAGNE**

**Mali** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**

**Colombie** : Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

**COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement** : Accord de prêt (Projet de travaux communautaires et d'emploi - Manos a la Obra; Proyectos Comunitarios) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 20 oct 2000. (I-37526)

**FRANCE**

**Viet Nam** : Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

**MALI**

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali pour le projet "Conseiller au Ministère des Travaux publics et entretien routier Sévaré - Gao". Bamako, 10 nov 1998, 25 sept 2000. (I-37150)

**MULTILATÉRAL**

Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Genève, 27 juin 1978. (I-19653)

Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au niveau local. Strasbourg, 5 fév 1992. (I-35365)

**VIET NAM**

**France** : Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

**TRINITÉ-ET-TOBAGO**

**Autriche** : Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago concernant la suppression de la formalité de visa. Port of Spain, 20 fév 1976. (I-36590)

**TUNISIE****Allemagne**

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Centre de formation dans la gestion de l'environnement au CITET" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 16 juin 2000, 20 juil 2000. (I-37172)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Formation professionnelle et travail indépendant" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37170)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Forum 2000 - Homme, Nature, Technique" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37173)

Arrangement de coopération technique relatif au projet "Gestion des déchets solides dans la vallée de la Medjerda" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 13 juil 2000, 24 juil 2000. (I-37174)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'Agence Nationale de la Protection de l'Environnement, ANPE". Tunis, 26 nov 1990, 10 avr 1991. (I-37179)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne concernant la coopération technique relatif au projet intitulé désormais "Gestion de l'environnement". Tunis, 15 déc 1995, 12 jan 1996. (I-37176)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle de jeunes filles rurales". Tunis, 28 avr 1989, 22 juin 1989. (I-37180)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 23 mar 1993, 16 juil 1993. (I-37178)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Formation professionnelle féminine orientée au marché du travail". Tunis, 31 oct 1996, 13 juin 1997. (I-37177)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion de l'environnement". Tunis, 26 nov 1998, 8 juin 1999. (I-37175)

Arrangement entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le projet "Mise en place d'un système de controlling au Ministère de la Formation Professionnelle et de l'Emploi". Tunis, 5 nov 1999, 6 déc 1999. (I-37171)

Arrangement relatif au projet "Promotion de la formation professionnelle en alternance" entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 24 juil 2000, 15 fév 2001. (I-37411)

**Autriche** : Convention entre la République d'Autriche et la République tunisienne sur la sécurité sociale. Vienne, 23 juin 1999. (I-37226)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37531)

Accord de prêt (Projet d'investissement pour le secteur d'eau) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 15 sept 2000. (I-37532)

**Danemark** : Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République tunisienne relatif à la promotion et à la protection mutuelle des investissements. Copenhague, 28 juin 1996. (I-36843)

**France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Paris, 20 oct 1997. (I-36555)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne relative à l'équivalence des niveaux d'études. Tunis, 26 juil 2000. (I-37397)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tunisienne sur la protection des investissements. Paris, 30 juin 1972. (I-12147)

Convention sur les relations économiques et la protection des investissements. Tunis, 9 août 1963. (I-27260)

**Mexique** : Accord relatif à la suppression de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques et spéciaux entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Tunisie. Tunis, 22 avr 1999 et Mexico, 17 mai 1999. (I-37124)

**République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne relatif aux prêts du

Fonds de coopération au développement économique. Tunis, 25 oct 1997. (I-36753)

Arrangement relatif à l'extension du prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 25 oct 1997. (I-36754)

**République fédérale d'Allemagne** : Accord de coopération technique entre le le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tunis, 23 avr 1970. (I-37169)

## TURKMÉNISTAN

**Allemagne** : Traité entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Turkménistan relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements. Bonn, 28 août 1997. (I-37447)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Turkménistan abrogeant l'Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas, signé à Moscou le 13 avril 1964. Achgabat, 21 fév 2000, 13 mar 2000. (I-37306)

## TURQUIE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération financière (Gestion des déchets solides de Denizli et d'Isparta). Ankara, 21 oct 1999. (I-37225)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Mesures génératrices de revenus dans la région de Siirt". Ankara, 8 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36514)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement turc relatif au projet "Renforcement des capacités de DISKI". Ankara, 11 mar 1999, 10 juin 1999. (I-36519)

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Prêt pour la reconstruction d'urgence après le tremblement de terre de Marmara) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37020)

Accord de prêt (Prêt pour la réforme économique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 27 mai 2000. (I-37021)

Accord de prêt (Prêt pour la réhabilitation d'urgence après le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 23 nov 1999. (I-37019)

### Estonie

Accord entre la République d'Estonie et la République turque relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Tallinn, 3 juin 1997. (I-36665)

Accord relatif à la culture, à l'éducation, à la science et aux sports entre la République d'Estonie et la République turque. Tallinn, 13 juil 1994. (I-36674)

**États-Unis d'Amérique** : Mémoire d'accord entre le Service de relevé géologique du Département de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique, d'une part et, d'autre part, la Direction générale des matériaux de construction et de la recherche sismique du Ministère des travaux publics et de la reconstruction de la République turque et le Centre d'études parasismiques de l'Université technique du Moyen-Orient sis à Ankara (Turquie) pour un programme de coopération dans le domaine de la collecte et l'analyse de données sur les forts mouvements tectoniques s'inscrivant dans le cadre d'un programme relatif à l'accélérographie à l'échelle mondiale. Ankara, 8 mar 1984 et Reston, 16 avr 1984. (I-37187)

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République turque. Jérusalem, 3 déc 1997. (I-37041)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République turque relatif à l'emploi en Turquie et au Royaume-Uni des personnes à charge du personnel diplomatique et consulaire. Ankara, 12 jan 2000. (I-37295)

## UKRAINE

**Allemagne** : Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 10 juin 1993. (I-37185)

**Australie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 17 mar 1998. (I-36820)

**Belgique** : Traité d'entente et de coopération entre le Royaume de Belgique, la Communauté française de Belgique, la Communauté flamande de Belgique, la Communauté germanophone de Belgique, la Région wallonne de Belgique, la Région flamande de Belgique, la Région de Bruxelles-Capitale de Belgique et l'Ukraine. Bruxelles, 23 avr 1997. (I-37367)

### Espagne

Accord de coopération économique et industrielle entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine. Madrid, 7 oct 1996. (I-36787)

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre l'Espagne et l'Ukraine. Kiev, 26 fév 1998. (I-36612)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de l'Ukraine. Kiev, 16 juin 1995. (I-36587)

**Estonie** : Accord de coopération dans le domaine de l'informatique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de l'Ukraine. Tallinn, 21 jan 1999. (I-36670)

**France** : Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 jan 1997. (I-36596)

**Hongrie** : Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la notification rapide d'accidents nucléaires, à l'échange d'information et à la coopération dans le domaine de la sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Budapest, 12 nov 1997. (I-37345)

**Israël** : Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Conseil des Ministres de l'Ukraine. Jérusalem, 9 avr 2000. (I-37473)

**Organisation mondiale de la santé** : Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Ukraine concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 12 juin 1997. (I-36684)

**République de Corée** : Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 16 déc 1996. (I-36755)

**République tchèque** : Traité relatif aux relations de bon voisinage et à la coopération entre la République tchèque et l'Ukraine. Prague, 26 avr 1995. (I-36942)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les traités bilatéraux qui étaient en vigueur entre le Royaume-Uni et l'URSS et auxquels l'Ukraine a succédé. Kiev, 28 juil 1999, 29 juil 1999. (I-36784)

Accord relatif au transport routier international entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Ukraine. Londres, 13 déc 1995. (I-37298)

### **UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE**

#### **BELGIQUE**

**Luxembourg** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

#### **LUXEMBOURG**

**Belgique** : Protocole entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg portant révision des Conventions instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Bruxelles, 29 jan 1963. (I-7955)

### **UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE OUEST AFRICAINE**

**Allemagne** : Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de l'Union économique et monétaire ouest-africaine. Lomé, 18 oct 2000. (I-37186)

### **UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

**Autriche** : Accord relatif à la livraison de pétrole à l'Union des Républiques socialistes soviétiques comme règlement pour les entreprises pétrolières cédées par l'Union soviétique à l'Autriche. Moscou, 12 juil 1955. (I-36795)

**Belgique** : Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques pour éviter la double imposition des revenus et de la fortune. Bruxelles, 17 déc 1987. (I-36302)

#### **Espagne**

Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Madrid, 24 fév 1984. (I-23015)

Convention entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques

tendant à éviter la double imposition sur le revenu et la fortune. Madrid, 1er mar 1985. (I-24397)

**Finlande** : Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Helsinki, 5 mai 1972. (I-12329)

#### **France**

Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mar 1970. (I-11382)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en vue d'éviter la double imposition des revenus. Paris, 4 oct 1985. (I-25789)

Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mar 1967. (I-9330)

#### **République fédérale d'Allemagne**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bonn, 19 mai 1973. (I-14545)

Accord de coopération en vue de combattre l'abus des stupéfiants et des substances psychotropes et leur trafic illicite. Bonn, 13 juin 1989. (I-27706)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov 1971. (I-14075)

#### **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avr 1964. (I-7832)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux procédures d'entrée et de sortie pour les membres d'équipage d'avions sur les vols entre l'URSS et le Royaume-Uni. Moscou, 22 juin 1990, 28 nov 1990. (I-36629)

Echange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les membres des équipages des aéronefs de la BEA et de l'Aéroflot. Moscou, 14 août 1968, 15 août 1968. (I-9473)

Traité entre le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Londres, 3 avr 1968. (I-12302)

**Tchécoslovaquie** : Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Prague, 6 mai 1970. (I-10560)

### **UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)**

#### **MULTILATÉRAL**

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications. Genève, 22 déc 1992. (I-31251)

**URUGUAY**

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) :** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République orientale de l'Uruguay concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 4 nov 1991. (I-37265)

**Brésil :** Traité d'amitié, de coopération et de commerce entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rivera (Uruguay), 12 juin 1975. (I-22324)

**Espagne**

Accord administratif de sécurité sociale entre l'Espagne et l'Uruguay. Madrid, 21 juin 1979. (I-21965)

Accord de sécurité sociale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 1er déc 1997. (I-36577)

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 fév 2000. (I-37508)

Traité d'assistance légale mutuelle en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 19 nov 1991. (I-36523)

**France :** Convention d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale entre la République française et la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 16 sept 1991. (I-36556)

**VÉGÉTAUX****ALLEMAGNE**

**Chine :** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

**CHINE**

**Allemagne :** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la quarantaine pour animaux et plantes". Beijing, 15 nov 2000. (I-37449)

**MULTILATÉRAL**

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc 1951. (I-1963)

Convention plaçant la Commission internationale du peuplier dans le cadre de la FAO. Rome, 19 nov 1959. (I-5902)

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mar 1973. (I-14537)

**VÉHICULES À MOTEUR****ANDORRE**

**Espagne :** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 22 fév 1999, 7 juil 1999. (I-36521)

**ESPAGNE**

**Andorre :** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la re-

connaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 22 fév 1999, 7 juil 1999. (I-36521)

**Japon :** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et le Japon relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 21 jan 2000. (I-36955)

**JAPON**

**Espagne :** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et le Japon relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'échange des permis de conduire nationaux. Madrid, 21 jan 2000. (I-36955)

**MULTILATÉRAL**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques unificables applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mar 1958. (I-4789)

Accord sur les exigences minimales pour la délivrance et la validité des permis de conduire (APC). Genève, 1er avr 1975. (I-30670)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Genève, 18 mai 1956. (I-4721)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. New York, 4 juin 1954. (I-4101)

Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. Strasbourg, 20 avr 1959. (I-10345)

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur. Bruxelles, 3 juin 1976. (I-22417)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale. Genève, 18 mai 1956. (I-4844)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 déc 1956. (I-6292)

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 déc 1956. (I-6293)

**VENEZUELA****Brésil**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à l'exemption de visa dans les passeports officiels ou de service. Caracas, 8 fév 2000. (I-36682)

Arrangement relatif à la coopération touristique, complémentaire à l'Accord de base en matière de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 8 fév 2000. (I-36769)

**Espagne :** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Venezuela relatif au libre exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et consulaires. Madrid, 7 mar 2000. (I-37509)

**France :** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la

République du Venezuela relatif à la suppression de l'obligation de visa de court séjour. Caracas, 25 jan 1999. (I-36529)

## VIET NAM

### Allemagne

Accord de coopération financière en 1999, (Partie III) (Dragueur) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37166)

Accord de coopération financière en 1999, Partie II (Projets "Programme de financement des parcs industriels/Promotion des petites et moyennes entreprises", "Programme secteur de la santé- Prêt", "Programme secteur de la santé - Contribution financière", "Reboisement V") entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 6 oct 2000. (I-37183)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Conseil d'investissements et de coopération pour les petites et moyennes entreprises". Hanoi, 14 juin 1999, 21 avr 2000. (I-36967)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de lutte contre la pauvreté par l'entraide". Hanoi, 1er juin 2000, 25 août 2000. (I-37072)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Développement d'un système intégré des Caisses de crédit populaires". Hanoi, 13 mai 1999, 21 oct 1999. (I-36945)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Programme de réforme de l'administration publique". Hanoi, 29 juin 1999, 21 oct 1999. (I-36946)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant la coopération technique pour le projet "Réforme de l'administration juridique". Hanoi, 27 juin 1999, 12 jan 2000. (I-36944)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Aide à la formation professionnelle de Ha Tinh". Hanoi, 27 avr 2000, 2 oct 2000. (I-37159)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération technique pour le projet "Planification du développement provincial Ha Tinh". Hanoi, 9 mai 2000, 14 fév 2001. (I-37455)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet d'énergie rurale) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 1er sept 2000. (I-37536)

**Estonie** : Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Tallinn, 16 juin 1992. (I-36669)

### France

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Paris, 17 jan 1996. (I-36601)

Convention de coopération dans le domaine de la fonction publique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Viet-Nam. Hanoi, 4 déc 1999. (I-36607)

Convention relative à la coopération en matière d'adoption d'enfants entre la République française et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 1er fév 2000. (I-37102)

Protocole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la formation des ingénieurs d'excellence au Vietnam. Hanoi, 12 nov 1997. (I-36602)

**Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)** : Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 10 sept 1999. (I-37418)

### République de Corée

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam pour la coopération dans la recherche concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36759)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36756)

Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Séoul, 12 avr 1995. (I-36757)

Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam concernant le projet d'assistance en vue de la création d'une Bourse au Viet Nam. Hanoi, 20 nov 1996. (I-36758)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif aux services aériens. Londres, 19 août 1994. (I-32211)

## VOLONTAIRES

### ÉGYPTE

**République de Corée** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36720)

### PARAGUAY

**République de Corée** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

**Égypte** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Séoul, 18 mar 1996. (I-36720)

**Paraguay** : Arrangement relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Paraguay. Séoul, 9 juil 1996. (I-36741)

## YÉMEN

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 2000. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37441)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen concernant la coopération financière 1999. Sana'a, 24 jan 2001. (I-37440)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen relatif à la coopération financière (Soins de santé familiale et planification familiale ainsi que deux autres projets). Sana'a, 29 juil 1999. (I-37227)

## YUGOSLAVIE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE SOCIALISTE DE)

**Danemark** : Accord relatif à la suppression de visas entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 6 mai 1964. (I-36854)

**Espagne** : Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif aux transports aériens. Belgrade, 11 avr 1979. (I-18356)

### France

Accord sur l'assistance administrative mutuelle pour la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 28 avr 1971. (I-11768)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie sur la protection des investissements. Paris, 28 mar 1974. (I-14112)

### République fédérale d'Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie relatif au règlement de certaines demandes de restitutions d'assurance sociale. Bonn, 10 mar 1956. (I-37223)

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à la protection réciproque et à la promotion des investissements. Belgrade, 10 juil 1989. (I-29533)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord** : Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie relatif aux services aériens. Londres, 3 fév 1959. (I-5151)

## ZAMBIE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Amélioration des droits de la femme et des filles de Zambie". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36913)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Commercialisation des compagnies d'eau et d'adduction d'eau dans les provinces du Nord-ouest et du Sud. Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36910)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale dans la province du sud". Lusaka, 21 mar 2000, 15 mai 2000. (I-36912)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération financière (Projet : Approvisionnement rural en eau, province orientale). Lusaka, 26 nov 1997. (I-37095)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance consultative à l'Agence de privatisation zambienne (ZPA)". Lusaka, 15 juin 2000, 6 juil 2000. (I-37087)

**Association internationale de développement** : Accord de crédit de développement (Projet relatif au renforcement des capacités dans le service publique entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement. Washington, 18 avr 2000. (I-37291)

### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes). Lusaka, 5 mar 1991, 20 mai 1991. (I-29206)

Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Zambie (1999)). Lusaka, 5 août 1999. (I-37310)

## ZIMBABWE

**Allemagne** : Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Secteur informel de formation et réseau des ressources (ISTARN)". Harare, 9 fév 2000, 6 mar 2000. (I-37085)

### Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)

Accord de base entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement du Zimbabwe. Salisbury, 7 mai 1981. (I-19769)

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République du Zimbabwe. Harare, 28 août 1998. (I-37504)